

# Canon

# EOS 40D

## DIGITAL



**Exif Print**

**DPOF**

**PictBridge**

**HI-SPEED  
CERTIFIED USB**

**EE**

**KASUTUSJUHEND**

# Täname Teid selle Canoni toote ostmise eest.

EOS 40D on suure jõudlusega digitaalne peegelkaamera ülipeene 10,10 miljonit efektiivset pikslit sisaldava CMOS-kujutisesensoriga, DIGIC III protsessoriga, täpse ja kiire 9 punkti iseteravustamisega (kõik on ristanduri punktid) ja kiire 6,5 kaadrit sekundis sarivõttega. Igal ajahetkel viivituseeta pildistamist võimaldaval kaameral on palju erinevaid funktsioone ning süsteemi lisaseadmed laiendavad pildistamisvõimalusi veelgi.

Kaameral on sensorilt tolmu eemaldamiseks isepuhastav sensorsõlm - EOS Integrated Cleaning System / EOS integreeritud puhastussüsteem.

## **Tehke kaameraga tutvumiseks paar proovivõtet.**

Digitaalkaameraga tehtud pilti saab näha kohe pildistamise järel. Tehke selle juhendi lugemise ajal paar pilti ja vaadake kuidas need õnnestuvad. See võimaldab kaamerast paremini aru saada. Rikutud piltide ja õnnetuste vältimiseks lugege läbi "Ohutusjuhised" (lk.10,11) ja "Ettevaatusabinõud käsitlemisel" (lk.12,13).

## **Kaamera testimine enne selle kasutamist ja õiguslik vastutus**

Vaadake pildid pildistamise järel üle ja veenduge, et need on soovitud kujul salvestatud.

Kui kaamera või mälukaart on vigased ja kujutisi ei saa salvestada või arvutisse laadida, ei saa Canonit pidada vastutavaks tekkinud kahjude või ebamugavuste eest.

## **Autoriõigused**

Teie asukohamaa autoriõiguste seadused võivad keelata inimestest ja teatud objektidest tehtud salvestatud kujutiste kasutamist muul eesmärgil kui isiklikuks otstarbeks. Mõnel juhul võib sünnimuse, näituse või eraomandi pildistamine olla vastuolus autoriõiguse vms. seadusega, hoolimata sellest, et pilt salvestati isiklikuks otstarbeks.

# Komplekti loetelu

Kontrollige enne alustamist, et kaamera komplektis on järgmised esemed. Kui miski puudub, võtke ühendust kaamera müünud Canoni edasimüüjaga. Kaameraga kaasasolevad esemed on esitatud ka tarvikutesüsteemi skeemil (lk.178).

---

## ☐ Kaamera kere: EOS 40D

(silmaümbrise, kere korgi ja kella liitumpatareiga)

## ☐ Objektiiv: EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 IS või EF-S 17-85 mm f/4-5.6 IS USM

\* Ainult objektiiviga komplekti puhul.

\* Objektiiviga komplektis sisalduv objektiiv võib ülalmainitust erineda. Vastava objektiivi kasutusjuhend on kaameraga kaasas.

## ☐ Toiteallikas: BP-511A aku (kaitsekaanega)

## ☐ Laadija: akulaadija CG-580/CB-5L

\* kaasas on CG-580 või CB-5L.

## ☐ Toitejuhe \* CB-5L jaoks.

## ☐ 2 kaablit

☐ Liideskaabel IFC-200U

☐ Videokaabel VC-100

## ☐ Rihm: EW-100DGR (okulaari kattega)

---

## ☐ 2 CD-ROM-plaati

☐ EOS DIGITAL Solution Disk (kaasasolev tarkvara)

☐ Software Instruction Manual / Tarkvara kasutusjuhend (PDF)

---

## ☐ Taskujuhend

Pildistamise lühijuhised.

## ☐ EOS 40D Kasutusjuhend (käesolev juhend)

## ☐ CD-ROM Guide / CD-ROM juhend

Juhend kaasasoleva tarkvara kohta ja tarkvara kasutusjuhend.

---

## ☐ Kaamera garantiikaart








## ☐ Objektiivi garantiitalong \* Ainult objektiiviga komplektis.

\* Hoidke kõik ülalloetletud esemed alles.




\* Kaasas ei ole CF-mälukaarti (kujutiste salvestamiseks). Ostke mälukaart eraldi.

# Juhendist




## Märgid juhendi tekstis

- <  > tähistab numbrivalijat.
- <  > tähistab lisa-numbrivalijat.
- <  > tähistab üldvalijat.
- <  > tähistab nuppu SET (Määra).
-  4,  6 või  16 tähistab, et vastav funktsioon jääb aktiivseks pärast nupu lahtilaskmist vastavalt kas 4 sekundiks, 6 sekundiks või 16 sekundiks.
- Tekstis kasutatakse nuppudele ja režiimidele viitamisel kaamera vastavate nuppude juures või vedelkristallekraanil olevaid märke.
- Märk < **MENU** > juhendis näitab, et kirjeldatud funktsiooni saab muuta nupu < **MENU** > vajutamise järel määrangut muutes.
- Pealkirjale järgnev ★ -märk näitab, et kirjeldatud funktsioon on kasutatav vaid loovvõtetel (lk.20).
- Täpsema teabe saamiseks on sulgudes lisatud viitelehekülje numbrid (lk. \*\*).
- Selles juhendis viitab “kaamera on pildistamiseks valmis” (pildistamiseks valmis) seisundile, kui kaamera on sisselülitatud ja vedelkristallekraanil ei kuvata menüüd või kujutist. Kaameraga saab seega kohe pildistada.

## Sümbolite ? kohta

-  : Näpunäide või soovitus pildistamiseks.
- ? : Nõuanne probleemi lahendamiseks.
-  : Hoiatus pildistamisel tekkivate probleemide vältimiseks.
-  : Täiendav teave.

## Põhilised eeldused

- Kõik selles juhendis kirjeldatud toimingud eeldavad, et toitelüliti on juba asendis < **ON** > või <  >. (lk.32)
- Selles juhendis kirjeldatud <  > toimingud eeldavad, et toitelüliti on juba asendis <  >.
- Toimingute kirjeldustes on eeldatud, et kõik menüü- ja kasutusmäärangud on algolekutes.
- Kaamera funktsioonide kirjelduse aluseks on EF-S 17-85 mm f/4-5.6 IS USM objektiiviga varustatud kaamera.



# Sisukord

## Sissejuhatus

Komplekti loetelu .....	3
Juhendist .....	4
Funktsioonide register .....	8
Ettevaatusabinõud käsitlemisel .....	12
Kirjuhend .....	14
Kaamera osad .....	16

## 1 Ettevalmistused pildistamiseks 23

Aku laadimine .....	24
Aku paigaldamine ja väljavõtmine .....	26
CF-mälukaardi paigaldamine ja väljavõtmine .....	28
Objektiivide kinnitamine ja eemaldamine .....	30
Põhitoimingud .....	32
Menüütoimingud .....	36
Menüü määrangud .....	38
Enne kui alustada .....	41
Kasutajaliidese keele määramine .....	41
Kuupäeva ja kellaja määramine .....	41
Toite väljalülituse aja/automaatse toite väljalülituse määramine .....	42
CF-mälukaardi vormindamine .....	42
Kaameramäärangute lähtestamine .....	44

## 2 Tavavõtted 45

Täisautomaatne pildistamine .....	46
Täisautomaatvõtte võimalused .....	48
Portreede pildistamine .....	49
Maastike pildistamine .....	50
Lähivõtete pildistamine .....	51
Liikuvate objektide pildistamine .....	52
Õõsel portreede pildistamine .....	53
Välklambi keelamine .....	54

## 3 Kujutisemäärangud 55

Kujutise salvestus kvaliteedi määramine .....	56
ISO-valgustundlikkuse määramine .....	59
Pildi stiili valimine .....	61
Pildi stiili seadistamine .....	63
Pildi stiili salvestamine .....	65
Valge tasakaalu määramine .....	67
Mõõdetud valge tasakaal .....	68
Värvitemperatuuri määramine .....	69
Valge tasakaalu nihutus .....	70
Faili nummerdamisviisid .....	72
Värviruumi määramine .....	74

<b>4</b>	<b>Iseteravustamis- ja päästikurežiimide määramine</b>	<b>75</b>
	Iseteravustamisrežiimi valimine .....	76
	Iseteravustamispunkti valimine.....	78
	Kui iseteravustamine eksib .....	80
	Käsitsiteravustamine .....	80
	Päästikurežiimi valimine .....	81
	Iseavaja kasutamine .....	82
<b>5</b>	<b>Põhjalikud toimingud</b>	<b>83</b>
	Programne automaatsäri .....	84
	Säriaja etteandega automaatsäri.....	86
	Ava etteandega automaatsäri .....	88
	Teravussügavuse kontroll.....	89
	Käsisäri.....	90
	Teravussügavuse etteandega automaatsäri .....	91
	Säri mõõtmisrežiimi valimine .....	92
	Säri nihutuse määramine.....	93
	Säri kahvel (AEB) .....	94
	Säri lukustus .....	95
	Aegvõte .....	96
	Peepli eellukustus .....	98
	Kaamera välklambi kasutamine.....	99
	Välgu juhtimine .....	103
	Välklambid .....	105
<b>6</b>	<b>Reaalaja vaates pildistamine</b>	<b>107</b>
	Reaalaja vaates pildistamine .....	108
<b>7</b>	<b>Piltide vaatamine</b>	<b>115</b>
	Piltide vaatamine .....	116
	Pildistamise teabe kuvamine.....	117
	Registri kuvamine/kuva lappamine.....	119
	Suurendatud vaade .....	120
	Pildi pööramine.....	120
	Automaatne taasesitus.....	121
	Piltide vaatamine televiisoriga .....	122
	Kustutuskaitse .....	123
	Piltide kustutamine .....	124
	Piltide vaatamise määrangute muutmine .....	125
	Vedelkristallekraani heledustaseme määramine .....	125
	Pildi kontrollimise aja määramine.....	125
	Püstpiltide automaatne pööramine.....	126

<b>8</b>	<b>Sensori puhastamine</b>	<b>127</b>
	Automaatne sensori puhastamine .....	128
	Tolmukustutusinfo lisamine .....	129
	Käitsi sensori puhastamine .....	131
<b>9</b>	<b>Kaamerast otseprintimine/DPOF: digitaalne prindikorraldus</b>	<b>133</b>
	Ettevalmistused printimiseks .....	134
	Printimine .....	136
	Pildi kärpimine .....	141
	Digitaalne prindikorraldus (DPOF) .....	143
	DPOF abil otseprintimine .....	146
<b>10</b>	<b>Piltide laadimine arvutisse</b>	<b>147</b>
	Piltide laadimine arvutisse .....	148
<b>11</b>	<b>Kaamera seadistamine</b>	<b>151</b>
	Kasutusmäärangute muutmine .....	152
	Kasutusmäärangud .....	153
	Kasutusmäärangute olekud .....	154
	C.Fn I: Säritus .....	154
	C.Fn II: Pilt .....	156
	C.Fn III: Iseteravustamine / Päästiku töörežiim .....	157
	C.Fn IV: Toimingud / Muud .....	160
	My Menu / Minu menüü salvestamine .....	164
	Kaamera kasutajamäärangute salvestamine .....	165
<b>12</b>	<b>Viited</b>	<b>167</b>
	Kaameramäärangute kontrollimine .....	168
	Võrgutoite kasutamine .....	170
	Kuupäeva/aja patarei vahetamine .....	171
	Kaamera töörežiimid .....	172
	Häired kaamera töös .....	174
	Veakoodid .....	177
	Tarvikutesüsteemi skeem .....	178
	Akusalve kasutamine .....	180
	Tehnilised andmed .....	181
	Register .....	192

# Funktsioonide register

## Toide

- **Aku**
  - Laadimine → lk.24
  - Aku kontrollimine → lk.26
- **Toitejuhe** → lk.170
- **Automaatne toite väljalülitamine** → lk.42

## Menüüd & põhimäärangud

- **Menüüd** → lk.38
- **Kaameramäärangute kuva** → lk.168
- **Vedelkristallekraani heleduse reguleerimine** → lk.125
- **Keel** → lk.41
- **Kuupäev / kellaaeg** → lk.41
- **Helimärguanne** → lk.38
- **Ilma kaardita pildistamine** → lk.38

## Kujutiste salvestamine

- **CF-mälukaardi vormindamine** → lk.42
- **Faili number** → lk.72

## Pildi kvaliteet

- **Pildi salvestuskvaliteet** → lk.56
- **ISO-valgustundlikkus** → lk.59
  - ISO-valgustundlikkuse vahemikud → lk.154
- **Pildi stiil** → lk.61
- **Värviruum** → lk.74
- **Kasutusmäärangud pildi kvaliteedi jaoks**
  - Müravähendus pikkade säriaegade jaoks → lk.156
  - Müravähendus kõrge ISO jaoks → lk.156
  - Ülesäritatud ala tooni prioriteet → lk.157

## Valge tasakaal

- **Valge tasakaalu valik** → lk.67
- **Mõõdetud valge tasakaal** → lk.68
- **Värvitemperatuuri määrang** → lk.69
- **Valge tasakaalu nihe** → lk.70
- **Valge tasakaalu kahvel** → lk.71

## AF (iseteravustamine)

- **Iseteravustamisrežiim** → lk.76
- **Iseteravustamispunkti valik** → lk.78
- **Käsitsi teravustamine** → lk.80

## Säri mõõtmine

- **Säri mõõtmisrežiim** → lk.92

## Päästik

- **Päästiku režiimid** → lk.81
- **Maksimaalne sarivõte** → lk.57
- **Peegli eellukustus** → lk.98
- **Iseavaja** → lk.82

## Pildistamine

- **Programme automaatsäri** → lk.84
- **Säriaja etteandega automaatsäri** → lk.86
  - Särikaitse → lk.155
- **Ava etteandega automaatsäri** → lk.88
- **Käsisäri** → lk.90
- **Aegvõte** → lk.96

### Särituse reguleerimine

- Säri nihutamine → lk.93
- Säri kahvel (AEB) → lk.94
- Säri lukustus → lk.95
- Säri osuti vahemikud → lk.154

### Välklamp

- Kaamera välklamp → lk.99
- Väline välklamp → lk.105
- Välise välklambi juhtimine
  - Välgumäärangud → lk.103
  - Välgu kasutusmäärangud → lk.104

### Reaalaja vaatega pildistamine

- Reaalaja vaatega pildistamine → lk.108
  - Võrgustik → lk.112
  - Vaikne pildistamine → lk.113
  - Iseteravustamine → lk.114
  - Särituse simulatsioon → lk.163

### Piltide vaatamine

- Piltide kontrolli aeg → lk.125
- Ühe pildi vaatamine → lk.116
  - Pildistamise teabe kuva → lk.117
  - Ülesäritatud ala hoiatus → lk.117
  - Iseteravustamise punktide kuvamine → lk.117
- Registri kuvamine → lk.119
- Suurendatud vaade → lk.120
- Piltide vaatamine (piltide lappamine) → lk.119
- Kujutise pööramine → lk.120

- Automaatne pööramine vertikaalsete kujutiste puhul → lk.126
- Kujutise kaitsmine → lk.123
- Kujutise kustutamine → lk.124
- Video OUT väljund → lk.122

### Otseprintimine kaamerast/DPOF

- PictBridge → lk.133
- Prindikorraldus (DPOF) → lk.143
- Kujutise laadimine
  - Laadimiskorraldus → lk.150

### Seadistamine

- Kasutusmäärangud (C.Fn) → lk.151
- My Menu / Minu menüü → lk.164
- Kaamera kasutajamäärangu salvestamine → lk.165

### Sensori puhastamine/ tolmu vähendus

- Sensori puhastamine
  - Puhasta nüüd → lk.128
  - Automaatse puhastamise keelamine → lk.128
  - Käsitsi puhastamine → lk.131
- Tolmukustutuse andmete lisamine → lk.129

### Pildinäidik

- Okulaari häälestamine → lk.35
- Mattklaasi vahetamine → lk.162

## Ohutusabinõud

Seadmete ja ümbritsevate esemete vigastuste ja traumade vältimiseks täitke seadme kasutamisel järgmisi juhiseid.

### Tõsiste kahjustuste või traumade vältimine

- Süttimise, ülekuumenemise, kemikaalide lekke ja lõhkemise vältimiseks järgige allolevaid juhiseid:
  - Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud akusid, toiteallikaid ja lisaseadmeid.
  - Ärge kasutage isetehtud või ümberehitatud akusid.
  - Ärge üritage akut ega tagavaraakut lühistada, avada ega ümber ehitada. Ärge kuumutage ega jootge akut ega tagavaraakut. Hoidke akut ja tagavaraakut eemal tulest ning veest. Vältige aku ja tagavaraaku järske pöörutusi.
  - Ärge asetage akut ega tagavaraakut kaamerasse valetpidi - ümberpööratud (+/-) polaarsusega. Ärge kasutage koos uut ja vana või erinevat tüüpi akusid.
  - Ärge laadige akut välistemperatuuri juures, mis jääb väljapoole lubatud vahemikust 0°C - 40°C (32°F - 104°F). Samuti ärge ületage aku lubatud laadimisaega.
  - Ärge lühistage metallesemetega kaamera, lisaseadmete, pistikute jne. kontakte.
- Hoidke kuupäeva/aja patareid lastele kättesaamatus kohas. Kui laps neelab kella patarei alla, siis pöörduge kohe arsti poole. (Patarei sisu võib kahjustada magu ja soolestikku.)
- Katke kaamerast välja võetud vana aku või kuupäeva/aja patarei kontaktid metallesemete või patareidega kontakti vältimiseks kleepilindiga. See väldib süttimis- ja lõhkemisohtu.
- Kui aku laadimisel eraldub liigset soojust, suitsu või ebatavalist lõhna, siis tõmmake akulaadija toitejuhe kohe laadimise katkestamiseks ja tuleohu vältimiseks pesast välja.
- Kui aku või kuupäeva/aja patarei hakkab lekkima, muudab värvi või kuju või eraldab suitsu või ebatavalist lõhna, siis võtke see kohe kaamerast välja. Olge seejuures põletuse vältimiseks ettevaatlik.
- Vältige akust lekkinud kemikaalide silma, nahale või riietele sattumist. See võib kahjustada silmi või nahka. Kui nii peaks juhtuma, siis loputage määrdunud kohta rohke puhta veega seda hõõrumata. Pöörduge kohe arsti poole.
- Vältige aku laadimisel laadija laste kätte sattumist. Juhtmesse takerdunud laps võib lämbuda või saada elektrilöögi.
- Ärge jätke juhtmeid kuumade esemete lähedusse. Kuumus võib pistikuid või isolatsiooni rikkuda ja olla nii elektrilöögi või süttimise põhjuseks.
- Ärge pildistage välguga autot juhtivat inimest. Pimestamine võib põhjustada liiklusõnnetuse.
- Ärge pildistage välguga inimese või looma silmadele liiga lähedal. See võib kahjustada nägemist. Imikut välguga pildistades olge temast vähemalt 1 meetri kaugusel.
- Kui kaamera või lisaseade jääb kauemaks seisma, siis eemaldage sealt aku või ühendage see vooluvõrgust lahti. Nii väldite elektrilöögi ja süttimise ohtu.
- Ärge kasutage kaamerat süttivat gaasi sisaldavas keskkonnas. See võib tekitada süttimise või plahvatuse ohu.

- Ärge puudutage löögi tagajärjel vigastatud kaamera korpusest paistvaid osi - see võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge üritage kaamera mingit osa lahti võtta või ümber ehitada. Kaameras olevad kõrge pinge all olevad osad võivad tekitada elektrilöögi.
- Ärge vaadake läbi kaamera või objektiivi otse päikest või muud tugevat valgusallikat. See võib silmi kahjustada.
- Hoidke kaamerat lastele kättesaamatus kohas. Kaamera rihm võib hooletul kasutamisel last lämmatada.
- Ärge hoidke seadmeid niiskes ja tolmuses keskkonnas. See võib olla tulekahju või elektrilöögi põhjuseks.
- Küsige enne lennukis või haiglas kaamera kasutamist selleks luba. Kaamera tekitatud elektromagnetkiirgus võib häirida lennuki juhtelektroonika või meditsiiniaparatuuri tööd.
- Süttimise ja elektrilöögi vältimiseks järgige allolevaid juhiseid:
  - Vajutage alati toitejuhtme pistik lõpuni pessa.
  - Ärge puudutage toitejuhet ega selle pistikut märgade kätega.
  - Hoidke toitejuhet pesast eemaldades kinni pistikust, mitte juhtmest.
  - Ärge kriimustage, lõigake, väänake ega painutage toitejuhet liigselt ning ärge jätke seda raskete esemete alla. Ärge tekitage toitejuhtmesse sõlmi.
  - Ärge ühendage ühte pessa läbi pikendusjuhtme liiga palju tarbivaid seadmeid.
  - Ärge kasutage vigastatud isolatsiooniga toitejuhet.
- Tõmmake vahetevahel toitepistik pesast välja ja puhastage pesa ümbrus kuiva lapiga tolmust. Toitepesa ümbruses olev tolm võib niiskudes tekitada lühise ning olla nii tulekahju põhjuseks.

## Kahjustuste ja seadmete vigastuste vältimine

- Ärge jätke seadmeid autosse otse päikese kätte või kütteseadmete lähedusse. Kuumenenud seadme puudutamisel võite end põletada.
- Ärge liikuge ringi statiivile kinnitatud kaameraga. See võib kasutajat või kaamerat vigastada. Samuti veenduge, et kasutatav statiiv on kaamera ja objektiivi hoidmiseks piisavalt kindel.
- Ärge jätke katteta objektiivi ja katmata objektiiviga kaamerat päikese kätte. Objektiiv võib päikesekiiri koondades põhjustada tulekahju.
- Ärge katke akulaadijat kinni või mässige seda riidesse. Seadmest eralduv soojus võib korpus deformeerida või seadme süüdata.
- Kui pillate kaamera vette või kui kaamerasse satub vedelikku või metalli osakesi, siis eemaldage kohe aku ja kuupäeva/aja patarei. See võib olla tulekahju või elektrilöögi põhjuseks.
- Ärge kasutage ega säilitage akut või kuupäeva/aja patareid kuumas keskkonnas. See võib rikkuda nende hermeetilisust ja lühendada kasutusiga. Samuti võite end kuumenenud akut või kella patareid puudutades põletada.
- Ärge kasutage seadmete puhastamiseks lahustit, benseeni ega muid tuleohtlikke vedelikke. See võib tekitada tulekahju ohu, vigastada seadmeid või kasutajat.

**Kui seadmete töös esineb häireid või nad vajavad remonti, siis võtke ühendust lähima Canoni volitatud hooldusettevõttega.**

# Ettevaatusabinõud käsitsemisel

## Kaamera korrashoid

- Kaamera on täpisisinstrument. Ärge pillake kaamerat maha ning ärge põrutage seda.
- Kaamera ei ole veekindel, seda ei saa kasutada vee all. Kui aparaat saab märjaks, toimetage see võimalikult kiiresti lähimasse Canoni hooldepunkti. Pühkige kaamera kerele sattunud veepiisad ära kuiva lapiga. Soolased mereveepriksmed pühkige ära puhta niiske lapiga.
- Ärge jätke kaamerat tugeva magnetvälja allikate (püsimagnetid, elektrimootorid) lähedale. Ärge hoidke ega kasutage kaamerat tugevat elektromagnetvälja tekitavate seadmete (näiteks saateantennid) lähedal. Tugev elektromagnetväli võib häirida kaamera tööd ja rikkuda mälukaardil olevaid pilte.
- Ärge jätke kaamerat kuuma kohta, näiteks otse päikese käes seisvasse autosse. Ülekuumenemine võib tekitada häireid kaamera töös.
- Kaamera sisaldab ülitäpselt häälestatud osi. Ärge üritage kunagi kaamerat ise koost lahti võtta.
- Objektiivi läätsede, okulaari, peegli ja mattklaasi tolmust puhastamiseks puhuge neilt tolmu ettevaatlikult puhumispiitsliga ära. Ärge kasutage kaamera kere ja objektiivi puhastamiseks orgaanilisi lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid. Põhjalikumaks puhastamiseks toimetage kaamera lähimasse Canoni hooldepunkti.
- Ärge puudutage sõrmega kaamera ühenduskontakte. Kontaktid võivad seeläbi korrodeeruda. See võib häirida kaamera tööd.
- Sooja ruumi tuues kondenseerub külmale kaamerale niiskus. Selle vältimiseks asetage külm kaamera enne sooja ruumi sisenemist õhukindlasse kilekotti - nii kondenseerub niiskus kotti välispinnal.
- Avage kott alles siis, kui kaamera on soojenenud. Ärge kasutage kondensaatniiskusega kaetud kaamerat. See võib kaamerat kahjustada. Eemaldage selliselt kaameralt objektiiv, CF-mälukaart ja aku ning oodake, kuni niiskus on täielikult aurustunud.
- Kui kaamera jääb pikemaks ajaks seisma, siis eemaldage sealt aku ja hoidke kaamerat hea ventilatsiooniga jahedas ja kuivas kohas. Pikaajalisel hoidmisel tehke vahel katiku liigutamiseks tühivõtteid.
- Ärge hoidke kaamerat keemialaboratooriumites või teistes ruumides, kus kasutatakse korrodeerivaid kemikaale.
- Pärast pikaajalist hoidmist kontrollige kaamera tööd. Pikaajalise hoidmise järel või enne kaamera olulistel sündmustel kasutamist kontrollige hoolikalt kaamera tööd või viige ta kontrolliks Canoni hooldepunkti.



## Vedelkristalltabloo ja -ekraan

- Kaamera vedelkristallekraan on kõrgtehnoloogiline toode. Sellest hoolimata võivad ekraanile ilmuda üksikud püsivald mustad või punased punktid, mida võib olla kuni 0,01% kõigist efektiivsetest pikslitest. Surnud pikslid, mida kuvatakse ainult musta või punasena jne., ei ole häire. Nad ei mõjuta salvestatud kujutisi.
- Pikaks ajaks sisse lülitatud vedelkristallekraanile võib tekkida kujutise põlemisjälg (varasema kujutise osaline jälg). See on aga ajutine ja kaob, kui kaamera mõni päev mitte kasutada.

## CF-mälukaart

- CF-mälukaart on kõrgtehnoloogiline seade. Hoidke CF-mälukaarte põrutuste ja vibratsiooni eest. Põrutused või vibratsioon võivad muuta kaardi kasutuskõlbmatuks.
- Ärge hoidke ega kasutage CF-mälukaarte tugeva magnetvälja (televisoor, kõlarid, püsimagneetid) toimealas. Samuti hoidke mälukaarte staatilise elektri eest. Magnetväli ja staatiline elekter võivad kaardile salvestatud pilte rikkuda.
- Ärge jätke CF-mälukaarte päikese kätte ega küttekehade lähedusse. Kuumus võib muuta kaardi kasutuskõlbmatuks.
- Ärge loksutage CF-mälukaardile vedelikke.
- Säilitage CF-mälukaarte neile salvestatud piltide kaitsmiseks kaasasolevas kaitsekabis.
- Ärge painutage mälukaarte ega rakendage neile jõudu muul viisil.
- Ärge hoidke CF-mälukaarti kuumas, tolmuses või niiskes hoiukohas.

## Objektiivi kontaktid

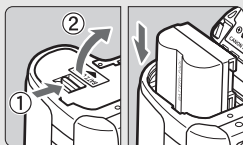
Vältimaks objektiivi läätse pinna ja kontaktide vigastusi hoidke kaamera küljest võetud objektiivi katte ja tagakorgiga kaetult või tasasel pinnal esiläätses alla poole.



## Ettevaatusabinõud pikemal kasutamisel

Kui pildistate jätkuvalt pikemat aega või kasutate reaalaaja vaates pildistamist pikemat aega, võib kaamera kuumeneda. Kuigi see ei ole häire, võib kuum kaamera pikemat aega hoidmine põhjustada kergeid põletusi.

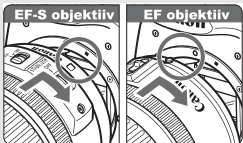
1



**Paigaldage aku.** (lk. 26)

Aku laadimise juhised leiate lk. 24.

2



**Kinnitage objektiiv kaamera külge.** (lk. 30)

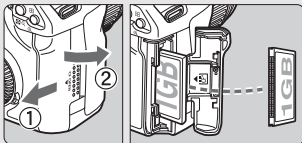
EF-S objektiivi kinnitamisel seadke paigaldusmärk kohakuti kere valge punktiga. Teiste objektiivide kinnitamisel seadke see kohakuti punase punktiga.

3



**Lülitage objektiivi teravustamise lüliti asendisse <AF> (iseteravustamine).** (lk. 30)

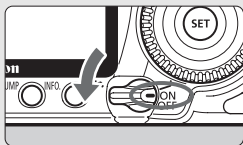
4



**Avage CF-mälukaardi pesa kaas ja asetage mälukaart pessa.** (lk. 28)

Lükake kaart pessa väikeste aukudega serv ees ja sildiga külg kaamera tagakülje poole.

5



**Seadke toitelüliti asendisse <ON>.** (lk. 32)

6



**Seadke pealüliti asendisse <P> (täisautomaatne).** (lk. 46)

Kaamera valib ise kõik vajalikud määrangud.

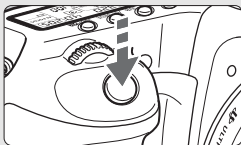
7



**Teravustage objekt.** (lk. 32)

Suunake pildinäidikusse vaadates pildinäidiku keskosa võtteobjektile. Vajutage kergelt päästikule ja kaamera teravustab võtteobjekti.

8



**Sooritage võte.** (lk. 32)

Vajutage pildistamiseks päästik lõpuni.

9



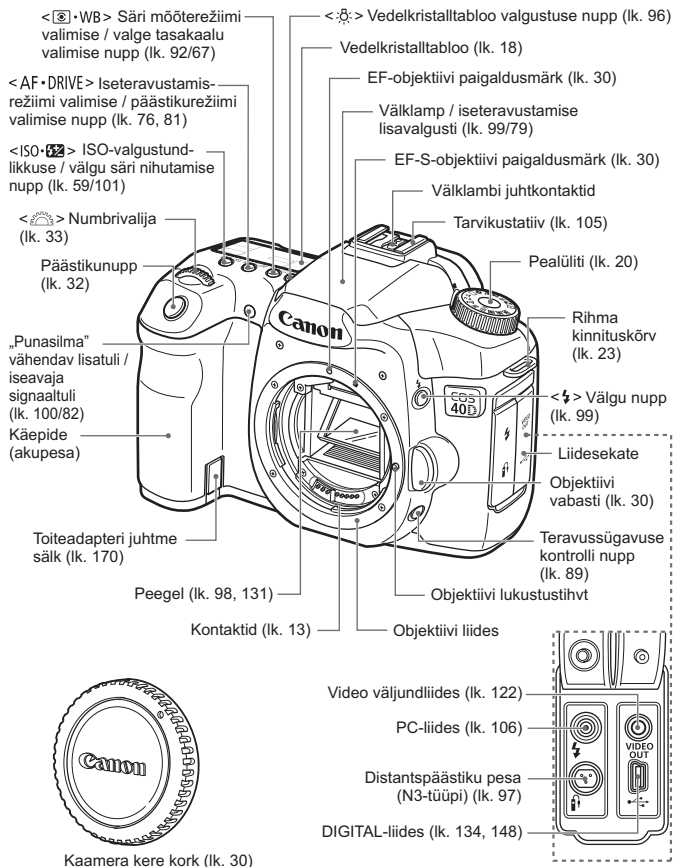
**Kontrollige pilti vedelkristallekraanilt.** (lk. 125)

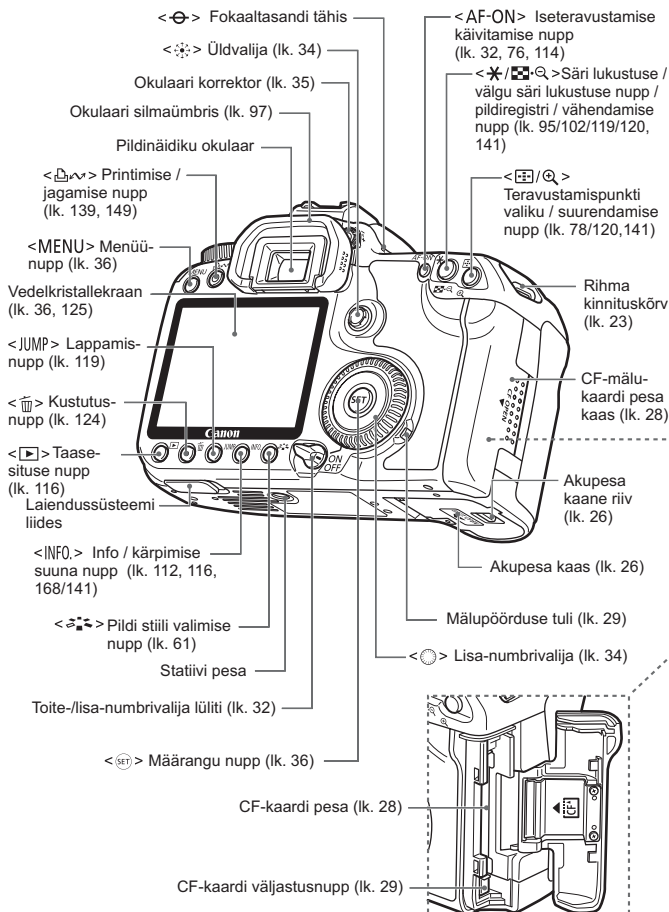
Salvestatud pilt ilmub ca 2 sekundiks vedelkristallekraanile.

- Eelnevalt salvestatud piltide vaatamise kohast teavet vaadake osast „Piltide vaatamine” (lk.116).
- Pildi kustutamise kohast teavet vaadake osast „Piltide kustutamine” (lk.124).

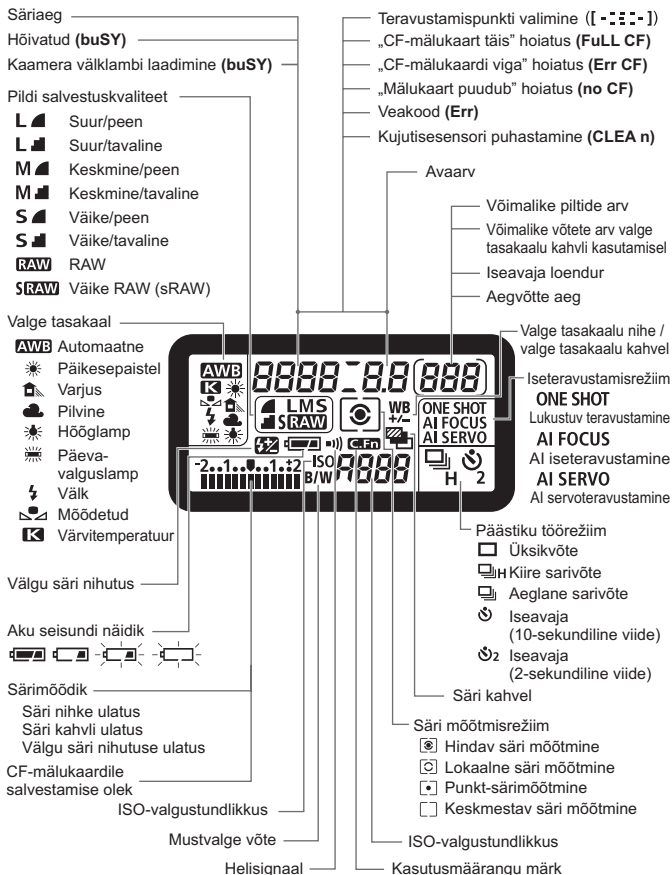
# Kaamera osad

Täpsema teabe saamiseks on sulgudes lisatud viitelehekülje numbrid (lk. \*\*).



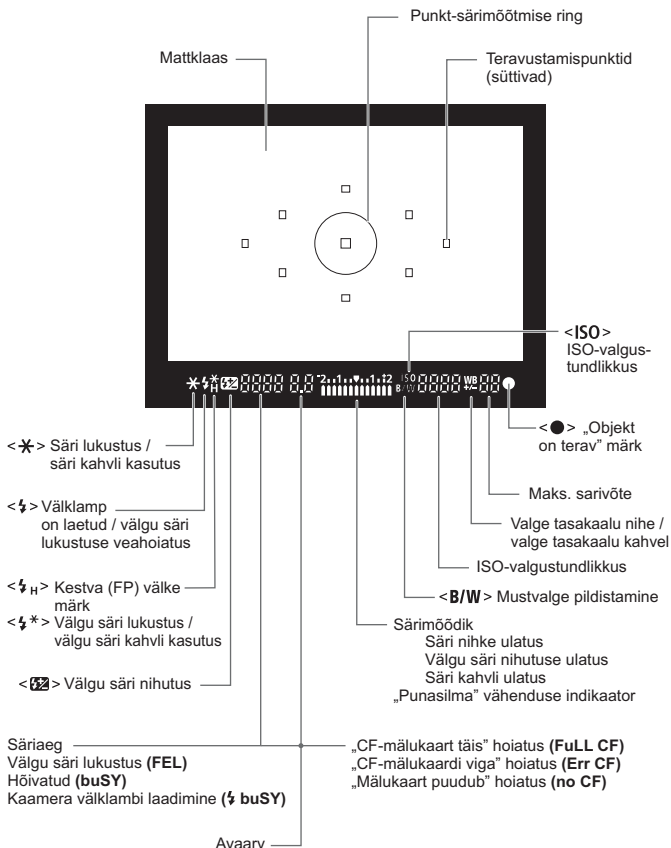


## Vedelkristalltabloo



Tablool kuvatakse vaid momendi seisundit iseloomustavaid andmeid.

## Informatsioon pildinäidikus



Pildinäidik kuvatakse vaid momendi seisundit iseloomustavaid andmeid.

## Pealüliti

Pealülitiga saab valida tavavõtete ja loovvõtete režiime.

### Kaamera kasutajamäärangud

Enamus kaamera määranguid on võimalik salvestada **[C1]**, **[C2]** või **[C3]** alla. (lk.165)

### Loovvõtted

Need režiimid annavad rohkem võimalusi tulemuse mõjutamiseks.

**P** : Programne automaatsäri (lk.84)

**Tv** : Säriaja etteandega automaatsäri (lk.86)

**Av** : Ava etteandega automaatsäri (lk.88)

**M** : Käsisäri (lk.90)

**A-DEP** : Teravussügavuse etteandega automaatsäri (lk.91)

### Täisautomaatvõte

### Tavavõtted

Suunake vaid kaamera võtteobjektile ja vajutage päästikule. Võtteobjektile vastavateks täisautomaatseteks võteteks.

**[□]** : Täisautomaatne (lk.46)

### Programmvõtted

**[🌳]** : Portree (lk.49)

**[🏞️]** : Maastik (lk.50)

**[🌸]** : Lähivõte (lk.51)

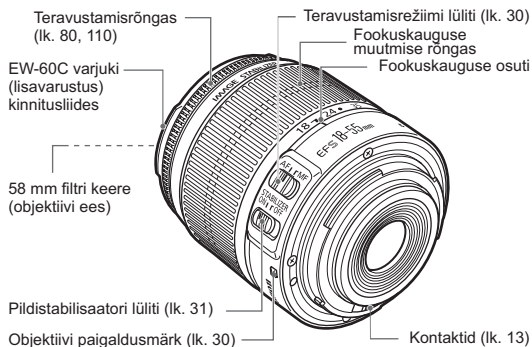
**[🏊]** : Spordivõte (lk.52)

**[🏡]** : Öine portreevõte (lk.53)

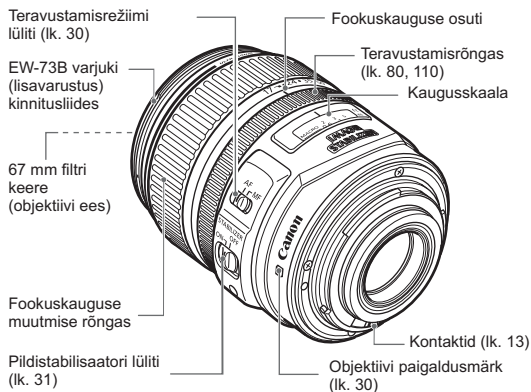
**[🌤️]** : Ilma valguta (lk.54)



## EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 IS objektiiv

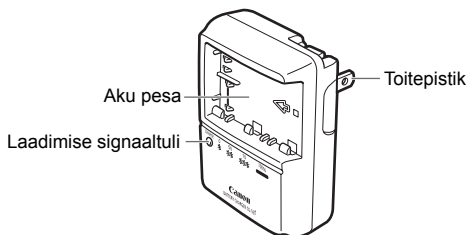


## EF-S 17-85 mm f/4-5.6 IS USM objektiiv



## Akulaadija CG-580

See on akulaadija. (lk.24)



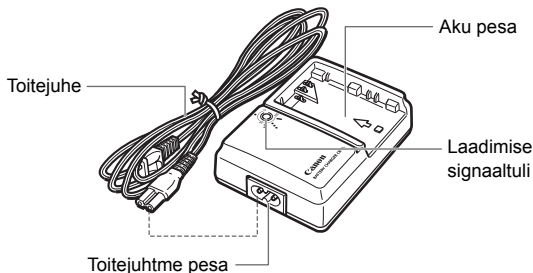
See toiteallikas on mõeldud paigutamiseks püstiasendis või põrandaga paralleelselt.

### TÄHTSAD OHUTUSJUHISED - JÄTKE NEED JUHISED ALLES HOIATUS - TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÖÖGI OHU VÄLTIMISEKS JÄRGIGE HOOLEGA NEID JUHISEID.

Kui soovite ühendada laadija toiteallikaga, mis ei vasta Ameerika Ühendriikide standarditele, siis kasutage sobilikku adapterit, mis sobiks pistikupesaga.

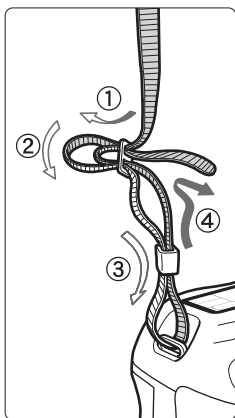
## CB-5L akulaadija

See on akulaadija. (lk.24)



# Ettevalmistused pildistamiseks

See osa kirjeldab algseid toiminguid ja kaamera põhifunktsioone.



## Rihma kinnitamine

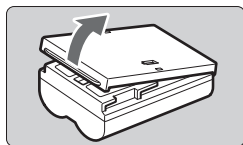
Pange rihma ots altpoolt läbi kaamera rihmakinnituse aasa. Pange rihm seejärel vastavalt joonisele läbi rihma pandla. Pärast rihma kinnitamist tõmmake rihmast veendumaks, et see ei libise pannaldest välja.

- Rihma külge on kinnitatud okulaari kate. (lk.97)



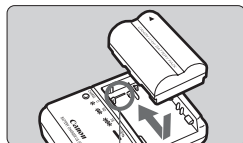
Okulaari kate

# Aku laadimine



## 1 Eemaldage kaas.

- Kui aku kaamera küljest eemaldate, kinnitage pärast seda lühise vältimiseks kindlasti kaas uuesti.

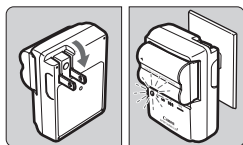


## 2 Kinnitage aku.

- Seadke aku esiots laadijal oleva aku paigaldusjoonega kohakuti. Siis kinnitage aku teda vajutades ja noole suunas lükates laadijale.
- Aku eemaldamiseks toimige vastupidi.

Aku paigaldusjoon

## CG-580



## 3 Laadige aku täis.

### CG-580 jaoks

- Keerake joonisel näidatud viisil akulaadija toiteklemme ja ühendage need toiteallikasse.

### CB-5L jaoks

- Ühendage toitejuhe akulaadija külge ja lükake toitepistik vooluvõrku.
- ▶ Laadimine algab automaatselt ja laadimise signaaltuli hakkab punaselt vilkuma.
- ▶ Täiesti tühja aku laadimisaeg on järgmine:

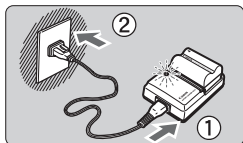
**BP-511A ja BP-514: ca 100 min**

**BP-511 ja BP-512: ca 90 min**

Aku täislaadimise aeg sõltub ümbritsevast temperatuurist ja aku olekust enne laadimist.

- Akulaadijal olevad numbrid ja tähised vastavad vasakpoolsele tabelile.

## CB-5L

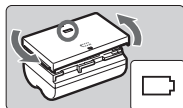


Laetuse tase	Laadimise signaaltuli
0 - 50%	Vilgub kord sekundis
50 - 75%	Vilgub kaks korda sekundis
75 - 90%	Vilgub kolm korda sekundis
90% või rohkem	Tuli põleb



## Näpunäited aku ja akulaadija kasutamiseks

- **Laadige aku kaamera kasutamise eelsel või kasutamise päeval.**  
Täislaetud aku tühjeneb aeglaselt ka kasutamata seistes.
- **Võtke aku täislaadimise järel laadijalt ära ja lahutage toitejuhtme pistik vooluvõrgust.**
- **Aku kaitsekaant saab akule asetada kahtepidi ja nii kaanel oleva märgiga eristada täis akut tühjast.**  
Asetage laetud akule kaitsekaas nii, et selle akukujulisest avast <  > paistaks aku sinine kleebis. Tühjale akule asetage kaitsekaas teistpidi.
- **Kasutage akut välistemperatuuri juures, mis jääb vahemikku 0°C - 40°C / 32°F - 104°F.**  
Parima aku soorituse jaoks on soovitatav välistemperatuur 10°C - 30°C / 50°F - 86°F. Külmas keskkonnas, näiteks lumistes kohtades, võib aku sooritus ja töövõime ajutiselt kahaneda.
- **Võtke pikemaks ajaks seisma jäävast kaamerast aku välja.**  
Aku tühjeneb pikkamööda ka välja lülitatud kaameras ja liigne tühjenemine kaua kasutamata kaameras võib lühendada aku kasutusiga. Võtke aku enne kaamera tallele panemist sellest välja ja kinnitage kaitsekaaned. Täislaetud aku pikaajaline säilitamine võib selle jõudlust vähendada.
- **Akulaadijat saab kasutada ka välismaal.**  
Akulaadija toiteks sobib 100 - 240 V 50/60 Hz vahelduvpinge. Kasutage vastava riigi elektrivõrgu jaoks sobilikku pistikuadapterit. Ärge lisage akulaadijale välismaal kasutamisel võrgupingemuundit. See võib akulaadijat kahjustada.
- **Kui aku tühjeneb ka täislaadimise järel kiiresti, siis vahetage aku välja.**  
Asendage aku uuega.

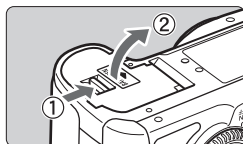


- Ärge laadige akusid, mis ei ole mudelinimega BP-511A, BP-514, BP-511 või BP-512.
- Akukomplektid BP-511A, BP-514, BP-511 ja BP-512 kuuluvad Canoni toodete juurde. Canon ei vastuta tõrgete või kahju eest, mis võib tekkida selle kasutamisel mitte-Canon'i akulaadijas või teistes seadmetes.

# Aku paigaldamine ja väljavõtmine

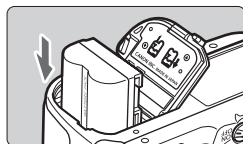
## Aku paigaldamine

Paigaldage kaamerasse täislaetud BP-511A aku.



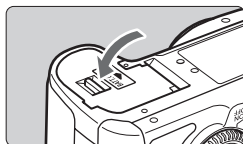
### 1 Avage akupesa kaas.

- Lükake akupesa kaane riivi noolega näidatud suunas ja avage kaas.




### 2 Paigaldage aku.

- Suunake aku kontaktid allapoole.
- Vajutage akule kuni ta lukustub pessa.



### 3 Sulgege kaas.


- Vajutage kaanele kuni ta sulgub klõpsatusega.

 On võimalik kasutada ka akukomplekte BP-514, BP-511 või BP-512.

## Aku seisundi kontrollimine


Kui toitelüliti on asendis <ON> või <↵> (lk.32), kuvatakse aku taset ühega neljast tasemest:



 : aku on täis.

 : aku tase on madal.

 : aku saab kohe tühjaks.

 : aku vajab laadimist või vahetamist.

## Aku eluiga

[Võtete arv • ligikaudu.]

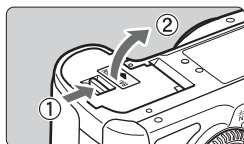
Temperatuur	Võttetingimused	
	Välguta	50% välguga
23°C / 73°F	1100	800
0°C / 32°F	950	700

- Ülaltoodud andmed põhinevad täislaetud BP-511A akuga, ilma reaallaja vaatega pildistamiseta sooritatud CIPA (Camera & Imaging Products Association) nõuetele vastavatel testidel.



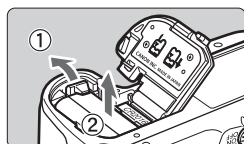
- Võtete arv võib sõltuvalt pildistamistingimustest olla ülaltoodust erinev.
- Võimalike võtete arv väheneb vedelkristallekraani rohke kasutamise korral.
- Pikaajalisel päästiku kergel vajutamisel tühjeneb aku iseteravustamise tõttu ka võtet sooritamata.
- Võimalike võtete arv BP-514 akuga on sama kui tabelis näidatud.
- Võimalike võtete arv BP-511 või BP-512 akuga on 75% tabelis kirjeldatud arvudest 23°C / 73°F jaoks. 0°C / 32°F juures on numbrid lähedased tabelis toodud arvudele.
- Objektiivi elektroonika saab toite kaamera akust. Mõne objektiivi kasutamine võib aku kasutusaega lühendada.
- Aku eeldatava kasutusaja kohta teabe saamiseks reaallaja vaade funktsiooni kasutamise puhul vaadake lk. 112.

## Aku eemaldamine



### 1 Avage akupesa kaas.

- Lükake akupesa kaane riivi noolega näidatud suunas ja avage kaas.



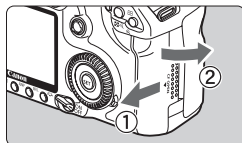
### 2 Eemaldage aku.

- Lükake aku lukustusriivi noolega näidatud suunas ja võtke aku välja.
- Katke lühise vältimiseks aku kaitsekaanega.

# CF-mälukaardi paigaldamine ja eemaldamine

Kaamera salvestab pildid CF-mälukaardile (müüakse eraldi). Kaameras saab kasutada nii I kui II tüüpi CF-mälukaarte, kuigi nad on erineva paksusega. Kaamerasse sobivad ka Microdrive-tüüpi (kõvaketta tüüpi) ja 2 GB või suurema mälumahuga CF-mälukaardid.

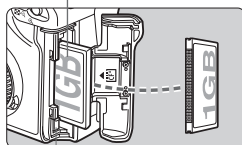
## Mälukaardi paigaldamine



### 1 Avage kaas.

- Nihutage kaant noole suunas ja avage see siis.

Sildiga külg



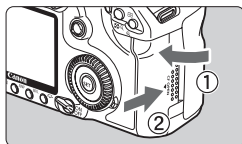
CF-kaardi väljastusnupp

### 2 Sisestage CF-mälukaart.

- Lükake kaart vastavalt joonisele pessa väikeste aukudega serv ees ja sildiga külg kaamera tagakülje poole.

**Valesti kaamerasse lükatud CF-mälukaart võib kaamerat vigastada.**

- ▶ CF-kaardi väljastusnupp tuleb välja.



Vabade piltide arv

### 3 Sulgege kaas.

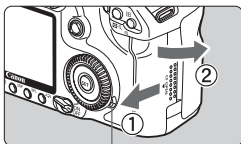
- Sulgege kaas ja nihutage seda noole suunas kuni ta klõpsuga lukustub.
- ▶ Kui kaamera sisse lülitada <ON> või <J>, näete ekraanil võimalike piltide arvu, mida saab mälukaardile salvestada.



Mälukaardi vabade piltide arv sõltub CF-kaardi kasutamata mahust, pildi salvestuskvaliteedist, valitud ISO-tundlikkusest jm.



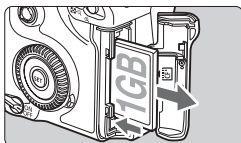
## Mälukaardi eemaldamine



Mälupöörduse tuli

### 1 Avage kaas.

- Seadke toitelüliti asendisse <OFF>.
- Veenduge, et mälupöörduse signaaltuli ei põle ja avage kaas.



### 2 Eemaldage CF-mälukaart.

- Vajutage CF-kaardi väljastusnupp sisse.
- ▶ CF-mälukaart tuleb pesast välja.
- Sulgege kaas.



- Kui mälupöörduse signaaltuli põleb või vilgub, tähistab see seda, et pilte kirjutatakse CF-mälukaardile või loetakse kaardilt, pilte kustutatakse või andmeid kantakse üle. Kui mälupöörduse signaaltuli põleb, ärge kunagi teostage järgmisi toiminguid. See võib kahjustada pildiinfot. Samuti võib see kahjustada CF-mälukaarti või kaamerat.

- Kaamera raputamine või pöritamine.
- CF-kaardipesa kaane avamine.
- Aku eemaldamine.

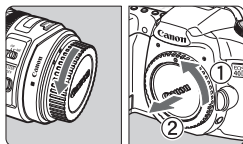
- Kui CF-mälukaardil on varem salvestatud pilte, siis ei tarvitse piltide nummerdamine alata 0001-st. (lk.72)
- Kui vedelkristalltablool kuvatakse "Err CF" (CF häire), vaadake lk. 43.
- Kui hoiate kõveketta tüüpi mälukaarti, hoidke seda külgedest kinni. Lamedast pinnast kinni hoidmine võib kaarti kahjustada.
- CF-mälukaardiga võrreldes on kõvaketta tüüpi mälukaart enam vibratsiooni- ja pörutustundlik. Sellise kaardi kasutamisel hoidke kaamerat eriti piltide salvestamisel või vaatamisel vibratsiooni ja pörutuste eest.



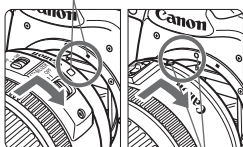
Menüüfunktsiooni [**⏏** Shoot w/o card/Pildistamine mälukaardita] olek [**Off/Ei**] väldib mälukaardita kaamera ekslikku kasutamist.

# Objektiivide kinnitamine ja eemaldamine

## Objektiivi kinnitamine



EF-S objektiivi paigaldusmärk



EF objektiivi paigaldusmärk

### 1 Eemaldage korgid.

- Eemaldage noole suunas keerates objektiivi tagakork ja kaamera kere kork.

### 2 Kinnitage objektiiv kaamera külge.

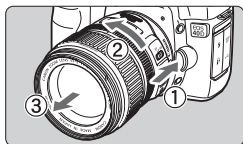
- Seadke EF-S objektiivi paigaldusmärk kohakuti kaamera kerel oleva EF-S objektiivi valge paigaldusmärgiga ja keerake objektiivi noolega näidatud suunas kuni ta lukustub klõpsatusega.
- EF-S objektiivist erineva objektiivi kinnitamisel seadke objektiivi paigaldusmärk kohakuti kaamera kerel oleva EF objektiivi punase paigaldusmärgiga.

### 3 Seadke objektiivi teravustamisrežiimi lüliti asendisse <AF/Iseteravustamine>.

- Kui see on asendis <MF/Käsitsiteravustamine>, ei ole iseteravustamine võimalik.

### 4 Eemaldage objektiivi kate.

## Objektiivi eemaldamine



**Objektiivi eemaldamiseks vajutage objektiivi vabasti alla ja keerake objektiivi noole suunas.**

- Keerake kuni takistuseni ja eemaldage objektiiv.

 Olge objektiivide vahetamisel ettevaatlik, et kaamerasse ei satuks objektiivi liidese kaudu tolmu.

## Kujutisestabilisaatoriga objektiivide kohta

Kui kinnitatud on kujutisestabilisaatoriga (IS) objektiiv ja objektiivi IS-lüliti on asendis <ON>, käivitub õrnalt päästikule vajutamisel kujutisestabilisaator. Kui pilt näib pildinäidikul paigal püsivat, sooritage võte.



- Aegvõtete jaoks seadke IS-lüliti asendisse <OFF>. Kui see on asendis <ON>, võib kujutisestabilisaatori töö häiruda.
- Kujutisestabilisaator jätkab tööd umbes 2 sekundit pärast seda, kui olete päästikust lahti lasknud. Ärge eemaldage selle aja jooksul objektiivi. See võib põhjustada häireid.
- Kujutisestabilisaatori kasutamine vähendab võimalike võtete arvu (aku kasutusaeg on lühem).

## Käsitsi objektide lõpmatusse teravustamine

Käsitsi objektide lõpmatusse teravustamiseks vaadake läbi pildinäidiku. Kui keerate lihtsalt teravustamISRõngast lõpmatusse, ei pruugi teravustamine õnnestuda.

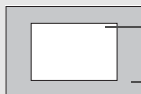


Ärge vaadake läbi ühegi objektiivi päikest. See võib põhjustada nägemishäireid ja vigastada silma. nägemishäireid.



### Pildi ümberarvestustegur

Kaamera kujutisesensor on väiksem kui 35 mm filmi kaader, seetõttu näib objektiivi fookuskaugus 1,6 korda suurem.



Kujutisesensor  
(22,2 x 14,8mm / 0,87 x 0,58 tolli)

35 mm filmi kaader  
(36 x 24mm / 1,42 x 0,94 tolli)

# Põhitoimingud

## Toitelüliti / lisa-numbrivalija lüliti



<OFF> : Kaamera on välja lülitatud ja ei tööta. Kui te kaamerat ei kasuta, seadke see asend.

<ON> : Kaamera töötab.

<↵> : Kaamera ja <☉> valija töötavad. (lk.34)



- Alati kui lülitate toitelüliti asendisse <ON/↵> või <OFF>, teostatakse automaatselt sensori puhastamine. Sensori puhastamise ajal kuvatakse vedelkristallekraanil pilti.
- Kui kaamerat ei ole sisselülitatuna umbes 1 minuti jooksul kasutatud, lülitub ta aku energia säästmiseks automaatselt välja. Kaamera taas sisselülitamiseks vajutage kergelt päästikule.
- Automaatse väljalülitumise aega saab muuta menüü määranguga [F' Auto power off / Automaatne toite väljalülitus]. (lk.42)
- Kui lülitada toitelüliti asendisse <OFF> piltide CF-mälukaardile salvestamise ajal, siis jääb ekraanile kiri [Recording ... / Salvestus...] ja kaamera lülitub välja piltide CF-mälukaardile salvestamise järel.

## Päästik

Kaamera päästik on kaheastmeline. Päästikule võib vajutada kergelt. Päästikut on võimalik ka lõpuni alla vajutada.

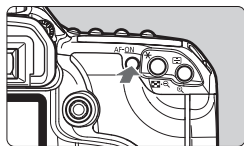


## Õrnalt vajutamine (☉4)

Käivitab iseteravustamise ning automaatse säri mõõtmise, mis määrab säriaja ja avaarvu.

Säri määrangut kuvatakse vedelkristalltablool ja pildinäidikus.

Loovvõtete režiimides nupu <AF-ON> vajutamine omab sama mõju kui õrnalt päästikule vajutamine.





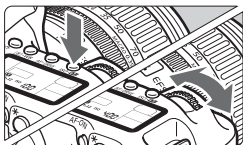
## Päästiku vajutus lõpuni

Käivitab katiku ja toimub võte.




- Kui vajutate päästikunupu kohe lõpuni alla või kui vajutate päästiku kergelt ja seejärel kohe lõpuni alla, siis kulub kaamerale enne võtte sooritamist veidi aega.
- Isegi menüü kuvamise, piltide vaatamise ja piltide salvestamise ajal on võimalik päästiku pooleldi allavajutamise teel kohe tagasi võtterežiimi liikuda.

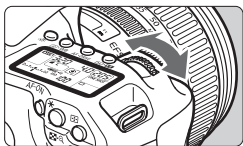
## < > Valimiseks numbrivalija kasutamine




### (1) Pärast nupu vajutamist, keerake < > valijat.

Nupu vajutus lülitab parameetri valikurežiimi 6 sekundiks sisse (⚙️). Selle aja jooksul saate valitud parameetrit <  > valija abil muuta. Valikurežiimi väljalülitumise või päästiku kerge vajutuse järel on kaamera võtteks valmis.

- Sellel viisil on võimalik määrata säri mõõtmisrežiimi, iseteravustamisrežiimi, ISO valgustundlikkust ja valida iseteravustamispunkti.



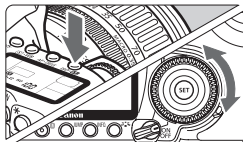
### (2) Keerake ainult < > valijat.

Vaadake pildinäidikut või vedelkristalltablood ning keerake määrangu tegemiseks <  > valijat.

- Sellel moel on võimalik valida säriaega, avaarvu jne.

## <☉> Valimiseks lisa-numbrivalija kasutamine

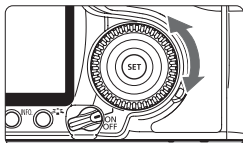
Enne <☉> valija kasutamist, seadke toitelüliti asendisse <↵>.



### (1) Pärast nupu vajutamist, keerake <☉> valijat.

Nupu vajutus lülitab parameetri valikurežiimi 6 sekundiks sisse (☉6). Selle aja jooksul saate valitud parameetrit <☉> valija abil muuta. Valikurežiimi väljalülitumise või päästiku kerge vajutuse järel on kaamera võtteks valmis.


- Kasutage seda valijat, et valida või määrata valge tasakaalu, päästiku töörežiimi, valgus säri nihutust ja iseteravustamispunkti.



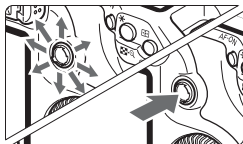
### (2) Keerake ainult <☉> valijat.

Vaadake pildinäidikut või vedelkristalltablood ning keerake määrangu tegemiseks <☉> valijat.

- Kasutage seda valijat käsikäsi puhul, kui soovite määrata säri nihutamise ulatust või seadistada ava ja muid määranuid.

 (1) toimingud on võimalikud ka juhul, kui toitelüliti on asendis <ON>

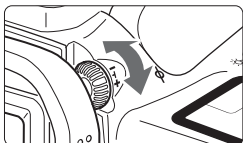
## <☼> Üldvalija kasutamine



<☼> koosneb üheksast noolenupust ja ühest nupust keskel.

- Kasutage seda iseteravustamispunkti valimiseks, valge tasakaalu nihkeks, reaalaaja vaates pildistamisel teravustamisraami valimiseks või suurendatud vaate ajal kujutise kerimiseks. Saate seda kasutada ka menüüde valimiseks. (Välja arvatud [Erase images/Piltide kustutamine] ja [Format/Vormindamine].)

## Pildinäidiku häälestamine



### Pöörake okulaari häälestamise nappu.

- Pöörake läbi okulaari vaadates nappu päri- või vastupäeva kuni teravustamispunktid muutuvad pildinäidikus teravaks.



Kui kaamera okulaari häälestamine ei muuda pildinäidiku pilti teravaks, siis soovitame kasutada E-tüüpi korrektorläätsi (eraldi müügis, 10 erinevat).

## Kaamera hoidmine

Teravate piltide saamiseks hoidke kaamera värisemise vältimiseks kaamerat kindlalt.





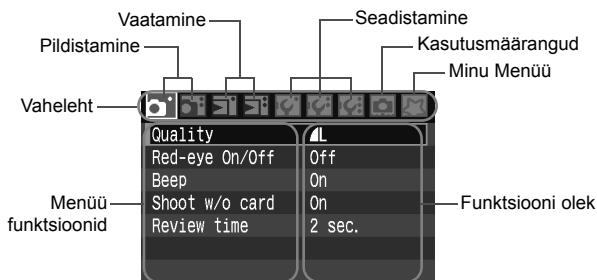
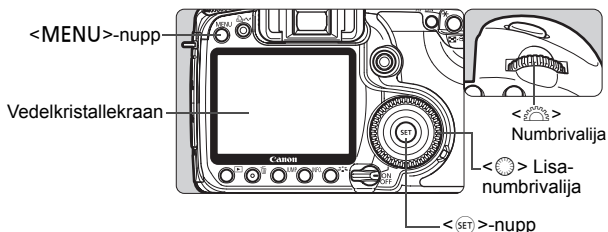
Kaamera kasutamine rõhtasendis

Kaamera kasutamine püstasendis






1. Võtke parema käega kindlalt kaamera käepidemest kinni.
2. Hoidke vasaku käega objektiivi alt kinni.
3. Vajutage parema käe nimetissõrmega kergelt päästikule.
4. Suruge käsivarred ja küünarnukid õrnalt vastu keha.
5. Vajutage kaamera vastu nägu ja vaadake läbi pildinäidiku.
6. Paigutage kindla asendi säilitamiseks üks jalg teise ette.

# Menüütoimingud

Menüüde abil erinevate valitavate määrangute seadmisel on võimalik määrata pildi salvestuskvaliteeti, pildistiili, kuupäeva/aega, kasutusmääranguid jne. Vedelkristallekraani vaadates on kasutusel nupp <MENU> kaamera taga ja valijad < > < >.



\* Vahelehti [///>] ei kuvata tavavõtte režiimides nagu täisautomaatne.

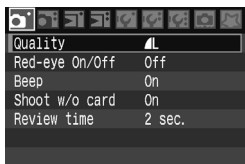
Märk	Värv	Menüüleht	Kirjeldus
	Punane	Pildistamise menüü	Pildistamisega seotud funktsioonid
	Sinine	Taasesituse menüü	Piltide vaatamisega seotud funktsioonid
	Kollane	Seadistusmenüü	Kaamera funktsioonimäärangud
	Oranž	Kaamera kasutusmäärangud	
	Roheline	Tihti kasutatavate menüüfunktsioonide ja kasutusmäärangute salvestus	



## Menüüde kasutamine

### 1 Avage menüü.

- Vajutage menüü avamiseks nupule <MENU>.



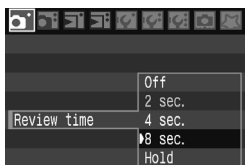
### 2 Valige vaheleht.

- Keerake vahelehe valimiseks valijat < >.



### 3 Valige menüüst soovitud funktsioon.

- Keerake menüüelemendi valimiseks valijat < > ja vajutage seejärel < >.



### 4 Valige funktsiooni olek.

- Keerake soovitud oleku valimiseks valijat < >.



### 5 Kinnitage valitud olek.

- Vajutage kinnitamiseks < >.
























### 6 Sulgege menüü.

- Vajutage menüüst väljumiseks ja võttetrežiimi naasamiseks nuppu <MENU>.










## Menüü määrangud

### Pildistamine 1 (punane)

Lehekülg

Pildi kvaliteet	          + (        + (      	56
Red-eye On/Off/ Punasilma vähendus	Off/Ei / On/Jah	100
Beep / Helisignaali	On/Jah / Off/Ei	–
Shoot w/o card / Pildistamine mälukaardita	On/Jah / Off/Ei	29
Review time / Kontrolli aeg	Off/Väljas / 2 s / 4 s / 8 s / Hold/Hoia	125

### Pildistamine 2 (Punane)

AEB / Säri kahvel	kuni ±2 ühikut 1/3-ühikulise sammuga	94
White balance / Valge tasakaal	         (2500 - 10000)	67
Custom WB / Mõõdetud valge tasakaal	Valge tasakaalu käsitsi määramine	68
WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihutus/kahvel	Valge tasakaalu nihutus: Valge tasakaalu nihutus Valge tasakaalu kahvel: Valge tasakaalu kahvel	70 71
Color space / Värviruum	sRGB / Adobe RGB	74
Picture Style / Pildi stiili	Standard / standardne, portrait / portree, landscape / maastik, neutral / neutraalne, faithful / tõetruu, monochrome / üheväriline, user def. / kasutaja kirjeld. 1, 2, 3	61-66
Dust Delete Data / Tolmukustutusinfo	Omandab andmeid tolmutähtede kustutamiseks	129

### Taasesitus 1 (Sinine)



Protect images / Kujutiste kaitse	Pildi kustutuskaitse	123
Rotate / Pööramine	Püstpildi pööramine	120
Erase images / Kujutiste kustutamine	Kujutise kustutamine	124
Print order / Prindikorraldus	Määrab prinditavad pildid (DPOF).	143
Transfer order / Laadimiskorraldus	Arvutile edastatavate piltide märkimine	150
External media backup / Tagavarakoopia välisele salvestusseadmele	Kuvatakse, kui WFT-E3/E3A abil kasutatakse välist salvestusseadet (eraldi müügis)	–

## **Taasesitus 2 (Sinine)**

Lehekülg

<b>Highlight alert / Ülesärituse hoiatus</b>	Enabled/Lubatud / Disabled/Keelatud	117
<b>AF point disp. / Iseteravustamispunkti kuvamine</b>	Enabled/Lubatud / Disabled/Keelatud	117
<b>Histogram / Histogramm</b>	Brightness/Heledus / RGB	118
<b>Auto play / Automaatne taasesitus</b>	Piltide automaatne taasesitus	121

## **Seadistamine 1 (Kollane)**

<b>Auto power off / Automaatne väljalülitus</b>	1min. / 2 min. / 4 min. / 8 min. / 15 min. / 30 min. / Off/Väljas	42
<b>File numbering / Failide nummerdamine</b>	Continuous/Jätkuv / Auto reset/Automaatne lähtestamine / Manual reset/Käsitsi lähtestamine	72
<b>Auto rotate / Automaatne pööramine</b>	On/Sees  / On/Sees  / Off/Väljas	126
<b>INFO button / Nupp INFO</b>	Tavaline kuva / Kaamera määrang / Pildistamise funktsioon	168
<b>Format / Vormindamine</b>	Mälukaardi vormindamine ja info kustutus	42
<b>WFT settings / Juhtmeta failiülekanne määrangud</b>	Kuvatakse, kui kinnitatud on WFT-E3/E3A (eraldi müügis)	–
<b>Salvestusfunktsioon + infokandja valik</b>	Kuvatakse, kui WFT-E3/E3A abil kasutatakse välist salvestusseadet (eraldi müügis)	–

## **Seadistamine 2 (Kollane)**

<b>LCD brightness / Vedelkristallekraani heledus</b>	Võimalikud on seitse heledustaset	125
<b>Date/Time / Kuupäev/ kellaaeg</b>	Kuupäeva määramine (aasta, kuu, päev) ja kellaaeg (tundi, minutit, sekundit)	41
<b>Language / Keel</b>	18 menüükeelt	41
<b>Video system / Videosüsteem</b>	NTSC / PAL	122
<b>Sensor cleaning / Sensori puhastamine</b>	Auto cleaning/Automaatne puhastamine / Clean now/ Puhasta kohe / Clean manually/Puhasta käsitsi	127
<b>Live View function settings / Reaalaja vaate funktsiooni määrangud</b>	<b>[Live View shoot. / Reaalaja vaatega võte]</b> Disable/Keela / Enable/Luba <b>[Grid display / Võrgustiku kuvamine]</b> Off/ Väljas / On/Sees <b>[Silent shoot. / Vaikne pildistamine]</b> Režiim 1 / Režiim 2 / Keelatud <b>[Metering timer / Säri mõõtmise taimer]</b> 4 sec. / 16 sec. / 30 sec. / 1 min. / 10 min. / 30 min.	108 112 113 109
<b>Flash control / Väiklambi juhtimine</b>	Välgu käivitus / Kaamera välgu funktsioonimäärang / Välise välgu funktsioonimäärang / Välise välgu kasutusmäärang / Välise välgu kasutusmäärangu tühistamine	103

**[F] Seadistamine 3 (Kollane)**

Lehekülg

<b>Camera user setting / Kaamera kasutajamäärang</b>	Praeguste kaameramäärangute salvestamine pealüliti <[1]>, <[2]> või <[3]> asendisse	165
<b>Clear all camera settings / Tühista kõik kaameramäärangud</b>	Taastab kaamera algmäärangud.	44
<b>Firmware Ver. / Püsivara versioon</b>	Püsivara uuendamiseks	–

**[G] Kasutusmäärangud (Oranž)**

<b>C.Fn I: Exposure / Säritus</b>	Seadista kaamerat vastavalt vajadusele	154
<b>C.Fn II: Image / Pilt</b>		156
<b>C.Fn III: Auto focus/Drive / Iseteravustamine/Päästik</b>		157
<b>C.Fn IV: Operation/Others / Toimingud/Muud</b>		160
<b>Clear all Custom Func. / Tühista kõik kasutusmäärangud (C.Fn)</b>	Tühistab kõik kasutusmäärangud	152

**[H] Minu menüü (Roheline)**

<b>My Menu settings / Minu menüü määrangud</b>	Tihti kasutatavate menüüfunktsioonide ja kasutusmäärangute salvestus	164
--	--	-----



- Tavarežiimides ei kuvata vahelehti [G] pildistamine 2, [F] seadistamine 3, [G] kasutusmääranguid ja [H] minu menüü.
- Tavavõtterežiimides puuduvad menüüs halli taustaga funktsioonid.
- Tavavõtterežiimides ei ole menüüs RAW, sRAW, RAW/sRAW+JPEG pildi kvaliteedi valikut.
- Nupu <JUMP> vajutamine valib teise vahelehe. Valitakse vahelehe esimene element.
- Isegi kui kuvatakse menüüd, on võimalik päästiku kerge vajutusega tagasi võtterežiimi lülituda.
- Siin ja edaspidi on menüütoimingute kirjeldustes eeldatud, et menüü kuvamiseks on vajutatud nuppu <MENU>.
- Tihti kasutatavaid menüüfunktsioone on võimalik salvestada funktsiooni My Menu / Minu menüü alla [H]. (lk.164)

# Enne kui alustada

## MENU Kasutajaliidese keele määramine



### 1 Valige [Language / Keel].

- Vahellehel [12], valige [Language / Keel] (ülevalt kolmas element) ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Määrake soovitud keel.

- Keerake keele valimiseks valijat <12> ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Menüükeel muutub.

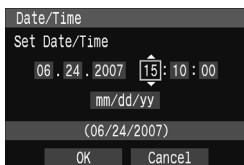
## MENU Kuupäeva ja kellaaja määramine

Kuupäeva ja kellaaja määramine. Vajadusel korrigeerige kuupäeva või kellaega.



### 1 Valige [Date/Time / Kuupäev/Kellaeg].

- Vahellehel [12], valige [Date/Time / Kuupäev/Kellaeg] ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Määrake kuupäev kellaeg ja kuupäeva kuvamise vorming.

- Keerake soovitud numbri valimiseks valijat <12>.
- Vajutage <SET>, mille järel kuvatakse .
- Keerake soovitud määrangu valimiseks valijat <12> ja vajutage seejärel <SET>. (Tagasi juurde.)

### 3 Sulgege menüü.

- Keerake valijat <12>, et valida [OK] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Määratakse kuupäev/kellaeg ja menüü ilmub uuesti.



Kaamera kuupäeva/kellaaja määramine on oluline, sest see lisatakse võtteajana igale salvestatud pildile.

## MENU Toite väljalülituse aja/automaatse toite väljalülituse määramine

Seda automaatse toite väljalülituse aega on võimalik muuta kaamera automaatseks väljalülitamiseks, kui seda teatud aja jooksul ei kasutata. Kui te ei soovi kaamerat automaatselt välja lülitada, seadke see määrang olekusse **[Off / Väljas]**. Pärast toite väljalülitamist on võimalik kaamera päästikunupu või mingi muu nupu vajutamisel uuesti sisselülitada.



### 1 Valige **[Auto power off / Automaatne toite väljalülitus]**.

- Vahelehe **[IY]** all valige **[Auto power off / Automaatne toite väljalülitus]** ja vajutage seejärel **<SET>**.


### 2 Määrake soovitud ajavahemik.

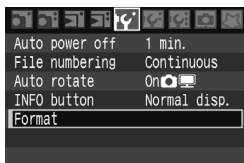
- Keerake elemendi valimiseks valijat **<⌚>** ja vajutage seejärel **<SET>**.

 Isegi, kui määrang on olekus **[Off / Väljas]**, lülitub vedelkristallekraan 30 minuti pärast toite säästmiseks automaatselt välja. (Kaamera toide ei lülitu välja.)

## MENU CF-mälukaardi vormindamine

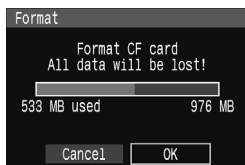
Kui CF-mälukaart on uus või kui see on teise kaamera või arvuti poolt eelnevalt vormindatud, vormindage mälukaarti kaamera abil.

 **CF-mälukaardi vormindamise ajal kustutatakse kaardilt kõik andmed ja kujutised. Kustuvad ka kustutuskaitsega pildid, seepärast veenduge, et seal ei ole midagi säilitusväärsset. Vajadusel kandke salvestatud pildid enne kaardi vormindamist arvutisse või muule andmekandjale üle.**



### 1 Valige **[Format / Vormindamine]**.

- Vahelehel **[IY]**, valige **[Format / Vormindamine]** ja vajutage seejärel **<SET>**.



## 2 Valige [OK].

- Keerake valijat <⊙>, et valida [OK] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ CF-mälukaart vormindatakse (seatakse algolekusse).
- ▶ Vormindamise lõppedes ilmub ekraanile taas menüü.



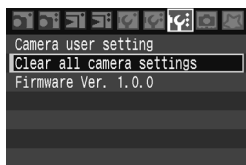
- CF-kaardi vormindamine või kustutamine muudab vaid failide haldusinfot. Kogu kaardil olnud infot ei kustutata. Pidage seda kaardi minemaviskamisel või müümisel meeles.
- Purustage CF-kaart enne äraviskamist olulise info varguse vältimiseks füüsiliselt.
- Kui vedelkristallekraanil kuvatakse CF-kaardiga seonduvat veateadet, eemaldage kaart ja paigaldage see uuesti. Kui viga ei kao, siis kasutage teist mälukaarti. Kui teil õnnestub laadida kõik mälukaardil olevad pildid arvutisse, siis võite vormindada mälukaardi. See võib tõrked kõrvaldada.



Ekraanil CF-mälukaardi vormindamise ajal näidatav mälumaht võib olla väiksem kui kaardile märgitud maht.

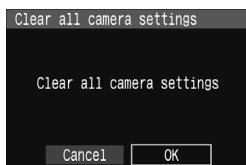
## MENU Kaameramäärangute lähtestamine ★

Kaamera pildistamismäärangute ja menüüfunktsioonide algolekud saab taastada.



### 1 Valige [Clear all camera settings / Tühista kõik kaamera määrangud].

- Vahelehel [1/2], valige [Clear all camera settings / Tühista kõik kaamera määrangud] ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Valige [OK].

- Keerake valijat <DISP>, et valida [OK] ja vajutage seejärel <SET>.
- [Clear all camera settings] toiming seab kaamera määrangud järgmisesse algolekusse.

#### Pildistamise määrangud

Iseteravustamisrežiim	Lukustuv teravustamine
Teravustamispunkti valimine	Automaatne valik
Säri mõõtmisrežiim	[☐] (Hindav säri mõõtmine)
Päästiku töörežiim	[ ] (Üksikpildistamine)
Säri nihutus	0 (null)
Säri kahvel	Ei ole kasutusel
Välgu säri nihutus	0 (null)

#### Pildi salvestamise määrangud

Pildi kvaliteet	[L]
ISO-valgustundlikkus	Automaatne
Värviruum	sRGB
Valge tasakaal	[AWB] (automaatne valge tasakaal)
Valge tasakaalu nihutus	Ei ole kasutusel
Valge tasakaalu kahvel	Ei ole kasutusel
Pildi stiili	Standard



- Määranguid [Custom Functions / Kasutusmäärangud] ja [Camera user setting / Kaamera kasutajamäärangud] ei tühistata.
- Valge tasakaalu mõõtmisel saadud valge tasakaalu info (lk.68) ja tolmukustutusinfo (lk.129) kustutatakse.

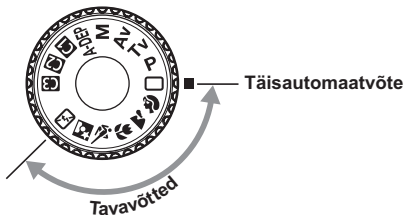


# 2

# Tavavõtted

See peatükk selgitab kuidas tavavõtete puhul parimate tulemuste saavutamiseks pealülitit kasutada.

Tavavõtterežiimides piisab võtte kadreerimisest ja päästikule vajutamisest, vajalikud määrangud valib kaamera automaatselt. (lk.172) Lisaks ei saa kaamera määranguid tavavõtterežiimides muuta, et vältida piltide rikkumist mõne määrangu ebaõige kasutamise tõttu.



## Automaatne pildi korrigeerimine tavavõtete režiimides

Tavavõtete režiimides reguleeritakse pilti parima heledustaseme saavutamiseks automaatselt.

# ☐ Täisautomaatne pildistamine

1 Seadke pealüliti asendisse < ☐ >.

Iseteravustamispunkt



2 Suunake mõni iseteravustamispunktidest võtteobjektile.

- Kõik teravustamispunktid töötavad ja kaamera kasutab üldiselt teravustamiseks kõige lähemale objektile suunatud teravustamispunkti.
- Keskmise teravustamispunkti võtteobjektile suunamine lihtsustab teravustamist.

3 Teravustage objekt.

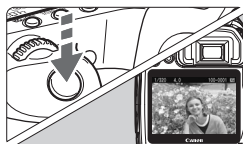
- Vajutage kergelt päästikule ja objektiiv teravustab võtteobjekti.
- ▶ Teravuse saavutanud iseteravustamispunkt vilgub hetkeks punaselt. Samaaegselt kuulete piiksastust ja pildinäidikus süttib „objekt on terav” märk < ● >.
- ▶ Kaamera välklamp tõuseb vajadusel ise tööasendisse.



„Objekt on terav” märk

4 Sooritage võte.

- Vajutage pildistamiseks päästik lõpuni.
- ▶ Salvestatud pilt ilmub ca 2 sekundiks vedelkristallekraanile.
- Kui kaamera välklamp tõusis tööasendisse, siis vajutage see sõrmedega tagasi alla.





## Korduma kippuvad küsimused


- **„Objekt on terav” märk <●> vilgub ja teravustamine ei õnnestu.**  
Suunake teravustamispunkt võtteobjekti heleda ja tumeda osa vahelisele kontrastsele piirile ja vajutage kergelt päästikule. (lk.80) Kui olete võtteobjektile liiga lähedal, siis eemalduge pisut ja proovige uuesti.
- **Mõnikord vilgatab korraga mitu teravustamispunkti.**  
Sel juhul on kõik need suunatud terava(te)le võtteobjekti(de)le. Kui nende seas on ka soovitud võtteobjektile suunatud teravustamispunkt, võib pildistada.
- **Kostavad vaiksed piiksatused. (Ka „objekt on terav” märk <●> ei sütti.)**  
See näitab, et kaamera teravustab pidevalt liikuvat objekti. („Objekt on terav” märk <●> ei sütti.) Kui kuulete piiksatusi, siis võite teravustatud liikuva objekti pildistamiseks päästiku lõpuni vajutada.
- **Päästiku kerge vajutus ei teravusta võtteobjekti.**  
Kaamera ei teravusta, kui objektiivi teravustamise lüliti on <MF> (käsitsiteravustamine) asendis. Lülitage teravustamise lüliti <AF> asendisse.
- **Kui teravustada võtteobjekt, muuta fookuskaugust ja seejärel pildistada, siis näib pilt jäävat ebaterav.**  
Valige suumobjektiivil sobiv fookuskaugus enne teravustamist. Fookuskauguse muutmine teravustamise järel võib pildi teravust muuta.
- **Välklamp tõuseb tööasendisse ka päeval pildistades.**  
Kaamera võib vastu valgust võtetel kasutada välklampi võtteobjektile jäävate teravate varjude mahendamiseks.
- **Hämaras väljastab kaamera välklamp välgete seeria.**  
Iseteravustamise hõlbustamiseks võib päästiku kerge vajutus käivitada kaamera välklambi välgete seeria. Seda nimetatakse iseteravustamise lisavalgustiks. Lisavalguse toimekaugus on umbes 4 meetrit.
- **Võte toimus välguga, kuid pilt on tume.**  
Võtteobjekt oli liiga kaugel. Võtteobjekt võib olla kaamerast kuni 5 meetri kaugusel.
- **Välklambiga tehtud pildi alumine osa on ebaloolumulikult tume.**  
Võtteobjekt oli liiga kaamera lähedal ja objektiiv tekitas võtteobjektile varju. Võtteobjekt peab olema kaamerast vähemalt 1 meetri kaugusel. Kui objektiivil on valgusvarjuk (eraldi müügis), siis eemaldage see enne välguga võtet.

## ☐ Täisautomaatvõtte võimalused

### Võtte ümberkadreerimine



Nihutage võtteobjekt kaadri keskmest tausta tasakaalustamiseks ja hea kompositsiooni saavutamiseks sõltuvalt vaatest veidi vasakule või paremale.



<☐> (täisautomaatvõtte) režiimis lukustab päästiku kergelt vajutatuna hoidmine liikumatu objekti teravustamisel teravuse. Seejärel saab pildi ümber kadreerida ja võtte sooritamiseks päästiku lõpuni vajutada. Seda nimetatakse teravustamise lukustamiseks. Teravustamise lukustamist saab kasutada ka tavavõtterežiimides (v.a. <>).

### Liikuva objekti pildistamine



Kui võtteobjekt <☐> (täisautomaatvõtte) režiimis teravustamise ajal või selle järel liigub (kaugus kaamerast muutub), siis kasutab kaamera võtteobjekti teravana hoidmiseks AI-servoteravustamist. Teravustamine toimub niikaua, kui hoiate teravustamispunkti võtteobjektil ja päästiku kergelt vajutatuna. Pildistamiseks vajutage päästik lõpuni.

## Portreede pildistamine

<  > (portreevõtte) režiim annab selge esiplaaniga portree ähmasel taustal. Samuti näivad ihukarva toonid ja juuksed pildil veidi pehmemad kui <  > (täisautomaatvõtte) režiimis.





### Näpunäited pildistamiseks

- **Mida kaugemale jääb taust võtteobjektist, seda parem.**  
Mida kaugemal on taust võtteobjektist, seda ähmasemana jäädvustub ta pildile. Samuti tõuseb võtteobjekt ühtlasel tumedal taustal paremini esile.
- **Kasutage teleobjektiivi.**  
Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi teleasendit ja pildistage nii, et pildistatav täidaks pildi keskosa. Vajadusel pildistage lähemalt.
- **Teravustage nägu.**  
Veenduge, et näole suunatud teravustamispunkt vilgatab punaselt.



- Päästikut all hoides saate erinevate hoiakute ja näoilmete jäädvustamiseks pidevalt pildistada. (umbes 3 võtet sekundis)
- Kaamera välklamp tõuseb vajadusel ise tööasendisse.


## Maastiku pildistamine

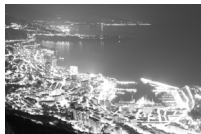
Kasutage <> (maastikuvõtte) režiimi maastiku-, päikesetõusu- ja õisteks võteteks, kus kõik esiplaanist tagaplaanini jääb terav. Samuti jäävad rohelised ja sinised toonid erksamad ja teravamad kui <> (täisautomaatvõtte) režiimis.

---




### Näpunäited pildistamiseks

- **Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi lainurkasendit.**  
Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi lainurkasendit. Nii jäävad lähedal ja kaugel olevad objektid teravamad kui teleasendit kasutades. Samuti lisab see maastikuvõtetele avarust.
- **Õiste maastike pildistamine.**  
Kaamera ei kasuta võttel valku, seetõttu sobib režiim ka õiste maastike jäädvustamiseks. Kasutage õistel võtetel kaamera liikumise vältimiseks statiivi. Inimeste pildistamiseks öisel taustal seadke pealüliti <> asendisse ja kasutage statiivi. (lk.53)






## Lähivõtete pildistamine


Lillede ja väikeste võtteobjektide lähedalt pildistamiseks kasutage <> (lähivõtte) režiimi. Väikeste esemete palju suuremana jäädvustamiseks kasutage makroobjektiive (eraldi müügis).



### Näpunäited pildistamiseks

- **Kasutage lihtsat tausta.**  
Lihtsal taustal paistavad lilled jm. paremini välja.
- **Pildistage võtteobjekti võimalikult lähedalt.**  
Kontrollige objektiivi lähimat teravustamiskaugust. Mõnedel objektiividel on märgid nagu <0.28m/0.9ft / 0,28 m / 0,9 jalga>. Objektiivi lähim teravustamiskaugus on kaugus kaamera <> (fokaaltasandi) märgist võtteobjektini. Kui olete võtteobjektile liiga lähedal, siis hakkab „objekt on terav” märk <> vilkuma. Hämaras toimub võte valguga. Kui te olete võtteobjektile liiga lähedal ja pildi alumine osa paistab tume, liikuge võtteobjektist eemale.
- **Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi teleasendit.**  
Suumobjektiivi kasutamisel annab maksimaalse suurenduse suumi teleasend.

## Liikuvate objektide pildistamine

Kasutage liikuva objekti, ükskõik kas jooksva lapse või võidusõiduauto, pildistamiseks <> (sportvõtte) režiimi.



### Näpunäited pildistamiseks


- **Kasutage teleobjektiivi.**  
Soovitame kasutada teleobjektiivi, sest nii saate pildistada kaugemalt.
- **Kasutage teravustamiseks keskmist teravustamispunkti.**  
Suunake keskmine teravustamispunkt objektile ja vajutage teravustamiseks kergelt päästikule. Iseteravustamise ajal kostavad vaiksed piiksatused. Kui teravustamine ei õnnestu, siis hakkab „objekt on terav” märk <●> pildinäidikul vilkuma. Pildistamiseks vajutage päästik lõpuni. Päästikut all hoides toimub pidev iseteravustamine ja pildistamine (maks. umbes 6,5 võtet sekundis).



Kui kaamera värin võib hämaras pildistades muuta pildi uduseks, hakkab säriaja näit pildinäidiku alaservas vasakul vilkuma. Püüdke hoida kaamerat liikumatult ja pildistage.





## Öösel portreede pildistamine

Kasutage öösel kedagi pildistades tausta loomuliku särituse saamiseks  (õise portreevõtte) režiimi.




### Näpunäited pildistamiseks

- **Kasutage lainurkobjektiivi ja statiivi.**  
Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi lainurkasendit avara õise vaate saamiseks. Kasutage kaamera värina vältimiseks statiivi.
- **Pildistage inimesi mitte kaugemalt kui 5 meetrit.**  
Hämaras käivitub kaamera välklamp pildistatava objekti korrektse särituse tagamiseks. Kaamera välklambi toimekaugus on 5 meetrit.
- **Pildistage ka režiimiga  (täisautomaatne).**  
Õise võtte režiimis võib kaamera värin muuta pildi uduseks, seepärast soovitame sama pildi teha ka  (täisautomaatvõtte) režiimis.

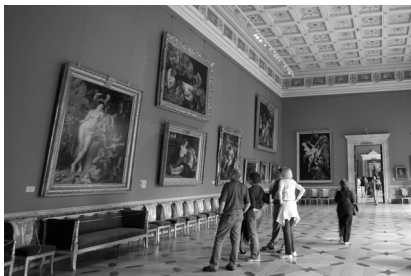


Iseavaja kasutamisel vilgatab võtte sooritamise järel iseavaja signaaltuli.

## Välgu keelamine

Kasutage kohtades, kus välklambi kasutamine on keelatud, < > (välguta võtte) režiimi. Sama režiimi saab kasutada ka näiteks küünlavalguses pildistamisel vastava koloriidi jäädvustamiseks.

---



### Näpunäited pildistamiseks

- **Kui säriaja näit pildinäidikus vilgub, siis püüdke vältida kaamera liikumist võttel.**

Kui kaamera värin võib hämaras pildistades muuta pildi uduseks, hakkab säriaja näit pildinäidikus vilkuma. Püüdke hoida kaamerat liikumatult või kasutage statiivi. Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi lainurkasendit, et vähendada kaamera värina mõju piltide teravusele.

- **Portreede pildistamine välguta.**

Hämaras ei tohi pildistatav pildistamise ajal liigutada. Kui pildistatav särituse ajal liigub, võib ta jääda pildile ähmasena.

# 3

## Kujutisemäärangud

See peatükk selgitab digitaalpiltide määranguid pildisalvestuskvaliteedi, ISO-valgustundlikkuse, pildi stiili, valge tasakaalu ja värviruumi jaoks.

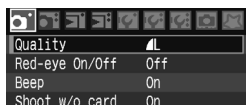
- Tavavõtte režiimides on võimalik selles peatükis kirjeldatud viisil määrata ainult pildisalvestuskvaliteet (va. RAW/sRAW, RAW/sRAW+JPEG) ja failide nummerdamisviis.
- Tärn ★ lehe paremal pool tähistab, et vastav funktsioon on võimalik ainult loovvõtte režiimides (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).



Kui kaamera on pildistamiseks valmis, saate vajutada kujutisemäärangute kuvamiseks nuppu <INFO.>. (lk.168)

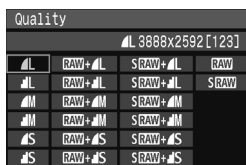
## MENU Pildi salvestuskvaliteedi määramine

Määrake pildi salvestuskvaliteet vastavalt soovitud printitava kujutise formaadile jne. Tavavõtte režiimides on võimalik täpsustada ainult järgmisi pildi kvaliteedimääranuid: **L**, **L**, **M**, **M**, **S**, **S**. Kõik need on JPEG-pildid. Režiimides **RAW**/**SRAW** vajab kujutis töötlust kaasasoleva tarkvaraga. (lk.58)



### 1 Valige [Quality / Kvaliteet].

- Vahelehel [**Q**], valige [**Quality / Kvaliteet**] ja vajutage seejärel **<SET>**.
- Ilmub pildi salvestuskvaliteedi menüü.



### 2 Valige pildi salvestuskvaliteet





















- Keerake salvestuskvaliteedi valimiseks valijat **<Q>** ja vajutage seejärel **<SET>**.
- Ülemises vasakpoolses osas tähistab number \*\*\*\* x \*\*\*\* salvestatud pikslite arvu ja number [\*\*\*] võimalike piltide arvu (kuni 999).
- Tava- ja loovvõtterežiimideks võib määrata erineva pildi salvestuskvaliteedi.

## Pildi salvestuskvaliteedi abijuhend

Pildi kvaliteet		Pildi suurus (pikslid)	Prindisuurus
<b>L</b> (Large/Fine / Suur/peen)	JPEG	umbes 10,1 miljonit	A3 või suurem
<b>L</b> (Large/Normal / Suur/tavaline)			
<b>M</b> (Medium/Fine / Keskmine/peen)		umbes 5,3 miljonit	A4 - A5
<b>M</b> (Medium/Normal / Keskmine/tavaline)			
<b>S</b> (Medium/Fine / Keskmine/peen)		umbes 2,5 miljonit	A5 või väiksem
<b>S</b> (Small/Normal / Väike/tavaline)			
<b>RAW</b> (RAW)		umbes 10,1 miljonit	A3 või suurem
<b>SRAW</b> (Väike RAW)		umbes 2,5 miljonit	A5 või väiksem

**RAW + L**, **SRAW + L** ja muude RAW+JPEG samaaegsete salvestuste puhul salvestatakse nii RAW kui JPEG pildid samasse kausta sama failinumbriga.

## Pildi faili suurus ja CF-mälukaardi maht vastavalt pildi salvestuskvaliteedile

Pildi kvaliteet	Faili suurus (ligikaudne, MB)	Võtete arv (ligikaudne)	Maks. sarivõte (ligikaudne)	
			 Kiire	 Aeglane
 L	3,5	274	75	205
 L	1,8	523	171	523
 M	2,1	454	140	454
 M	1,1	854	303	854
 S	1,2	779	271	779
 S	0,7	1451	625	1451
RAW	12,4	76	17	20
RAW +  L	12,4 + 3,5	59	14	16
RAW +  L	12,4 + 1,8	66	14	16
RAW +  M	12,4 + 2,1	65	14	16
RAW +  M	12,4 + 1,1	70	14	16
RAW +  S	12,4 + 1,2	69	14	16
RAW +  S	12,4 + 0,7	72	14	16
SRAW	7,1	135	20	34
SRAW +  L	7,1 + 3,5	90	17	21
SRAW +  L	7,1 + 1,8	107	17	22
SRAW +  M	7,1 + 2,1	103	17	22
SRAW +  M	7,1 + 1,1	116	17	23
SRAW +  S	7,1 + 1,2	115	17	24
SRAW +  S	7,1 + 0,7	124	17	25

- Võimalike võtete arv ja maksimaalne sarivõte kehtivad vastavalt Canoni standardtestidele 1GB CF-kaardi kohta.
- Ühe kujutise suurus, võimalike võtete arv ja sarivõtte maksimaalne pikkus põhinevad Canoni standardtestidel (ISO 100, pildi stiil: tavaline).
- Vedelkristalltablool on võimalik kontrollida piltide arvu, mida on veel võimalik CF-kaardile salvestada.
- Ühe kujutise suurus, võimalike võtete arv ja maksimaalne valang sarivõtte ajal erineb lähtuvalt pildistatavast objektist, CF-mälukaardi tüübist, ISO-valgustundlikkusest, pildi stiilist, jne.
- Ühevärviliste kujutiste puhul on faili suurus väiksem ja võimalike võtete arv suurem.

## RAW-failivormingu kohta

RAW-kujutis koosneb kujutisesensori poolt väljastatud andmetest, mis on töötlemata kujul salvestatud CF-mälukaardile. RAW-kujutis kantakse üle arvutisse, kus kasutatakse kujutise vastavalt soovile reguleerimiseks kaasasolevat tarkvara. Tarkvara abil on võimalik RAW-kujutist reguleerida ning konverteerida soovitud vormingusse, näiteks JPEG või TIFF.

## sRAW-failivormingu kohta

Tegu on väikese RAW-kujutisega, mis on tavalisest RAW-kujutisest umbes neli korda väiksem (umbes 2,5 megapiksli). Samamoodi kui RAW-kujutiste puhul, saab ka sRAW-kujutisi kaasasoleva tarkvara abil reguleerida ja konverteerida. See kujutise tüüp on kasulik, kui vajalik ei ole väga kõrge lahutusvõime, nagu tavalise RAW-kujutise puhul.

## Sarivõtte maksimaalne pikkus

Maksimaalne valgus sarivõtte ajal, mida on kirjeldatud eelmisel leheküljel, on võimalike sarivõtete arv, mida on võimalik järjest 1 GB CF-mälukaardile salvestada. Maksimaalne valgus sõltub pildi salvestuskvaliteedist, päästiku töörežiimist, võtteobjektist, CF-mälukaardi tüübist ja muudest asjaoludest.



Seda kuvatakse pildinäidiku alumises parempoolses osas. Kui maksimaalne valgus on 99 või rohkem, kuvatakse "99".



- Maksimaalse sarivõtte pikkust kuvatakse isegi juhul, kui CF-mälukaarti ei ole kaamerasse paigaldatud. Veenduge enne pildistamist kindlasti selles, et CF-mälukaart on kaamerasse paigutatud.
- Sõltumata päästikurežiimi määrangust kuvatakse maksimaalne sarivõtte pikkus režiimi <[P]H> jaoks.



Kui pildinäidikul kuvatakse maksimaalse sarivõtte pikkuseks "99," tähendab see, et maksimaalne sarivõtte on 99 või pikem. Kui kuvatakse 98 või vähem, on maksimaalne sarivõtte 98 või sellest väiksem. Kui peatate sarivõtte, suureneb maksimaalne sarivõtte pikkus. Pärast kõigi salvestatud kujutiste salvestamist CF-mälukaardile, on maksimaalse sarivõtte pikkuse väärtus sama eelmisel leheküljel kuvatuga.

# ISO: ISO-valgustundlikkuse★ määramine

Valige valgustingimustele vastav ISO-valgustundlikkus (kujutisesensori tundlikkus valgusele). Suurendades näiteks hämaras ISO-valgustundlikkust saate kasutada lühemat säriaega ja nii mõjub kaamera liikumine vähem pildi teravusele. Samuti suureneb väklambi toimekaugus.

## ISO valgustundlikkus tavavõtte režiimides

ISO-valgustundlikkus määratakse automaatselt vahemikus ISO 100 - 800.

## ISO-valgustundlikkus loovvõtte režiimides

ISO 100 - 1600 on võimalik määrata 1/3-peatusvahemikega. Lisaks sellele muudab määrang **“Auto / Automaatne”** ISO-valgustundlikkust automaatselt vastavalt valgustingimustele.



### 1 Vajutage nuppu <ISO>. (6)

- ▶ Praegust ISO valgustundlikkust kuvatakse vedelkristalltablool.
- Tavavõtte režiimides kuvatakse vedelkristalltablool **“Auto / Automaatne”**.



### 2 Määrake ISO-valgustundlikkus.

- Vaadates vedelkristalltablood või pildinäidikut, keerake valijat <ISO>.
- Määrangu **“Auto / Automaatne”** puhul määratakse ISO-valgustundlikkus automaatselt.







- Mida suurem on valitud ISO-valgustundlikkus ja ümbritsev temperatuur, seda enam võivad kujutised sisaldada pildimüra.
- Kõrge temperatuur, suure ISO-valgustundlikkuse või pika säriaja kasutamine võib pildile lisada värvihäireid.



Kui määrang [**C.Fn I -3**] (ISO-laiendamine) on olekus [1: On / Jah] (lk.154), saab määrata ka **“H”** (ISO 3200).

**“Auto / Automaatne” ISO-valgustundlikkuse kohta**

Kui ISO-valgustundlikkus on olekus **“Auto / Automaatne”**, kuvatakse tegelikult määratav ISO-valgustundlikkus päästiku pooleldi alla vajutamisel. Nagu allpool näidatud, määratakse ISO-valgustundlikkus vastavalt võtterežiimile.

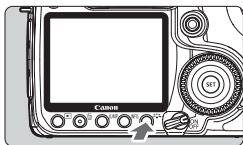
Võtterežiim	ISO-valgustundlikkuse määrang
	ISO-valgustundlikkus määratakse automaatselt vahemikus ISO 100 - 800. Automaatselt määratav ISO-valgustundlikkus sõltub võtterežiimist. Võtte sooritatakse tavasärituse juures.
	ISO-valgustundlikkus määratakse automaatselt vahemikus ISO 400 - 800.
	Fikseeritud ISO 100 juures.
<b>P</b> <b>Av</b> <b>A-DEP</b>	ISO-valgustundlikkus määratakse automaatselt vahemikust ISO 400 - 800, nii et kaamera saaks valida säriaaja, mis tagab teravad pildid. Kui ISO 400 puhul peaks tekkima ülesäritus, määratakse ISO-valgustundlikkus, mis võib olla nii madal kui ISO 100.
<b>Tv</b>	Tavaliselt määratakse ISO 400. Isegi väga heledate või tumedate võtteobjektide puhul määratakse tavasärituse saavutamiseks ISO-valgustundlikkus vahemikus ISO 100 - 800.
<b>M</b>	Fikseeritud ISO 400 juures.
Koos välguga	Määrake ISO 400 kõigis võtterežiimides, kaasaarvatud  >. Kui õues oleva heleda valguse puhul peaks tekkima ülesäritus, määratakse ISO-valgustundlikkus, mis võib olla nii madal kui ISO 100.




## Pildi stiili valimine ★

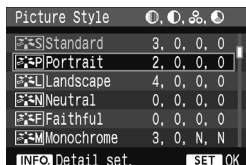
Pildi stiili muutes saate pildistatud kujutist enne mälukaardile salvestamist vastavalt võtteobjektile või oma fotograafilistele eelistustele töödelda.

Tavavõtte režiimides määratakse pildi stiil automaatselt, mis tähendab et sellest leheküljest kuni leheküljeni 66 kirjeldatud toiminguid ei saa teostada.





### 1 Vajutage nuppu < >.


- Kui kaamera on pildistamiseks valmis, vajutage nuppu <  >.
- ▶ Ekraanile ilmub pildi stiili menüü.



### 2 Valige pildi stiil.

- Keerake pildi stiili valimiseks valijat <  > ja vajutage seejärel <  >.
- ▶ Pildi stiil aktiveeritakse ja kaamera on võtteks valmis.



Saate pildi stiili määramiseks kasutada ka menüüd [ Picture Style / Pildi stiil].

## Pildi stiili toime

- **Standard / Standardne**  
Pildi stiili valimine
- **Portrait / Portree**  
Ilusad nahatoonid. Pilt näib veidi teravam ja kontrastsem.
- **Landscape / Maastik**  
Erksa sinise ja rohelisega väga teravad ja kontrastsed pildid.
- **Neutral / Neutraalne**  
Pastelne naturaalsete värvidega pilt. See pildistiil eeldab hilisemat töötlust arvuti abil.

## ● Faithful / Tõetruu

Pilt on tuhm ja pastelne. Värvitemperatuuriga 5200K pildistamisel täpsustatakse värvitoone võtteobjekti loomuliku värvuse saavutamiseks kolorimeetriliselt. See pildistiil eeldab hilisemat töötlust arvuti abil.

## ● Monochrome / Mustvalge

Mustvalgete piltide salvestamiseks.



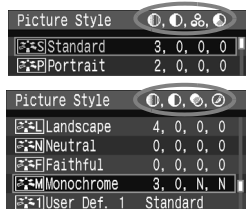
- Loomuliku välimusega mustvalgete kujutiste loomiseks määrake sobiv valge tasakaal.
- Pilti ei saa uuesti värviliseks muuta, välja arvatud piltide **RAW** ja **SRAW** puhul. Ärge kasutage seda pildistiili, kui soovite värvilisi JPEG-kujutisi. Kui valitud on **[Monochrome / Ühevärviline]**, ilmub pildinäidikusse ja vedelkristalltabloole **<B/W>**.

## ● User Def./Kasutaja kirjeld.

Vaadake "Pildi stiili salvestamine", leheküljel 65.

## Info sümbolite kohta

Pildi stiili valikumenüü paremas ülaosas olevad sümbolid vastavad stiili parameetritele, näiteks **[Sharpness / Teravus]** ja **[Contrast / Kontrastsus]**. Numbrid nende all näitavad iga stiili, näiteks **[Sharpness / Teravus]** ja **[Contrast / Kontrastsus]**, vastava parameetri olekut.

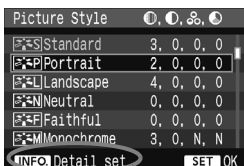


## Sümbolid

	Sharpness/Teravus
	Contrast/Kontrastsus
	Saturation/Küllastus
	Color tone/Värvitoon
	Filter effect (Monochrome)/ Filtri mõju (mustvalge)
	Toning effect (Monochrome)/ Toonimise mõju (mustvalge)

## 🔧 Pildi stiili seadistamine★

Pildi stiili saab selle parameetreid, näiteks [Sharpness / Teravus] ja [Contrast / Kontrastsus] muutes vastavalt oma eelistustele sobivamaks kohandada. Määrangu [Monochrome / Ühevärviline] seadistamiseks vaadake järgmist lehekülge.



1 Vajutage nuppu <🔧>.

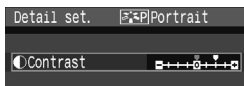
2 Valige pildi stiil.

- Keerake pildi stiili valimiseks valijat <🔧> ja vajutage seejärel nuppu <INFO>.



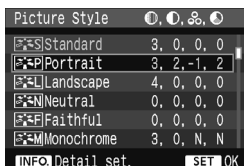
3 Valige parameeter.

- Keerake parameetri valimiseks valijat <🔧> ja vajutage seejärel <SET>.



4 Määrake parameeter.

- Keerake soovitud parameetri valimiseks valijat <🔧> ja vajutage seejärel <SET>.
- Vajutage seadistatud parameetri salvestamiseks nuppu <MENU>. Ekraanile ilmub taas pildi stiili valikumenüü.
- Kõiki algolekust erinevaid määraguid kuvatakse sinisena.



### Parameetrid ja nende toime

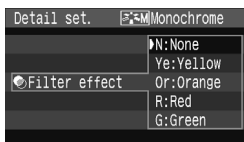
🔧 Sharpness/Teravus	[0] : Pehmemad kontuurid	[+7] : Teravamad kontuurid
🔧 Contrast/Kontrastsus	[-4] : Madal kontrastsus	[+4] : Kõrge kontrastsus
🔧 Saturation/Küllastatus	[-4] : Pastelsamad värvid	[+4] : Erksamad värvid
🔧 Color tone/Värvitoon	[-4] : Naha punakam toon	[+4] : Naha kollakam toon

- Punktis 3 **[Default set. / Algne määrang]** valimine seab vastava pildistiili tagasi algolekusse.
- Enda seadistatud pildistiili abil pildistamiseks järgige pildistiili valimiseks ja võtte tegemiseks punkti 2 eelmisel leheküljel.

## Mustvalge stiili kohandamine

Ühevärvilise võtte puhul saate määrata ka parameetreid **[Filter effect / Filtri mõju]** ja **[Toning effect / Toonimise mõju]**, lisaks parameetritele **[Sharpness / Teravus]** ja **[Contrast / Kontrastsus]**.

### [Filter effect / Filtri mõju]

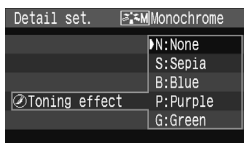


Filtri toimet rakendades saate mustvalgel kujutisel muuta näiteks valged pilved või rohelised puud silmatorkavamaks.

Filter	Näidistoime
N: None / Puudub	Tavaline mustvalge pilt filtrite toimet.
Ye: Yellow / Kollane	Sinine taevast näib loomulikum ja valged pilved eristuvad paremini.
Or: Orange / Oranž	Sinine taevast muutub pisut tumedamaks. Päikeseloojang näib säravam.
R: Red / Punane	Sinine taevast näib üsna tume. Muudab sügislehed heledamaks ja toob need paremini esile.
G: Green / Roheline	Naha toonid ja huuled joonistuvad paremini välja. Muudab rohelised lehed heledamaks ja toob need paremini esile.

🔧 Määrangu **[Contrast / Kontrastsus]** nihutamine pluss-poolele rõhutab filtri toimet.

### [Toning effect / Toonimise mõju]

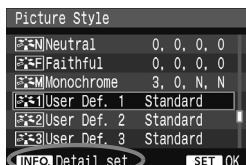


Toonimisega saate anda mustvalgele kujutisele valitud värvitooni. See võib muuta pildi väljendusrikkamaks. Valida saab järgmisi toone: **[N:None / Puudub]** **[S:Sepia / Seepia]** **[B:Blue / Sinine]** **[P:Purple / Lilla]** **[G:Green / Roheline]**.


## Pildi stiili salvestamine★

Saate valida pildi stiili, näiteks [Portrait / Portree] või [Landscape / Maastik], reguleerida vastavalt soovile selle parameetreid ja salvestada selle [User Def. 1 / Kasutaja kirjeld. 1], [User Def. 2 / Kasutaja kirjeld. 2] või [User Def. 3 / Kasutaja kirjeld. 3] alla. Saate luua pildi stiili, mille parameetrid, näiteks teravus ja kontrastsus on erinevad. Aluseks saab võtta ka kaameraga kaasasoleva tarkvaraga eelnevalt loodud stiili.


### 1 Vajutage nuppu < >.

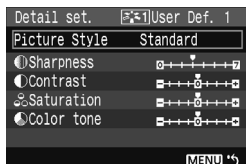


### 2 Valige [User Def. / Kasutaja kirjeld.].



- Keerake valijat < > määrangu [User Def. / Kasutaja kirjeld.\*] valimiseks ja vajutage seejärel nuppu <INFO.>.

### 3 Vajutage < >.

- Kui määrang [Picture Style / Pildi stiil] on valitud, vajutage < >.





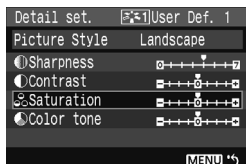
### 4 Valige aluseks olev pildi stiil.

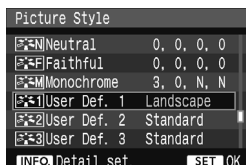
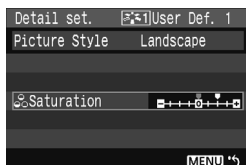
- Keerake aluseks oleva pildi stiili valimiseks valijat < > ja vajutage seejärel < >.
- Kui soovite aluseks võtta ise arvutis kirjeldatud stiili, siis valige see stiil.



### 5 Valige parameeter.

- Keerake parameetri valimiseks valijat < > ja vajutage seejärel < >.





## 6 Määrake parameeter.

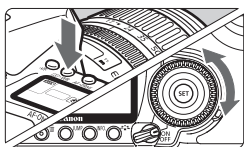
- Keerake soovitud parameetri valimiseks valijat <🕒> ja vajutage seejärel <SET>.
- Vajutage kirjeldatud uue stiili salvestamiseks nuppu <MENU>. Ekraanile ilmub taas pildi stiili valikumenüü.
  - ▶ Algset pildi stiili kuvatakse määrangust **[User Def. / Kasutaja kirjeld. \*]** paremal.
  - ▶ Aluseks oleva stiili nime kuvatakse siniselt, kui **[User Def. / Kasutaja kirjeld. \*]** stiili mõne parameetri olekut on muudetud (erineb algolekust).

❗ Varem salvestatud **[User Def. / Kasutaja kirjeld. \*]** pildi stiilil aluseks oleva stiili muutmine punktis 4 seab salvestatud stiili parameetrid tagasi algolekusse.

📄 Salvestatud pildi stiiliga pildistamiseks eelmisel leheküljel kirjeldatud toimingut 2, et valida **[User Def. / Kasutaja kirjeld.\*]** ja seejärel pildistada.

## WB: Valge tasakaalu määramine★

Valge tasakaal (WB) on mõeldud valgete alade valge välimuse säilitamiseks. Tavaliselt valib kaamera <AWB> (Auto) määrangu kasutamisel ise optimaalse valge tasakaalu. Kui aga <AWB> määrangut kasutades ei õnnestu pildile loomulikke värve jäädvustada, võite ise valida valgusallikale vastava valge tasakaalu määrangu. Tavavõtterežiimides kasutab kaamera vaid <AWB> määrangut.



1 Vajutage nuppu <WB>. (6)

2 Valige valge tasakaalu määrang.

- Vaadates vedelkristalltablood, keerake valijat <WB>.



Märk	Režiim	Värvitemperatuur (ligikaudne, K: kelvinit)
AWB	Automaatne	3000 - 7000
☀	Päikesepaistel	5200
🏠	Varjus	7000
☁	Pilvine, videvik, päikeseloojang	6000
☀	Hõõglamp	3200
☀	Päevavalguslamp	4000
⚡	Välklamp	6000
📧	Mõõdetud (lk.68)	2000 - 10000
K	Värvitemperatuur (lk.69)	2500 - 10000

### Valge tasakaal

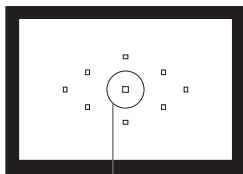
Inimese silmale paistab valge objekt valge valgustusest sõltumata. Digitaalkaameras tagatakse valgete alade valgena paistmine värvitemperatuuri tarkvaralise reguleerimise abil. See reguleerimisväärtus on värvide nihke aluseks. Tulemuseks on piltide loomulikud värvid.



Saate valge tasakaalu määramiseks kasutada ka menüüd [White balance / Valge tasakaal].

## Mõõdetud valge tasakaal

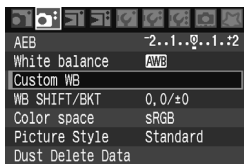
Mõõdetud valge tasakaal võimaldab suurema täpsuse tagamiseks ise määrata valgusallika valge tasakaalu.




Punkt-särimõõtmise ring

### 1 Pildistage üleni valget objekti.

- Tasane valge objekt peaks täitma pildinäidiku punkt-särimõõtmise ringi ala.
- Teravustage käsitsi ja tagage valge objekti korrektne säritus.
- Kasutage võttel ükskõik millist valge tasakaalu määrangut.





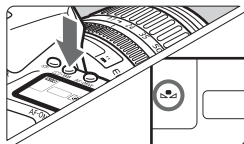
### 2 Valige [Custom WB / Mõõdetud valge tasakaal].

- Vahelehel [, valige [Custom WB / Mõõdetud valge tasakaal] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanile ilmub mõõdetud valge tasakaalu märkimismenüü.



### 3 Salvestage valge tasakaalu info kaamera mälli.

- Keerake toimingu 1 ajal salvestatud kujutise valimiseks valijat < > või < > ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Valige ilmuvas menüüaknas [OK] ja andmed kantakse sisse.



### 4 Vajutage nuppu <WB>. (6)

- Pärast menüüst väljumist vajutage nuppu <WB>.

### 5 Valige mõõdetud valge tasakaalu määrang.

- Vaadake vedelkristalltablood ja keerake valijat < >, et valida < >.





- Punktis 1 pildistatud objekti väär säritus võib segada korrektse valge tasakaalu määramist.
- **[Monochrome / Mustvalge]** (lk.62) pildi stiiliga salvestatud pilti ei saa 3. punktis valida.



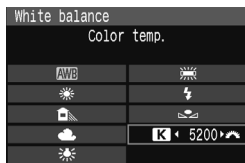
- Veelgi täpsema valge tasakaalu mõõtmise tulemuse võib anda valge objekti asemel 18% hallkaardi (saadaval eraldi) kasutamine.
- Kaasasoleva tarkvara abil salvestatud kasutaja valge tasakaal salvestatakse <☰> alla. Toimingu 3 teostamisel kustutatakse salvestatud kasutaja valge tasakaalu andmed.

## K Värvitemperatuuri määramine

Valge tasakaalu värvitemperatuuri on võimalik numbriliselt määrata.

### 1 Valige [White balance / Valge tasakaal].

- Vahelhel [☰], valige **[White balance / Valge tasakaal]** ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Määrake värvitemperatuur.

- Keerake valijat <☰>, et valida **[K]**.
- Keerake värvitemperatuuri valimiseks valijat <☰> ja vajutage seejärel <SET>.
- Värvitemperatuuri on võimalik määrata vahemikus 2500K kuni 10000K, sammuga 100K.



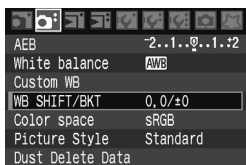
- Kui seate värvitemperatuuri määranu tehiskile valgusallikale, määrake vastavalt vajadusele valge tasakaalu nihe (magenta või roheline).
- Kui kasutate <K>-määranuna värvitemperatuuri mõõtjaga saadud tulemust, siis tehke mõned testvõtted ning muutke vajadusel kaamera ja värvitemperatuuri mõõtja vaheliste erinevuste kompenseerimiseks värvitemperatuuri.

## MENU Valge tasakaalu nihutus★

Vajadusel saab valitud valge tasakaalu määrangut korrigeerida. See reguleerimine annab sama efekti kui värvitemperatuuri muutmine või eraldi müüdava värvifiltri kasutamine. Valge tasakaalu saab iga värvi suunas kuni 9 ühikut nihutada.

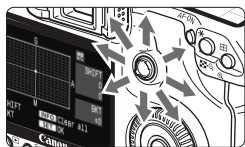
See funktsioon on kasulik, kui olete harjunud värvitemperatuuri muutmist või värvifiltreid kasutama.

### Valge tasakaalu nihe



#### 1 Valige [WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihe/kahvel].

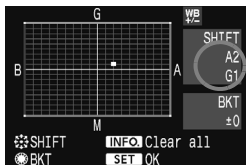
- Vahelehe [◀▶] all valige [WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihe/kahvel] ja vajutage seejärel <SET>.



#### 2 Valige valge tasakaalu nihe.

- Kasutage valijat <◀▶> märgi "■" soovitud asendisse liigutamiseks.
- B tähistab sinist, A oranžkollast, M magentat ja G rohelist. Värvet nihutatakse vastavas suunas.
- Ekraani paremas ülanurgas näete "SHIFT / NIHE" all valitud nihke suunda ja ulatust.
- Nupu <INFO> vajutamine tühistab kõik [WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihe/kahvel] määrangud.
- Vajutage väljumiseks ja menüüsse naasemiseks <SET>.

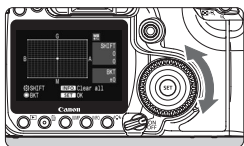
Näidismäärang: A2, G1



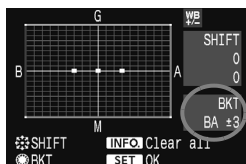
- Nihkega valge tasakaalu kasutamisel kuvatakse pildinäidik ja vedelkristalltablool märki <WB>.
- Üks sinise/oranžkollase suhte nihke ühik vastab 5 miredi tugevusele värvifiltrile. (Mired: värvitemperatuuri muutva filtri mõju mõõtühik.)

## Valge tasakaalu automaatne kahvel

Ühest võttest saab salvestada kolm erineva värvitooniga pilti. Lisapiltide valge tasakaalu määrang võib olla kaamera valitud valge tasakaalu määrangust sinise/oranžkollase või magenta/rohelise suunas nihutatud. Seda nimetatakse valge tasakaalu kahvliks (WB-BKT). Valge tasakaalu kahvli ulatus on kuni  $\pm 3$  ühikut ühikulise sammuga.



B/A kahvel  $\pm 3$  ühikut



## Valige valge tasakaalu kahvli ulatus.

- Kui keerata valge tasakaalu nihke valimisel punktis 2 valijat  $\langle \odot \rangle$  > siis muutub märk “■” ekraanil märgiks “■■■” (3 punkti). Valija keeramine paremale valib kahvli B/A / sinise/oranžkollase suunas ja keeramine vasakule M/G / magenta/rohelise suunas.
- ▶ Ekraani paremas servas näete “BKT / Kahvel” all valitud kahvli suunda ja ulatust.
- Nupu <INFO.> vajutamine tühistab kõik [WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihe/kahvel] määrangud.
- Vajutage väljumiseks ja menüüsse naasemiseks  $\langle \text{SET} \rangle$  >.

## Kahvli järjestus

Piltide kahvlid määratakse järgmises järjekorras: 1. Tavaline valge tasakaal, 2. Sinise (B) suunas ja 3. Oranžkollase (A) suunas või 1. Tavaline valge tasakaal, 2. Magenta (M) suunas, 3. Rohelise (G) suunas.

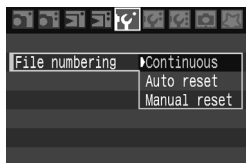


- Valge tasakaalu kahvli puhul on maksimaalse sarivõtte pikkus lühem ja võimalike võtete arv väheneb samuti kolmandiku võrra võrreldes selle tavalise väärtusega. Vedelkristalltablool vilgub valge tasakaalu ikoon.
- Koos valge tasakaalu kahvli funktsiooniga saab määrata samaaegselt ka valge tasakaalu nihke ning säri kahvli. Säri kahvli määramisel koos valge tasakaalu kahvliga salvestatakse ühe võttega üheksa kujutist.
- Võtte salvestusaeg CF-mälukaardile pikeneb, sest igast võttest salvestatakse kolm pilti.
- “BKT” tähistab kahvli.

## MENU Faili nummerdamisviisid

Failinumber on filmikaadri numbri vasteks. Pildid salvestatakse mälukaardile 0001-st kuni 9999-ni järjest nummerdatud failidena ühte kausta. Failide nummerdamise korda saab muuta.

Failide numbreid näete arvutis järgmisel kujul: **IMG\_0001.JPG**.



### 1 Valige [File numbering / Failide nummerdamine].

- Vahelehel [**F**], valige [**File numbering / Failide nummerdamine**] ja vajutage seejärel **<SET>**.

### 2 Valige failide nummerdamisviis.

- Keerake soovitud määranu valimiseks valijat **<DISP>** ja vajutage seejärel **<SET>**.

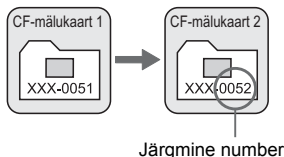
## Jätkuv

**Failide nummerdamine jätkub ka pärast CF-mälukaardi vahetamist.**

Failide nummerdamine jätkub ka CF-mälukaardi vahetamisel uuel kaardil kuni 9999-ni. Nii on igal pildifailil erinev number vahemikust 0001 kuni 9999 ja pilte saab soovi korral hoida arvutis koos ühes kaustas.

Kui kaamerasse asetatud CF-mälukaardil on varem salvestatud pilte, siis võib uute failide nummerdamine jätkuda viimasest kasutatud faili numbrist kaardil. Kui soovite faile järjest nummerdada, siis kasutage CF-mälukaardi vahetamisel vaid vormindatud tühje mälukaarte.

### Failide nummerdamine pärast CF-mälukaardi vahetamist



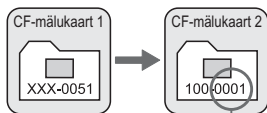
## Auto Reset / Automaatne lähtestamine

**Failide nummerdamine algab CF-mälukaardi vahetamise järel alati 0001-st.**

Iga kord, kui vahetada CF-mälukaarti, algab failide nummerdamine uuesti 0001-st. Nii on arvutis failide grupeerimine mälukaartide kaupa mugavam.

Kui kaamerasse asetatud CF-mälukaardil on varem salvestatud pilte, siis võib uute failide nummerdamine jätkuda viimasest kasutatud faili numbrist kaardil. Selleks, et alustada failide nummerdamist CF-mälukaardil kindlasti 0001-st, vormindage kaart enne kasutamist.

**Failide nummerdamine pärast CF-mälukaardi vahetamist**



Nummerdamine algab algusest

## Manual Reset / Käsitsi lähtestamine

**Failide nummerdamine algab uues kaustas 0001-st.**

Loenduri käsitsi nullimise järel luuakse mälukaardile automaatselt uus kaust ja sellesse kausta salvestatavate piltide nummerdamine algab 0001-st. Nii on mugav soovi korral salvestada näiteks tänased pildid eilsetest piltidest erinevasse kausta. Loendi nullimise järel jätkub failide edasine nummerdamine vastavalt enne nullimist kasutatud nummerdamisviisile.



Kausta nr. 999 loomisel ilmub vedelkristallekraanile kiri [**Folder number full/Kaustade arv on täis**]. Sellesse kausta faili number 9999 salvestamise järel ei ole pildistamine enam võimalik isegi siis, kui CF-mälukaart ei ole veel täis. Vedelkristallekraanile ilmub CF-mälukaardi vahetamist nõudev teade. Vahetage kindlasti CF-mälukaart.



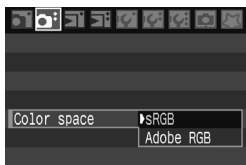
Nii JPEG kui ka RAW/sRAW piltide faili nimi algab „IMG\_”-ga. Faili nime laiendiks on JPEG pildidel „JPG” ja RAW ning sRAW pildidel „CR2”.

## MENU Värviruumi määramine★

Värviruum tähistab pildil kasutatud võimalike värvitoonide kogumit. Selle kaameraga võetud piltide värviruumiks saab valida sRGB või Adobe RGB. Soovitame tavalised pildid salvestada sRGB värviruumis.

### 1 Valige [Color space / Värviruum].

- Vahelehel [A], valige [Color space / Värviruum] ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Valige sobiv värviruum.

- Valige [sRGB] või [Adobe RGB] ja vajutage seejärel <SET>.

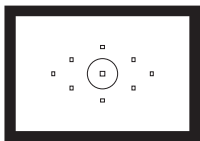
### Adobe RGB värviruumi kohta

Seda on eelkõige vaja trükiste jaoks. Kasutajatel, kes ei ole tuttavad pilditöötluste, Adobe RGB värviruumi ja Design rule for Camera File System 2.0 (Exif 2.21) vorminguga, ei ole soovitatav seda kasutada. Sellised pildid näivad sRGB arvutikuvaril ja DCF 2.0 (Exif 2.21) mitte ühilduva printeriga printimisel väga tuhmid ning vajavad kujutiste järeltöötlust.

- Kui salvestatud kujutis salvestati Adobe RGB värviruumis, on failinime esimeseks märgiks allkriips “\_”.
- Pildile ei lisata ICC profiili. ICC profiili kirjeldab „Software Instruction Manual / Tarkvara kasutusjuhend” (CD-ROM).

# 4

## Iseteravustamis- ja päästikurežiimide määramine



Pildinäidikul on 9 iseteravustamis-punkti. Sobiliku iseteravustamis-punkti valides on võimalik pildistada iseteravustamisega, kadreerides võtteobjekti soovitud viisil.

Saate valida ka võttetingimustega ja pildistatava objektiga sobiva iseteravustamisrežiimi ja päästikurežiimi.

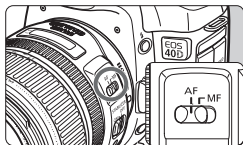
- Tärn ★ lehe paremal pool tähistab, et vastav funktsioon on võimalik ainult loovvõtte režiimides (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Tavavõtte režiimides määratakse iseteravustamise režiim, iseteravustamispunkti valik ja päästiku töörežiim automaatselt.



<**AF**> tähistab sõna auto focus (iseteravustamine). <**MF**> tähistab sõna manual focus (käsitsi teravustamine).

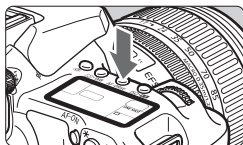
# AF: Iseteravustamisrežiimi valimine★

Valige iseteravustamisrežiim, mis sobib pildistamise tingimuste või pildistatava objektiga. Tavavõtte režiimides määratakse parim iseteravustamisrežiim automaatselt.

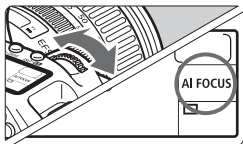


**1** Seadke objektiivi teravustamisrežiimi lüliti asendisse <AF>.

**2** Seadke pealüliti loovvõtte režiimile.



**3** Vajutage nuppu <AF·DRIVE>. (ⓘ6)



**4** Valige iseteravustamisrežiim.

- Vaadates vedelkristalltablood, keerake valijat <ⓘ6>.

☐: Lukustuv teravustamine

AI FOCUS: AI iseteravustamine

AI SERVO: AI servoteravustamine

## Lukustuv teravustamine paigalseisvate objektide pildistamiseks

**Sobilik paigalseisvate objektide pildistamiseks. Päästiku kergel vajutamisel teravustab kaamera objekti vaid kord.**

- Kui objekt on terav, hakkab iseteravustamispunkt, mis objekti teravustas, punaselt vilkuma ja pildinäidiku "objekt on terav" märk <●> läheb samuti põlema.
- Hindava säri mõõtmise puhul määratakse säritus teravustamisega samal ajal.
- Päästiku kergelt vajutatuna hoidmine lukustab teravustamise. Nii saate pildi soovi järgi ümber kadreerida.
- Loovvõtterežiimides on iseteravustamine võimalik ka nupule <AF-ON> vajutades.





- Kui teravustamine ei õnnestu, siis hakkab „objekt on terav” märk <●> pildinäidikus vilkuma. Kui see juhtub, ei toimu võtet isegi päästikunupu lõpuni alla vajutamisel. Kadreerige pilt ümber ja proovige uuesti teravustada. Või vaadake “Kui iseteravustamine eksib” (lk.80).
- Kui menüü [Beep / Helisignaal] on olekus [Off / Väljas], ei kõla helisignaal isegi siis, kui teravustamine õnnestus.

## AI servoteravustamine liikuvate objektide pildistamiseks

See iseteravustamisrežiim on mõeldud liikuvate objektide jaoks, kui teravustamiskaugus pidevalt muutub. Päästiku kergelt vajutatuna hoidmine tagab objekti jätkuva teravustamise.

- Säri mõõdetakse vahetult enne katiku rakendumist.
- Loovvõtterežiimides on iseteravustamine võimalik ka nupule <AF-ON> vajutades.
- Kui iseteravustamispunkti valik on automaatne (lk.78), kasutab kaamera kõigepealt teravustamiseks keskmist iseteravustamispunkti. Iseteravustamise ajal, kui objekt liigub keskmisest iseteravustamispunktist eemale, jätkub teravustamine seni, kuni objekt on teise iseteravustamispunkti sees.



AI servoteravustamise puhul ei kõla helisignaal isegi teravustamise õnnestumisel. Samuti ei lähe põlema märk "objekt on terav" <●> pildinäidikus.

## AI iseteravustamine iseteravustamisrežiimi automaatseks vahetamiseks

AI iseteravustamine vahetab iseteravustamisrežiimi automaatselt üksikvõtte iseteravustamise režiimilt AI servoteravustamise režiimile, kui võtteobjekt hakkab liikuma.

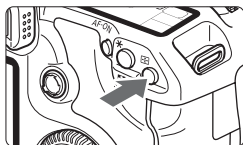
- Pärast võtteobjekti teravustamist üksikvõtte iseteravustamisrežiimis tuvastab kaamera objekti liikuma hakkamise ja muudab iseteravustamisrežiimi automaatselt AI servoteravustamisele.



Kui AI iseteravustamise režiimis on servoteravustamise abil objekt teravustatud, kostub helisignaal. Märk "objekt on terav" <●> pildinäidikus ei sütti.

## Iseteravustamispunkti valimine★

Valige iseteravustamiseks üks üheksast iseteravustamispunktist. Tavavõtte ja <A-DEP>-režiimis käivitub automaatne iseteravustamispunkti valik automaatselt. Iseteravustamispunkti ei saa valida.



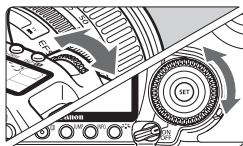
### 1 Vajutage nuppu <🔲>. (🔲6)

- ▶ Valitud iseteravustamispunkti kuvatakse pilidinäidikul ja vedelkristalltablool.
- Kui pildinäidikul lähevad põlema kõik iseteravustamispunktid, on automaatne iseteravustamispunkti valik aktiveeritud.

### 2 Valige sobiv iseteravustamispunkt.

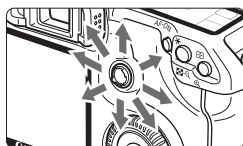
- Iseteravustamispunkti valimiseks võib keerata kas <🔴> või <🟡> valijat või kasutada <🔴>.

#### Valija kasutamine



- Kui keerate valijat <🔴> või <🟡>, muutub iseteravustamispunkti valik vastavas suunas.
- Kõigi teravustamispunktide süttimine näitab, et kasutusel on automaatne teravustamispunkti valik.

#### Üldvalija kasutamine



- Iseteravustamispunkti valik muutub suunas, kuhu <🔴> kallutatakse. Kui hoiate nuppu ühes suunas kallutatuna, vahetatakse käsitsi ja automaatse iseteravustamispunkti valiku vahel.



- Kui vaatate iseteravustamispunkti valimiseks vedelkristalltablood, arvestage järgmiste asjaoludega:  
Automaatne valik [ - - - - ], keskel [ - ],  
paremal [ - ], üleval [ - ]
- Kui teravustamine EOS-kaamerate jaoks mõeldud Speedlite-välklambi iseteravustamise lisavalgusti abil ei õnnestu, valige keskmine iseteravustamispunkt.

## Kaamera välgu iseteravustamise lisavalgusti

Halva valgustusega tingimustes sooritab kaamera välg päästiku pooleldi alla vajutamisel lühikese aja jooksul mitu välget. See valgustab võtteobjekti ja võimaldab kergemat iseteravustamist.



- Iseteravustamise lisavalgusti ei ole kasutusel režiimides <📷> <📷> <📷>.
- Kaamera välgu iseteravustamise lisavalgusti töökaugus on umbes 4 meetrit.
- Loovvõtte režiimides süttib iseteravustamise lisavalgusti vajaduse korral, kui sisseehitatud välg nupu <📷> abil üles tõsta.

## Iseteravustamissüsteemi tundlikkus ja objektiivi täisava

### Objektiivide puhul, mille täisava on suurem kui f/5,6

Kõigi iseteravustamispunktide puhul on võimalik rõht- ja püstjoontele tundlik ristianduri iseteravustamine.

### Objektiivide puhul, mille täisava on suurem kui f/2,8\*

Keskmise iseteravustamispunktid puhul on võimalik väga täpne rõht- ja püstjoontele tundlik ristianduri iseteravustamine. Keskmise iseteravustamispunkti tundlikkus rõht- ja püstjoontele on ligikaudu kaks korda suurem kui teistel iseteravustamispunktidel.

Ülejäänud kaheksa iseteravustamispunkti toimivad ristianduri punktidenäa objektiivide puhul, mille ava on suurem kui f/5,6.

\* Välja arvatud EF 28-80 mm f/2,8-4L USM ja EF50 mm f/2,5 kompaktsed makroobjektiivid.

# Kui iseteravustamine eksib

Iseteravustamine võib ebaõnnestuda (märk "objekt on terav" <●> vilgub) näiteks järgmiste objektide pildistamisel:

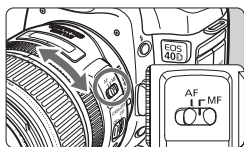
## Raskesti teravustatavad objektid

- Väikese kontrastsusvahemikuga objektid  
Näide: sinine taevas, ühevärvilised siledad pinnad jne.
- Hämaras asuvad objektid.
- Peegelduvad objektid tugevas valguses  
Näide: läikiv autokere jne.
- Vahelduvad esi- ja tagaplaani objektid  
Näide: puuris olev loom jne.
- Korduvad mustrid  
Näide: kõrghoone aknad, arvutiklaviatuurid jne.

Sellisel juhul kasutage ühte järgmistest võimalustest:

- (1) Kasutage teravustamise lukustust võtteobjektiga samal kaugusel olevale objektile ja kadreerige võtte ümber. (lk.48)
- (2) Seadke objektiivi teravustamise lüliti asendisse <MF> ja teravustage seejärel käsitsi.

## Käsitsiteravustamine



**1 Lülitage objektiivi teravustamise lüliti asendisse <MF>.**

**2 Teravustage objekt.**

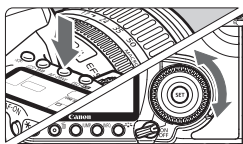
- Pöörake objektiivi teravustamisrõngast kuni pildinäidik on terav pilt.



Kui vajutate päästiku käsitsiteravustamise ajal pooleldi alla, lähevad objekti teravuse saavutamisel kasutatav iseteravustamispunkt ja märk "objekt on terav" <●> pildinäidikus põlema.

# Päästiku töörežiimi ★ valimine

Võimalikud on üksikvõtte ja sarivõtte režiimid. Tavavõtte režiimides määratakse parim päästiku töörežiim automaatselt.



1 Vajutage nuppu <AF•DRIVE>. (★6)

2 Valige päästiku töörežiim.

- Vaadates vedelkristalltablood, keerake valijat <☉>.

 : Üksikpildistamine



Päästiku lõpuni vajutamisel toimub võte.

H : Kiire sarivõtte

(kuni 6,5 võtet sekundis)

 : Aeglane sarivõtte

(kuni 3 võtet sekundis)

Režiimides H ja  toimub päästiku lõpuni all hoidmise ajal sarivõtte.

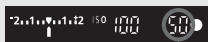
☉ : Iseavaja (10-sekundiline viivitus)

☉ 2 : Iseavaja (2-sekundiline viivitus)

Vaadake iseavaja toimingute kohta kirjelduse saamiseks järgmist lehekülge.



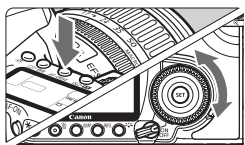
- Kui kaamera puhvermälu saab sarivõtte ajal täis, kuvatakse vedelkristalltablool ja pildinäidikul „buSY” (hõivatud) ja pildistamine ei ole ajutiselt võimalik. Kui pildid on CF-mälukaardile siiratud, saab pildistamist jätkata. Vajutage kergelt päästikule, et kontrollida pildinäidiku alumises parempoolses osas maksimaalse sarivõtte pikkust. See on maksimaalne võtete arv, mida on võimalik järjest teha.
- Kui pildinäidikusse ja vedelkristalltabloole ilmub „FuLL CF” (kaart täis), oodake, kuni mälupöörduse signaaltuli lõpetab vilkumise ja vahetage seejärel CF-mälukaart välja.
- Kui akumaht on väike, on sarivõtte kiirus mõnevõrra aeglasem.



Maksimaalne sarivõtte

# ☺ Iseavaja kasutamine

Iseavaja annab võimaluse ka ennast pildile jäädvustada. <☺> (10 sekundiline taimer) on kasutatav kõigis võtterežiimides.



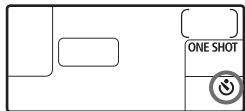
**1 Vajutage nuppu <AF·DRIVE>. (☺6)**

**2 Valige kas <☺> või <☺ 2>.**

- Vaadake vedelkristalltablood ja keerake valijat <☺>, et valida <☺> või <☺ 2>.

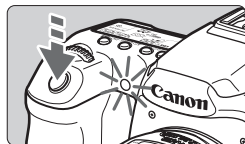
☺ : 10-sekundiline iseavaja

☺ 2 : 2-sekundiline iseavaja \*



**3 Sooritage võte.**

- Teravustage võtteobjekt ja vajutage võtteks päästik lõpuni.
- ▶ Võte sooritatakse pärast iseavaja viiteaja möödumist.
- ▶ Saate kontrollida iseavaja taimeri toimingut iseavaja signaaltule abil, helisignaali põhjal ja numbriloenduri järgi (sekundites) vedelkristalltablool.
- ▶ Kaks sekundit enne võtte sooritamist jääb iseavaja signaaltuli põlema ja kõlab tihedam helisignaal.



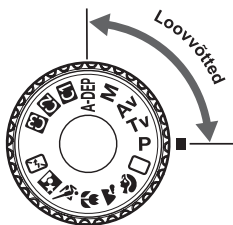
**!** Õige teravustamise tagamiseks ärge seiske päästikunupu vajutamisel kaamera ees. Vastasel korral ei saa kaamera õigesti teravustada.



- Iseavaja kasutamisel kinnitage kaamera statiivile.
- Kui iseavaja käivitata, vaadake läbi pildinäidiku või kinnitage okulaari kate. (lk.97)
- Iseavaja tühistamiseks pärast selle käivitamist, seadke toitelüliti asendisse <OFF>.
- Kui soovite iseavaja abil ennast pildistada, kasutage teravustamise lukustamist (lk.48) objektile, mis asub võimalikult lähedal kohale, kus soovite ennast jäädvustada.
- 2-sekundiline iseavaja on kasulik vältimaks kaamera värisemist (kaamera liikumist päästikunupu vajutamisel) lähivõtete puhul või repropildistamisel.

5

## Loovvõtted ja lisavõimalused



Loovvõtte režiimides on võimalik soovitud tulemuste saavutamiseks määrata soovitud säriaeg ja avaarv. Kaamera töötab vastavalt Teie soovidele.

- Tärn ★ lehe paremal pool tähistab, et vastav funktsioon on võimalik ainult loovvõtte režiimides (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Pärast õrnalt päästikule vajutamist ja selle vabastamist, jääb vedelkristalltablool ja pildinäidikul kuvatud teave sinna 4 sekundiks alles. (🔍4).
- Loovvõtte režiimides võimalike määrangute jaoks vaadake "Kaamera töörežiimid" (lk.172).



Seadke kõigepealt toitelüliti asendisse <J>.

# P: Programne automaatsäri

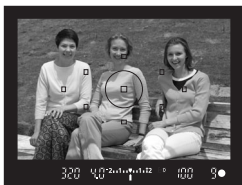
Kaamera määrab automaatselt säriaia ja avaarvu vastavalt objekti heledusele. Seda nimetatakse programseks automaatsäriks.

\* <P> tähistab programmi.

\* AE tuleneb sõnadest Auto Exposure (automaatsäri).



## 1 Seadke pealüliti asendisse <P>.



## 2 Teravustage objekt.

- Suunake pildinäidikusse vaadates valitud iseteravustamispunkt võtteobjektile. Vajutage seejärel kergelt päästikule.
- ▶ Kui võtteobjekt on terav, siis vilgatab teravustamisel kasutatud teravustamispunkt ja "objekt on terav" märk <●> pildinäidiku alumises osas läheb põlema.  
(Lukustuva teravustamise + automaatse iseteravustamispunkti valiku režiimis)
- ▶ Säriaeg ja avaarv määratakse automaatselt ja neid kuvatakse pildinäidikus ja vedelkristalltahtlool.



## 3 Kontrollige säriaia ja avaarvu näitu.

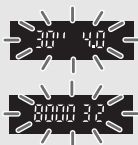
- Õige säritus on võimalik seni, kuni säriaia ja avaarvu näit ei vilgu.



## 4 Sooritage võte.

- Komponente kaader ja vajutage võtteks päästik lõpuni.






- Kui pildinäidikus vilgub **"30"** ja objektiivi väikseim avaarv (suurim ava), siis jääb pilt alasäritatuks. Suurendage ISO-valgustundlikkust või kasutage välku.
- Kui pildinäidikus vilgub **"8000"** ja objektiivi suurim avaarv (väikseim ava), siis on pilt ülesäritatud. Vähendage ISO-valgustundlikkust või kasutage ND-filtrit (eraldi müügis) objektiivi siseneva valguse vähendamiseks.



### Režiimide <P> ja <□> (täisautomaatne) erinevus

Režiimi <□> puhul määratakse mitmed funktsioonid nagu iseteravustamisrežiim, päästiku töörežiim ja kaamera välgurežiim automaatselt, et vähendada ebaõnnestunud võtete arvu. Määratavad funktsioonid on piiratud. Režiimi <P> puhul määratakse automaatselt ainult säriaeg ja avaarv. Saate vabalt määrata iseteravustamisrežiimi, päästiku töörežiimi, kaamera välgurežiimi ja muid funktsioone.

### Info programmi nihke kohta

- Programse automaatsäri režiimis saab sama säri säilitades muuta valitud avaarvu ja säriaja kombinatsiooni (programmi). Seda nimetatakse programmi nihkeks.
- Vajutage selleks kergelt päästikule ja keerake valijat <  >, kuni kuvatakse soovitud säriaega või avaarvu.
- Programmi nihe tühistatakse automaatselt pärast võtte sooritamist.
- Välguga võttel ei saa programmi nihet kasutada.

# Tv : Säriaja etteandega automaatsäri

Selles režiimis määrate säriaja ja kaamera määrab vastavalt objekti heledusele õige särituse saavutamiseks automaatselt avaarvu. Seda nimetatakse säriaja etteandega automaatsäriks. Lühem säri-aeg võimaldab kiirelt liikuva objekti pildil peatada. Pikema säriajaga aga saate pildile jäädvustada liikumise illusiooni.

\* <Tv> tuleneb sõnadest Time value (valitud aeg).



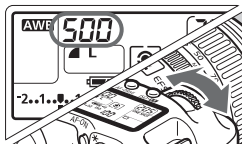
Lühike säri-aeg



Pikk säri-aeg



## 1 Seadke pealüliti asendisse <Tv>.



## 2 Määrake soovitud säri-aeg.

- Vaadates vedelkristalltablood, keerake valijat <⚙>.

## 3 Teravustage objekt.



- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Avaarv määratakse automaatselt.



## 4 Kontrollige pildinäidiku näite ja sooritage võte.

- Seni kui avaarv ei vilgu, on säritus õige.



- Kui pildinäidikus vilgub väikseim avaarv (suurim ava), siis jääb pilt alasäritatuks. Keerake pikema säriaja määramiseks valijat <  > kuni avaarv enam ei vilgu või suurendage ISO-valgustundlikkust.
- Kui pildinäidikus vilgub objektiivi suurim avaarv (väikseim ava), siis jääb pilt ülesäritatuks. Keerake lühema säriaja määramiseks valijat <  > kuni avaarv enam ei vilgu või vähendage ISO-valgustundlikkust.



### Säriaja näit

Säriaja näidud alates "8000" kuni "4" tähistavad säriaja (kui murdarvu) nimetajat. Näiteks "125" tähistab 1/125 sekundit. "0"5" tähistab 0,5 sekundit ja "15" tähistab 15 sekundit.

# Av : Ava etteandega automaatsäri

Selles režiimis määrate soovitud avaarvu ja kaamera määrab vastavalt objekti heledusele õige särituse saavutamiseks automaatselt säriaja. Seda nimetatakse ava etteandega automaatsäriks. Suurem f/arv (väiksem ava) võimaldab teravustada suuremat osa võtteobjekti ees- ja tagapinnast. Samas väiksem f/arv (suurem ava) võimaldab jätta võtteobjekti ees- ja tagapinna teravustamisalast välja.

\* <Av> tuleneb sõnadest Aperture value (valitud ava).



Suur ava (väike avaarv)



Väike ava (suur avaarv)



## 1 Seadke pealüliti asendisse <Av>.



## 2 Määrake soovitud avaarv.

- Vaadates vedelkristalltablood, keerake valijat <wheel>.

## 3 Teravustage objekt.


- Vajutage kergelt päästikule.
- Säriaeg määratakse automaatselt.




## 4 Kontrollige pildinäidiku näite ja sooritage võte.

- Seni kui säriaeg ei vilgu, on säritus õige.



- Kui "30" säriaeg vilgub, siis jääb pilt alasäritatuks. Suurendage valijat <  > pöörates ava (väiksem avaarv) kuni säriaega vilkumine lakkab või määrake suurem ISO-valgustundlikkus.



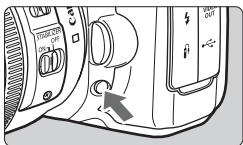
- Kui "8000" säriaeg vilgub, siis jääb pilt ülesäritatuks. Vähendage valijat <  > pöörates ava (suurem avaarv) kuni säriaega vilkumine lakkab või suurendage ISO-valgustundlikkus.



### Ava näit


Mida suurem avaarv, seda väiksem on ava suurus. Kaameral valitav avaarvude vahemik sõltub kasutatavast objektivist. Ilma objektiviita kaamera näitab avaarvu "00".

## Teravussügavuse kontroll ★



Teravussügavuse visuaalseks kontrolliks enne võtet vajutage teravussügavuse kontrolli nupule. Teravussügavust (teravalt jäädvustuva ala ulatust) saate kontrollida pildinäidikust.



- Suurem avaarv (väiksem ava) võimaldab suuremal osal ees- ja tagapinnast langeda teravustamisala sisse. Pildinäidik paistab sellisel juhul tumedam.
- Kui teravussügavust on keeruline kontrollida, hoidke valijat <  > keerates teravussügavuse kontrolli nuppu all.
- Säritus lukustatakse teravussügavuse kontrolli nupu vajutamise ajaks.

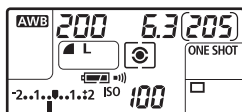
# M: Käsisäri

Selle asemel, et lasta kaameral otsustada, saate selles režiimis määrata ise nii säriaja kui ava. Säri määramisel võite juhinduda kaamera särimõõdikust või kasutada säriaja ja ava valikuks eraldi müüdavat särimõõdikut. Seda meetodit nimetatakse käsisäriks ehk särituse käsitsi määramiseks.




\* <M> tähistab sõna Manual (käsitsi).



## 1 Seadke pealüliti asendisse <M>.



## 2 Valige võtte säriaeg ja ava.


- Keerake säriaja muutmiseks <  > valijat.
- Avaarvu määramiseks keerake toitelüliti asendisse <  > ja keerake valijat <  >.

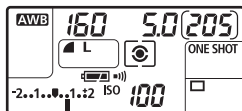
Standardsärituse märk



Särimõõdiku osuti

## 3 Teravustage objekt.

- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Säri määrangut kuvatakse vedelkristalltablool ja pildinäidikus.
- Säri taseme näitaja <  > võimaldab kontrollida kui kaugel ollakse standardsäritusest.



## 4 Määrake säritus.

- Jälgige särimõõdikut ja korrigeerige soovi korral säriaega või ava.

## 5 Sooritage võte.

# A-DEP: Teravussügavuse etteandega automaatsäri

Pildil teravustatakse automaatselt nii esi- kui tagaplaani objektid. Kaamera kasutab võtteobjektide tuvastamiseks kõiki teravustamispunkte ja võtteks valitakse automaatselt selline ava, mis tagab vajaliku teravussügavuse.

\* Lühend <A-DEP> tuleneb sõnadest Auto Dept-of-field (automaatne teravussügavus). See režiim seab teravussügavuse automaatselt.



## 1 Seadke pealüliti asendisse <A-DEP>.



## 2 Teravustage objekt.

- Suunake teravustamispunktid võtteobjektidele ja vajutage kergelt päästikule. (ⓘ4)
- Pildil jäävad teravad kõik võtteobjektid, millele suunatud teravustamispunktid vilgatavad punaselt.

## 3 Sooritage võtte.



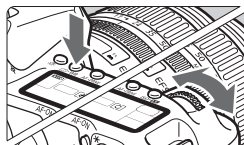
- Kui säriaeg "30" vilgub, siis on võtteobjekt liiga tume. Suurendage ISO-valgustundlikkust.
- Kui säriaeg "8000" vilgub, siis on võtteobjekt liiga hele. Vähendage ISO-valgustundlikkust.



- Kui avaarv vilgub, tähistab see, et säritus on õige, aga soovitud teravussügavust ei ole võimalik saavutada. Kasutage lainurkobjektiivi või liikuge võtteobjektidest kaugemale.
- Kui kaamera määrab pika säriaja, hoidke kaamerat kindlalt paigal või kasutage statiivi.
- Kui kasutate välku, on tulemus sama kui koos välguga <P> kasutamine.


## Säri mõõterežiimi valimine★

Võimalikud on neli säri mõõtmisrežiimi: Hindav, lokaalne, punkti ja keskmestav säri mõõtmine. Tavavõtterežiimides on kasutusel hindav säri mõõtmine.



**1** Vajutage nuppu ·WB>. (ⓘ6)

**2** Valige säri mõõtmisrežiim.

- Vaadates vedelkristalltablood, keerake valijat </>.

: Hindav säri mõõtmine

: Lokaalne säri mõõtmine

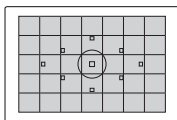
: Punkt-särimõõtmine

: Keskmestav säri mõõtmine



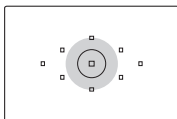
 **Hindav säri mõõtmine**

See on üldine särimõõtmismeetod, mis sobib ka portreevõteteks ja isegi vastuvalguses pildistamiseks. Võtteobjekti ja -tingimuste järgi valib kaamera ise optimaalse säri.



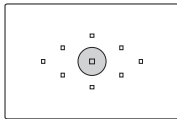
 **Lokaalne säri mõõtmine**

Sobilik, kui taust on võtteobjektist märksa heledam taustvalgustuse vms. tõttu. Lokaalne säri mõõtmine katab umbes 9% pildinäidiku keskmisest osast.



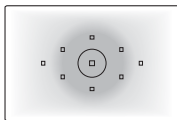
 **Punkt-särimõõtmine**

See on mõeldud võtteobjekti või pildistamisala kindla osa säri mõõtmiseks. Säri mõõtmine toimub pildinäidiku keskel tähistatud punkt-särimõõtmise alalt (umbes 3,8% kaadri pinnast).



 **Keskmestav säri mõõtmine**

Mõõtmisel võetakse eraldi arvesse kaadri keskosa ja kogu kaadri keskmist valgustatust.





# Säri nihutuse määramine★

Mõõdetud säri tahtlikku muutmist pildistamisel nimetatakse säri nihutamiseks. Kujutist on võimalik muuta heledamaks (suurendatud säritus) või tumedamaks (vähendatud säritus). Nihutamise ulatus on  $\pm 2$  ühikut 1/3-ühikulise sammuga.

## 1 Keerake pealüliti ükskõik millisesse loovvõtte režiimi peale <M>.



## 2 Kontrollige säri nihke osutit.

- Vajutage õrnalt päästikule ja kontrollige säri nihke osutit.

Ülesäritus



Alasäritus



## 3 Määrake säri nihutuse ulatus.

- Seadke toitelüliti asendisse <✓> ja vajutage pildinäidikut või vedelkristalltablood vaadates valijat <⊙>.
- Keerake õrnalt päästikule vajutades valijat <⊙> või tehke seda etteantud aja jooksul (4) pärast õrnalt päästikule vajutamist.
- Säri nihutuse tühistamiseks määrake säri nihutuse määraks uuesti <i>.

## 4 Sooritage võtte.



- Säri nihutuse ulatus kehtib isegi pärast toitelüliti asendisse <OFF> lülitamist.
- Olge ettevaatlik, et mitte kogemata valijat <⊙> keerata ja säri nihutust määrata. Selle vältimiseks seadke toitelüliti asendisse <ON>.

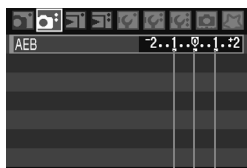
## MENU Säri kahvel (AEB) ★

Säriaja või avaarvu automaatse muutmise teel võib kaamera etteantud piirides (kuni  $\pm 2$  ühikut  $1/3$ -ühikulise sammuga) muuta kolme järjestikuse võtte säritust. Seda nimetatakse säri kahvliks.

\* AEB tuleneb sõnadest Auto Exposure Bracketing (automaatsäri kahvel)

### 1 Määrake [AEB].

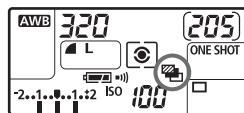
- Vahelehel [], valige [AEB / Säri kahvel] ja vajutage seejärel <SET>.



Säri kahvli ulatus

### 2 Valige säri kahvli ulatus.

- Keerake säri kahvli valimiseks valijat <◁> ja vajutage seejärel <SET>.
- Kui menüüst väljute, kuvatakse <☒> ja säri kahvli taset vedelkristalltablool.



### 3 Sooritage võte.

- Teravustage ja vajutage võtteks päästik lõpuni. Võtete säritamise järjekord on: mõõdetud säritus, alasäritus ja ülesäritus.

## Säri kahvli väljalülitamine

- Korrake punkte 1 ja 2 ning seadke säri kahvli ulatuseks <-2..1..0..1..+2>.
- Säri kahvel tühistatakse automaatselt, kui seate toitelüliti asendisse <OFF> või kui välk on tööks valmis.



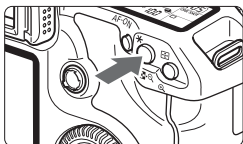
- Kui päästikurežiim on olekus <☐>, peate vajutama päästikut kolm korda. Kui <☐H> või <☐> on määratud ja hoiate päästikut lõpuni all, sooritatakse järjest kolm kahvli võtet. Kaamera lõpetab seejärel pildistamise. Kui määratud on <☐> või <☐2>, tehakse kolm kahvli võtet pärast 10-sekundilist või 2-sekundilist viidet.
- Säri kahvli saab kasutada samaaegselt säri nihutamisega.
- Säri kahvli ei saa kasutada ei välguga võttel ega aegvõttel.

## ✱ Säri lukustus<sup>\*</sup>

Kasutage säri lukustust, kui soovite teha mitu pilti sama säritusega või kui teravustamisala ei kattu säri mõõtmise alaga. Vajutage säri lukustamiseks nupp <✱>, komponeerige seejärel kaader soovi korral ümber ja sooritage võte. Seda nimetatakse säri lukustamiseks. See on kasulik vastu valgust võtetel.

### 1 Teravustage objekt.

- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Kuvatakse säri andmed.



### 2 Vajutage nupp <✱>. (☼4)

- ▶ Pildinäidikus süttiv <✱> märk näitab, et säri on lukustatud.
- Igal nupu <✱> vajutamisel lukustab kaamera momendil mõõdetud säri.







### 3 Komponeerige kaader soovi kohaselt ja sooritage võte.

- Kui soovite kasutada sama lukustatud säri järgmistel võtetel, siis hoidke nupp <✱> allavajutatuna ja vajutage uuesti päästikule.



## Säri lukustuse toime

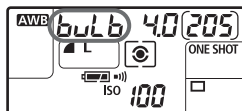
Säri mõõtmisrežiim	Iseteravustamispunkti valimisviis	
	Automaatne valik	Käsitsi valik
 Hindav mõõtmine <sup>*</sup>	Lukustab kasutatud iseteravustamispunkti mõõdetud säri	Lukustab valitud iseteravustamispunkti mõõdetud säri
 Lokaalne säri mõõtmine	Lukustab keskmises iseteravustamispunkti mõõdetud säri	
 Punkt-särimõõtmine		
 Keskmestav säri mõõtmine		

<sup>\*</sup> Kui objektiivi teravustamise lüliti on asendis <MF / Käsitsi teravustamine>, siis lukustub keskmises iseteravustamispunkti mõõdetud säri.

# Aegvõte

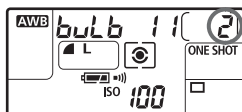
Aegvõttel on katik avatud seni, kuni päästik on alla vajutatud, ja sulgub päästiku vabastamisel. Seda nimetatakse aegvõtteks. Aegvõtted on otstarbekad öiste võtete, ilutulestiku, taeva ja muude objektide pildistamiseks, mis vajavad pikka säritust.

## 1 Seadke pealüliti asendisse <M>.



## 2 Seadke säriaeg olekusse “buLb / Aegvõte.”

- Vaadates vedelkristalltablood, keerake valijat <☀>, et valida “buLb / Aegvõte.”
- Pärast määrangut “30” tuleb määrang “buLb / Aegvõte.”

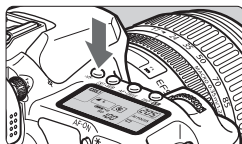


## 3 Määrake soovitud avarav ja sooritage võte.

- Avaravu määramiseks keerake toitelüliti asendisse <L> ja keerake valijat <☀>.
- Kui hoiate päästikut all, jätkub säritus.
- ▶ Möödunud säriaeg (sekundites) on kuvatud vedelkristalltabelool sama näidiku poolt, mis kuvab allesolevate võtete arvu.

- Kuna aegvõttel salvestab kujutisesensor enam müra, võib pilt jääda teraline või ebaühtlane.
- Kui kasutusmäärang [C.Fn II -1] [(Long exp. noise reduction / Pika särituse müra vähendamine) on olekus [1:Auto / Automaatne] või [2:On / Sees], on võimalik vähendada aegvõtte poolt tekitatud müra. (lk.156)
- Aegvõtete puhul on soovitatav kasutada kaamera juhtimiseks distantspäästikut RS-80N3 või taimeriga distantspäästikut TC-80N3 (mõlemad eraldi müügis).

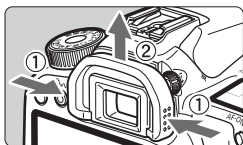
## ☀ Tabloo valgustus



Iga kord kui vajutate nuppu <☀>, lülitub vedelkristalltabloov valgustus sisse või välja (☀). Aegvõtte ajal lülitub päästiku lõpuni alla vajutamine tabloovalgustuse välja.

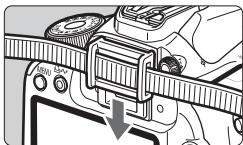
## Okulaari kate kasutamine

Kui te ei hoia päästikule vajutamise ajal silma okulaari juures, võib läbi katmata okulaari kaamerasse sattuv kõrvaline valgus tekitada vigu säri mõõtmisel. Kasutage selle vältimiseks rihma küljes asuvat okulaari katet.



### 1 Eemaldage silmaümbris.

- Nihutage silmaümbrist eemaldamiseks üles.



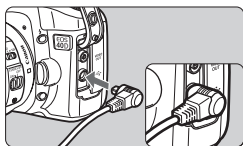
### 2 Okulaari kate kinnitamine.

- Nihutage okulaari kate mööda sooni alla okulaarile.

## Distantspäästiku ühendamine

Saate kaameraga ühendada distantspäästiku RS-80N3 või taimeriga distantspäästiku TC-80N3 (mõlemad eraldi müügis) või ükskõik millise EOS lisaseadme, millel on N3-tüüpi liidespesa ning selle abil pildistada. Lisaseadme kohta kasutusjuhiste saamiseks vaadake selle kasutusjuhendit.

### 1 Avage liidespesa kaas.



### 2 Ühendage pistik distantspäästiku liidespesa.

- Ühendage pistik nagu joonisel näidatud.
- Pistiku lahutamiseks võtke kinni pistiku hõbedasest osast ja tõmmake see välja.

# Peegli eellukustus ★

Distantspäästiku kasutamine väldib küll kaamera värinat, kuid lähivõtetel või suure fookuskaugusega teleobjektiivide kasutamisel on kasulik ka peegli eellukustus, mis väldib peegli liikumisest tekkida võiva vibratsiooni mõju kujutise teravusele.

**Kui määrang [C.Fn III -7] (peegli eellukustus) on olekus [1:Enable / Võimalda] (lk.160), on võimalik peegli eellukustusega pildistamine.**

## 1 Teravustage võtteobjekt, vajutage päästik lõpuni alla ja vabastage see.

- ▶ Peegel liigub üles.

## 2 Vajutage päästik uuesti lõpuni alla.

- ▶ Võte sooritatakse ja peegel liigub uuesti alla.



- Väga heledas valguses, näiteks rannas või suusanõlval päikselisel päeval, sooritage võte kohe pärast peegli eellukustust.
- Ärge suunake peegli eellukustuse ajal kaamera objektiivi päikese poole. Päike võib kõrvetada katiku ribasid.
- Kui kasutate aegvõtteid, iseavajat ja peegli eellukustust üheaegselt, jätkake päästiku lõpuni alla vajutamist (iseavaja viide + aegvõtte aeg). Kui vabastada päästik iseavaja 2-sek./10-sek. viite ajal, siis kuulete katiku rakendumist meenutavat klõpsatust. See ei ole katiku rakendumine (võtet ei toimu).



- Kui määratud on [1:Enable / Võimalda], hakkab kehtima üksikvõte, isegi kui päästiku režiim on sarivõte.
- Kui iseavaja on olekus <☺> või <☺ z>, sooritatakse võte pärast vastavalt 10 sekundi või 2 sekundi möödumist.
- Kui peegli eellukustuse järel 30 sekundi jooksul võtet ei toimu, siis liigub peegel automaatselt normaalasendisse tagasi.
- Peegli eellukustusega võtete puhul on soovitatav distantspäästiku RS-80N3 või taimeriga distantspäästiku TC-80N3 (mõlemad eraldi müügis) kasutamine.

# Kaamera välklambi kasutamine

E-TTL II automaativälk võimaldab täpseid ja usaldusväärseid valguvõtteid.

## Kaamera välgu kasutamine tavavõtete puhul

Kui selleks on vajadus, tõuseb halva valgustusega või taustvalgustusega tingimustes **kaamera välk ise automaatselt välja**. (välja arvatud režiimides <📷> <📷> <📷>)

## Kaamera välgu kasutamine loovvõtete puhul

Hoolimata valgustustingimustest on võimalik **soovi korral nuppu <📷> vajutades välk üles tõsta ja välguga pildistada**. Kui kaamera välklamp tõusis tööasendisse, siis saate selle sõrmedega tagasi alla vajutada.

**P** : Täisautomaatse välguga fotograafia jaoks. Säriaeg (1/60 sekundit - 1/250 sekundit) ja avaarv määratakse automaatselt.

**Tv** : Võimaldab teil määrata soovitud säriaja (30 sekundit - 1/250 sekundit). Välke võimsus seatakse automaatselt vastavalt kaamera poolt valitud avaarvule.

**Av** : Võimaldab teil määrata soovitud avaarvu. Välke võimsus seatakse automaatselt vastavalt valitud avaarvule. **Säriaeg seatakse automaatselt 30 s - 1/250 s vastavalt valgustustingimustele.**

Hämaras valgustab võtteobjekti sobiva võimsusega välge ja tausta normaalse särituse tagab kaamera valitud piisavalt pikk säriaeg. Seega saavad nii võtteobjekt kui ka taust normaalselt säritatud (automaatne pika säriajaga välguga võtte).

- Pikkade säriaegade puhul on soovitatav statiivi kasutamine.
- Kui te ei soovi kasutada pikka säriaega, määrake [**📷C.Fn I - 7**] (Välgu sünkroniseerimise kiirus režiimis **Av**) olekusse [1:1/250 sekundit (fikseeritud)]. (lk.155)

**M** : Saate määrata nii säriaja (aegvõtte või 30 sekundit - 1/250 sekundit) ja avaarvu. Välke võimsus seatakse automaatselt vastavalt valitud avaarvule. Tausta säritus sõltub vastavalt avaarvust ja säriajast.

**A-DEP** : Välke tulemus on sama kui režiimis <P>.

## Kaamera välgu töökaugus

[Ligikaudu meetrites/jalgades]

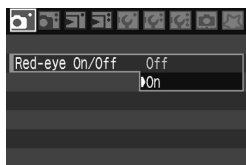
ISO- valgus- tundlikkus	EF-S 18-55 mm f/3,5-5,6 IS objektiiv		EF-S 17-85 mm f/4-5,6 IS USM objektiiv	
	Lainurk: 18 mm	Tele: 55 mm	Lainurk: 17 mm	Tele: 85 mm
100	1 - 3,7 / 3,3 - 12,1	1 - 2,3 / 3,3 - 7,5	1 - 3,3 / 3,3 - 10,8	1 - 2,3 / 3,3 - 7,5
200	1 - 5,3 / 3,3 - 17,4	1 - 3,3 / 3,3 - 10,8	1 - 4,6 / 3,3 - 15,1	1 - 3,3 / 3,3 - 10,8
400	1 - 7,4 / 3,3 - 24,3	1 - 4,6 / 3,3 - 15,1	1 - 6,5 / 3,3 - 21,3	1 - 4,6 / 3,3 - 15,1
800	1 - 10,5 / 3,3 - 34,4	1 - 6,6 / 3,3 - 21,7	1 - 9,2 / 3,3 - 30,2	1 - 6,6 / 3,3 - 21,7
1600	1 - 14,9 / 3,3 - 48,9	1 - 9,3 / 3,3 - 30,5	1 - 13,0 / 3,3 - 42,7	1 - 9,3 / 3,3 - 30,5
H: 3200	1 - 21,0 / 3,3 - 68,9	1 - 13,1 / 3,3 - 43,0	1 - 18,4 / 3,3 - 60,4	1 - 13,1 / 3,3 - 43,0



Eemaldage objektiivilt valgusvarjuk ja pildistage võtteobjekti vähemalt 1 meetri kauguselt. Kui objektiivil on valgusvarjuk või kui olete võtteobjektile liiga lähedal, võib välgu varjutamise tõttu tekkida tume pilt. Kui kasutate teleobjektiivi või valgusjõulist objektiivi ja välg on ikkagi osaliselt varjutatud, kasutage EX-seeria Speedlite lisavälklampi (eraldi müügis).

## MENU "Punasilma" vähenduse kasutamine

„Punasilma“ vähendava lisatule kasutamine enne välguga võtet võib vähendada võimalust, et pildistatavate silmad jäävad piltidel punased. „Punasilma“ vähendus töötab kõigi võtterežiimide puhul peale režiimide <img alt="Camera icon" data-bbox="55 570 95 590"/> <img alt="Movie icon" data-bbox="135 570 175 590"/> <img alt="Macro icon" data-bbox="215 570 255 590"/>.



- Vahelehe [ON] all valige [Red-eye On/Off / "Punasilma" vähendus jah/ei] ja vajutage seejärel <img alt="Set button icon" data-bbox="785 645 815 665"/> . Seadke olekuks [On/Jah] ja vajutage nuppu <img alt="Set button icon" data-bbox="785 685 815 705"/> .
- Välguga pildistamisel süttib päästiku kergel vajutamisel „punasilma“ vähendav lisatuli. Seejärel toimub päästiku lõpuni vajutamisel võte.

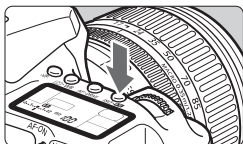


- „Punasilma“ vähenduse toime on tulemuslikum, kui 1) pildistatav vaatab „punasilma“ vähendavat lisatuld, 2) ruum on hästi valgustatud või 3) te pildistate võtteobjekti lähemalt.
- Päästiku kergel vajutusel hakkab „punasilma“ vähenduse indikaator pildinäidiku alaservas lühenema. Parima tulemuse saate, kui pildistate pärast indikaatori kustumist.
- Lisatule efektiivsus „punasilma“ vähendajana võib erinevate inimeste puhul olla erinev.



## Välgu säri nihutus ★

Lisaks säri nihutamisele saab valguga võttel nihutada ka valgusäri. Valgu säri nihutamise ulatus on  $\pm 2$  ühikut 1/3-ühikulise sammuga.



### 1 Vajutage nuppu <ISO> . (6)



Ülesäritus



Alasäritus



### 2 Määrake valgusäri nihutuse ulatus.

- Vaadates vedelkristalltablood või pildinäidikut, keerake valijat .
- Valgu säri nihutuse tühistamiseks määrake säri nihutuse määraks uuesti <0>.
- Kui vajutate õrnalt päästikule, kuvatakse pildinäidikul ja vedelkristallpaneelil märki .

### 3 Sooritage võte.



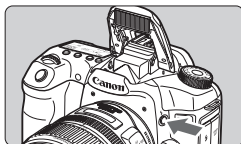
Kui määrate valgusäri nihutuse nii välise EX-seeria Speedlite välklambi kui kaamera abil, kasutatakse välise välklambi abil tehtud määrangut. Kui määrate EX-seeria Speedlite välklambi valgusäri nihutuse välklambi abil, eelistatakse seda kõigile kaameraga tehtud valgusäri nihutuse määrangutele.



- Säri nihutuse ulatus kehtib isegi pärast toitelüliti asendisse <OFF> lülitamist.
- See toiming on sama kui EX-seeria Speedlite välklambi puhul. Speedlite välklambi säri nihutust saab kaamera abil määrata.
- Seda saab ka menüüst määrata. (lk.103)

## ✱ Välgu säri lukustus ✱

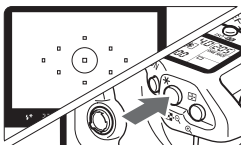
FE (välgu säri) lukustus tuvastab ja lukustab õige välgu säri võtteobjekti iga osa jaoks.



### 1 Vajutage kaamera välklambi kasutamiseks nupule <AF-ON>.

- Vajutage kergelt päästikule veendumaks, et <AF-ON> märk pildinäidikus põleb.

### 2 Teravustage objekt.




### 3 Vajutage nuppu <AF-ON>. (16)

- Suunake pildinäidiku keskosa võtteobjektile, mille välguga säri soovite lukustada, ja vajutage nupule <AF-ON>.
- ▶ Välklamp annab mõõtevälke, kaamera määrab korrektse välgu säri ja lukustab selle.
- ▶ Pildinäidikus ilmub säriaja kohale hetkeks "FEL" ja süttib märk <AF-ON>.
- Välklamp annab igal nupule <AF-ON> vajutusel mõõtevälke ja kaamera määrab välgu säri ning lukustab selle.

### 4 Sooritage võte.

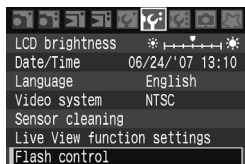
- Komponente kaader ja vajutage võtteks päästik lõpuni.
- ▶ Võte toimub välguga.



 Kui võtteobjekt on korrektse välgu säri saavutamiseks liiga kaugel, hakkab märk <AF-ON> pildinäidikus vilkuma. Lähenege võtteobjektile ja korrake punkte 2 kuni 4.

## MENU Välklambi juhtimine★

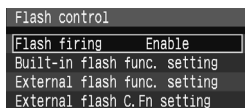
Kaamera vätku ja välist välklampi on võimalik seadistada ka menüü abil. Menüü välise Speedlite välklambi jaoks kehtib ainult **EX-seeria Speedlite välklampide jaoks, mille funktsioone on võimalik kaameraga määrata.**



### Määrake [Flash control / Välklambi juhtimine].

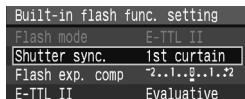
- Vahelehel [**IF**], valige [**Flash control / Välklambi juhtimine**] ja vajutage seejärel **<SET>**.
- ▶ Ekraanile ilmub välgu juhtimise menüü.

### [Flash firing / Välgu käivitus]



- Tavaliselt on see olekus [**Enable / Võimalda**].
- Kui määratud on [**Disable / Keela**], ei kasutata võtte sooritamisel kaamera vätku ega välist välklampi. See on mugav, kui soovite kasutada ainult iseteravustamise lisavalgustit.

### [Built-in flash func. setting / Kaamera välgu funktsiooni määrang]



- [**Flash mode / Välgurežiim**] ei ole võimalik valida.
- [**Flash exp. comp / Välgu säri nihutus**] on määratav leheküljel 101 kirjeldatud viisil.
- Määrake [**E-TTL II**] nagu on selgitatud järgmisel leheküljel.

### ● Shutter sync. / Välge särituse lõpus/alguses

Tavaliselt on see olekus [**1st curtain / Välge särituse alguses**], millisel juhul välk aktiveeritakse kohe särituse alguses.

Kui määratud on [**2nd curtain / Välge särituse lõpus**], toimub välge hetk enne särituse lõppu. Kui seda kombineerida pika säriajaga, saate luua valgusraja näiteks autode tuledest öisel ajal. Särituse lõpu välke korral toimub kaks välget. Mõõtevälge kohe päästiku lõpuni vajutamise järel ja põhivälge vahetult enne särituse lõppu.

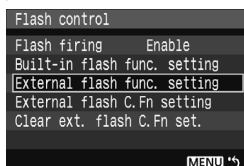
## ● E-TTL II

Tavaliste välgu särituste jaoks määrake [**Evaluative / Hindav**].

Kui määratud on [**Average / Keskmestav**], valitakse keskmine säritus terve mõõdetud kaadri jaoks nagu välke välise mõõtmise puhul. Välgu säri nihutus võib olla vajalik vastavalt võttele, seega on kasutatavad seda peamiselt edasijõudnud fotograafid.

## Välise väklampide määramine

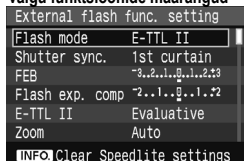
Valige kas [**External flash func. setting / Välise välgu funktsioonide määrangud**] või [**External flash C.Fn settings / Välise välgu kasutusmäärangud**]. Teabe saamiseks selle kohta, milliseid Speedlite-väklambi määranguid saab kaamera määrata, vaadake EX-seeria (näiteks 580EX II) Speedlite väklambi kasutusjuhendist. Kinnitage väline väklamp kaamera külge ja lülitage see sisse.



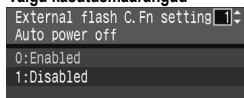
### 1 Valige kas [**External flash func. setting / Välise välgu funktsioonide määrangud**] või [**External flash C.Fn settings / Välise välgu kasutusmäärangud**].

- Keerake määrangu valimiseks valijat <⌚> ja vajutage seejärel <SET>.
- Määrangud, mida ei saa valida, on tuhmid.

External flash func. setting / Välise välgu funktsioonide määrangud



External flash C.Fn setting / Välise välgu kasutusmäärangud



### 2 Määrake välise välgu funktsioonimäärangud.

- Valige välgu funktsioon ja määrake see vastavalt soovile. Toimingud on samad kui menüüfunktsiooni määramisel.
- Juhendis kujutatud välgufunktsioonide määrangumenüüs võivad määratavad elemendid, kehtivad määrangud, välgu režiimimäärang ja välgu kasutusmäärangud paista erinevad kui teie kaamera menüüdes.
- Kui vajutate Speedlite välgu määrangute tühistamiseks nuppu <INFO>, tühistatakse nii välise Speedlite välgu kui kaamera välgu määrangud.

# Välised välklambid

## EOS kaameratele loodud EX-seeria välklambid

**Toimivad töö lihtsustamiseks üldiselt samuti nagu kaamera välklamp.**

Kaamera juhib peaaegu kogu välgu säri määramist ka siis, kui kaameral on EX-seeria välklamp. Teisisõnu on see nagu kaamera välklampi asendav võimas välklamp. Põhjalikumad juhised leiate EX-seeria Speedlite välklambi kasutusjuhendist. Kaamera on A-tüüpi kaamera ja ühildub kõigi EX-seeria Speedlite välklampide loetletud võimalustega.

Tarvikustatiivile kinnituvad välklambid



Makrovõtete välklambid



## Canoni Speedlite EX-seeriast erinevad välklambid

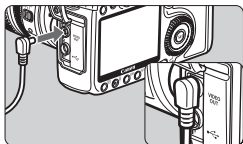
- **EZ/E/EG/ML/TL-seeria Speedlite välklampe saab kasutada TTL või A-TTL välgu säri määramise režiimis ainult täisvõimsusel.** Määrake kaamera pildistamisrežiim käsitsi või valige ava etteandega automaatsäri režiim ja sooritage võte.
- Kui kasutate Speedlite-välklampi, millel on välgu käsirežiim, pildistage välgu käsirežiimi abil.
- EX-seeria Speedlite-välklamp, mis on seatud kasutusmäärangu abil TTL välgu säri määramise režiimile, annab ainult täisvõimsusega välke.

## Teiste valmistajate välklampide kasutamine

### Välgu sünkroniseerimisaeg

Kaamera katik võimaldab kasutada tarvikustatiivile paigaldatava välklambiga säriaegu kuni 1/250 sekundit. Võimsate stuudio-välklampidega saate kasutada säriaegu kuni 1/60 sekundit. Katsetage välklampi kindlasti enne selle kasutama asumist, et veenduda selle kaameraga ühildumises.

### PC-liidesepesa



- Sünkroonjuhtmega varustatud välklambi võib käivitada kaamera PC-liidesepesa kaudu. PC-pesa ümbritsev keermestatud ava takistab pistiku juhuslikku pesast väljatõmbamist.
- Kaamera PC-liidesepesa kontaktid ei oma polaarsust. Seetõttu saate ühendada pessa sünkroonjuhtme, ilma et peaksite arvestama polaarsusega.

### Reaalaja vaatega pildistamise ettevaatusabinõud

Kui kasutate mitte-Canoni välku reaalaja vaatega, seadke menüü

[**Live View function settings / Reaalaja vaate**

**funktsioonimäärangud**] määrang [**Silent shoot. / Vaikne**

**pildistamine**] olekusse [**Disable / Keela**] (lk.113). Välget ei toimu, kui määranguks on [**Mode 1 / Režiim 1**] või [**Mode 2 / Režiim 2**].



- Olge ettevaatlikud teiste tootjate kaameratele mõeldud välklampide või välklampide tarvikute kaamera kasutamisel: see võib tekitada häireid kaamera töös või rikkuda kaamera.
- Samuti ärge ühendage kaamera PC-liidesega ühtegi välklampi, mille sünkroonkontakti lülituspinge ületab 250 volti.
- Ärge kinnitage kaamera tarvikustatiivile kõrgepingelist välklampi. See ei tarvitse käivituda.





Kaamera tarvikustatiivile kinnitatud välklamp ja kaamera PC-liidesepesaga ühendatud välklamp on samaaegselt kasutatavad.

# 6

## Reaalaja vaatega pildistamine

Saate vaadata pildistamise ajal kaamera vedelkristall-ekraanilt või arvutiekraanilt pildistatavat kujutist reaalajas. Seda nimetatakse “reaalaja vaatega pildistamiseks”.



- Kui kasutate reaalaja vaatega pildistamist, **ei ole kõvaketta tüüpi CF-kaardi kasutamine** (näiteks MicroDrive) soovitatav.
- Kui reaalaja vaatega pildistamist sooritada otseses päikesevalguses või muudes kõrge temperatuuriga keskkondades, võib ekraanile ilmuda märk  > (hoiatus kaamera kõrge temperatuuri puhul). Kui reaalaja vaatega pildistamine kõrge sisetemperatuuri korral jätkub, võib see halvendada pildikvaliteeti. Seega peaksite selle märgi ilmunisel lõpetama reaalaja vaatega pildistamise.
- Kui reaalaja vaatega pildistamine jätkub hoiatuse  > kuvamise ajal ja kaamera sisetemperatuur tõuseb, võib reaalaja vaade automaatselt lõppeda. Reaalaja vaatega pildistamine ei ole võimalik kuni kaamera sisetemperatuuri vähenemiseni.



### Info reaalaja vaatega pildistamise kohta

Arvutisse installeeritud tarkvara abil on võimalik kaamera arvutiga ühendada ja pildistada kaugjuhtimisega, vaadates kaamera pildinäidku asemel arvutiekraani. Täpsema teabe saamiseks vaadake CD-ROM-plaadil olevat juhendit Software Instruction Manual / Tarkvara kasutusjuhend.

# Reaalaja vaates pildistamine★

Pildinäidiku vaatamise asemel on võimalik pildistamise ajal vaadata kaamera vedelkristallekraanilt reaalajas kadreeritavat kujutist. Reaalaja vaatega pildistamine ei ole tavavõtete režiimides võimalik.

## Reaalaja vaatega pildistamiseks ettevalmistumine



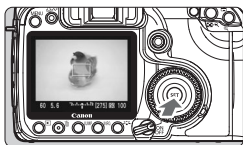
- 1 Lülitage objektiivi teravustamise lüliti asendisse <MF>.
- 2 Määrake võtterežiim.
  - Valige võtterežiimiks loovvõtte režiim.
- 3 Valige [Live View function settings / Reaalaja vaate funktsioonimäärangud].
  - Vahelehe [Lr] all valige [Live View function settings / Reaalaja vaate funktsioonimäärangud] ja vajutage seejärel <SET>.
- 4 Valige [Live View shoot. / Reaalaja vaatega pildistamine].
  - Keerake valijat <☉> määrangu [Live View shoot. / Reaalaja vaatega pildistamine] valimiseks ja vajutage seejärel <SET>.
- 5 Valige [Enable / Võimalda].
  - Keerake valijat <☉>, et valida [Enable / Võimalda] ja vajutage seejärel <SET>.

⚠ Reaalaja vaatega pildistamise ajal ärge suunake kaamerat päikese poole. Päikese kuumus võib kaamera seesmisi osasid kahjustada.

- Kui pildistate kaamerat kompaktse digitaalkaamera moodi käes hoides ja vedelkristallekraani vaadates, võib kaamera värseda ja põhjustada uduseid pilte. Reaalaja vaatega pildistamiseks on soovitatav kaamera paigaldamine statiivile.
- <A-DEP> on sama kui <P> kasutamine.



## Reaalaja vaatega kujutise kuvamine vedelkristallekraanil



### Kui kaamera on pildistamiseks valmis, vajutage <SET>.

- ▶ Reaalaja vaate kujutis ilmub ekraanile reaalajas, ligikaudu 100% vaatealaga.
- Kui ühendate kaamera kaasasoleva videokaabli abil televiisoriga, on võimalik kujutisi televiisorist vaadata. (lk.122)



Reaalaja vaatega kujutise kuvamise ajal võib kaamera teise suunda keeramine hetkeks muuta õiget heledustaset ja moonutada kujutist. Oodake enne pildistamist kuni kujutis stabiliseerub õigele heledusele. Kui pildistate ajal, kui heledustase ei ole veel stabiliseerunud, võib tulemuseks olev kujutis olla üle- või alasäritatud.



Kui kujutise valgusallikas muutub, võib ekraan vilkuda. Kui see peaks juhtuma, vajutage pildistamise lõpetamiseks <SET>, ning kui uus valgusallikas on paigas, vajutage pildistamise jätkamiseks uuesti <SET>.

## Pildistamisfunktsioonide määramine

Samal moel kui tavalise läbi pildinäidiku pildistamise ajal, on võimalik määrata pildistamise funktsioone (päästiku töörežiim, ISO-valgustundlikkus, pildi stiil, valge tasakaal, säri nihutus, säri lukustus, välgu säri nihutus jne.). Kui muudate võtterežiimi reaalaja vaatega pildistamise ajal, tühistatakse reaalaja vaatega pildistamine.



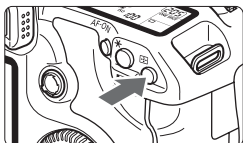
- Ainult säri mõõtmisrežiimi ei ole võimalik muuta. Kasutusele valitakse teravustamisraamiga seotud hindav säri mõõtmine.
- Sarivõte on võimalik.
- Menüü [**Live View function settings / Reaalaja vaate funktsioonimäärangud**] funktsiooniga [**Metering timer / Mõõtmise taimer**] saate muuta mõõdetud säri määrange säilitamise aega.
- Teravustamise eelmäärange funktsiooni ei saa kasutada suure fookuskaugusega teleobjektiivide puhul.

## Käsitsi teravustamiseks kujutise suurendamine



### 1 Liigutage teravustamisraam alasse, mille soovite teravustada.

- Kasutage teravustamisraami täisvaate liigutamiseks valijat <⊕>. Kui vajutate <⊕> otse alla, liigub teravustamisraam tagasi keskele.

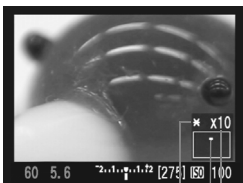


### 2 Vajutage nuppu <⊕>.

- ▶ Teravustamisraami suurendatakse.
- ▶ Automaatsäri lukk määratakse täisvaate säritusele ja säriaja ja avaarvu määranguid kuvatakse oranžilt.
- Iga kord, kui vajutate nuppu <⊕>, muutub kuvamise formaat järgmisel viisil:

→ Täisvaade → Ligikaudu 5x → Ligikaudu 10x →

Suurendus: umbes 10x



Säri lukustus  
Suurendatud osa  
Suurendus

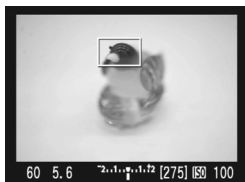
### 3 Teravustage käsitsi.

- Kujutist vedelkristallekraanilt vaadates keerake **käsitsi teravustamiseks** objektiivi teravustamisrõngast.

- Kõrge temperatuur, kõrge ISO-valgustundlikkus või pikk säriaeg võib põhjustada reaalaja vaatega salvestatud kujutise ebaühtlust või korrapäratuid värve.
- Sarivõtte ajal kasutatakse esimese võtte jaoks määratud säritust ka järgmiste võtete jaoks. Kui sarivõtte ajal võte ümberkadreerida, ei pruugi säritus sobida hilisemate võtete jaoks.
- Kui kaamerat pikema aja jooksul ei kasutata, lülitub toide automaatselt välja, vastavalt määrangule [14' Auto power off / Automaatne toite väljalülitus]. (lk.42)

- Kui kujutist suurendatakse, ei uuenda nuppu <⊕> vajutamine särituse määrangut.
- 5x või 10x suurendatud vaate puhul võib kujutise teravus avalduda tugevamalt, kui see oli määratud. See võimaldab kergemini käsitsi teravustada.

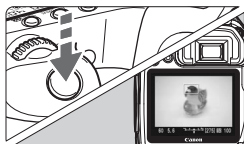
## Pildistamine



### 1 Kontrollige kaadrit.

- Vajutage kaadri täisvaates kontrollimiseks <Q>.

### 2 Kontrollige säriaja ja avaarvu näitu.



### 3 Sooritage võte.

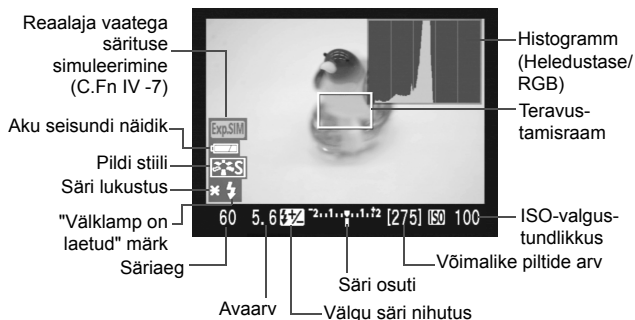
- Vajutage päästik lõpuni alla.
- ▶ Võte sooritatakse ja salvestatud kujutist kuvatakse vedelkristallekraanil.
- ▶ Pärast kujutise ülevaate lõppu lülitub kaamera automaatselt tagasi reaalaja vaatega pildistamisse.
- Pildistamise lõpetamiseks vajutage <SET> reaalaja vaate kuvamise ajal.



- Saate kontrollida säritust ja teravussügavust vajutades teravussügavuse kontrolli nuppu.
- Välguga pildistamine on samuti võimalik. Välgu säri lukustus ei ole siiski võimalik.
- 580EX II välklambi kasutamisel ei saa muuta kaugjuhtimise määrangut.
- Vähesse valguse või heleda valgusega tingimustes ei pruugi reaalaja vaatega kujutis kuvada õiget heledustaset. Kujutis salvestatakse siiski vastavalt määratud säritusele.
- Kui pildil on väga hele valgusallikas, näiteks päike, võib hele ala vedelkristallekraanil olla must. Salvestatud kujutis kuvab heledat ala siiski õigesti.
- Kui kasutatakse välku kõlab kaks katiku heli, aga sooritatakse üks võte.

## Info teabe kuvamise kohta

- Iga kord, kui vajutate nuppu <INFO.>, muutub teabe kuvamise viis.



- Kui menüü [**IF**: Live View function settings / Reaalaja vaate funktsioonimäärangud] määrang [**Grid display / Võrgustiku kuvamine**] on olekus [**On / Sees**], ilmub võrgustik, mis lihtsustab horisontaalse või vertikaalse võtte kadreerimist.
- Kui kasutusmäärang [**C.Fn IV -7**] (**Live View exposure simulation / Reaalaja vaate särituse simulatsioon**) on olekus [**1:Enable(simulates exposure) / Võimalda (simuleerib säritust)**], kuvatakse reaalaja vaate kujutist simuleeritud särituse heledustasemega. See võimaldab kontrollida särituse mõju enne võtte sooritamist. (lk.163)
- Histogrammi (lk.118) kuvatakse ainult juhul, kui määratud on kasutusmäärang C.Fn IV -7-1. Kui kasutatakse välku või aegvõtet, muutub histogramm halliks. Histogramm ei pruugi olla õigesti kuvatud vähese valgustuse või heleda valgusega tingimustes.
- Reaalaja vaatega pildistamise ajal, kui kuvatakse <100> hoiatavat märki (temperatuuri tõusu hoiatus), vaadake lehekülge 107.



## Reaalaja vaatega pildistamise ajal võimalikud võtted

Temperatuur	23°C / 73°F	0°C / 32°F
Mälukaardi maht (pilte)	ca 170	ca 130

\* Üldtoodud andmed põhinevad täislaetud BP-511A akuga sooritatud CIPA (Camera & Imaging Products Association) testidel.

## Vaikse pildistamise kohta

Järgmisena on kirjeldatud menüü [**IF**: **Live View function settings / Reaalaja vaate funktsioonimäärangud**] funktsiooni [**Silent shoot. / Vaikne pildistamine**] määramise juhised.

### ● **Mode 1 / Režiim 1**

Pildistamise heli on vaiksem kui reaalaja vaate mittekasutamisel. Sarivõte on võimalik. Kiire sarivõtte jaoks on see ligikaudu 6 kaadrit sekundis.

### ● **Mode 2 / Režiim 2**

Päästiku lõpuni vajutamisel toimub ainult üks võte. Kui hoiate päästikut all, siis kaamera toiminguid ei teosta. Kui lasete päästiku tagasi pooleldi üles asendisse, hakkab kaamera uuesti tööle ja alles siis kõlab pildistamise heli. Pildistamise heli viivitamise teel on võimalik teisi mitte häirida. Isegi juhul, kui on määratud sarivõtte, on selles režiimis võimalik sooritada ainult üks võte.

### ● **Keelatud**

Kui kasutate TS-E objektive, et sooritada **vertikaalnihutuse liigutusi** või kasutate vaherõngast, seadke see määrang alati olekusse [**Disable / Keelatud**]. Selle olekusse [**Mode 1 / Režiim 1**] või [**Mode 2 / Režiim 2**] määramine põhjustab valesid või korrapäratuid säritusi.

Kui vajutate õrnalt päästikule kõlab kahe pildi tegemise katiku hää. Sooritatakse siiski ainult üks võte.



- Kui kasutate välku ja olete määranud [**Mode 1 / Režiim 1**] või [**Mode 2 / Režiim 2**], on selle mõju sama kui määrangul [**Disable / Keela**].
- Kui kasutate mitte-Canoni välku, seadke määranguks [**Disable / Keela**] (lk.106). Välget ei toimu, kui määranguks on [**Mode 1 / Režiim 1**] või [**Mode 2 / Režiim 2**].

## Teravustamiseks iseteravustamise kasutamine

Kui määrang [**C.Fn III -6**] (iseteravustamine reaalaja vaate ajal) on olekus [**Enable / Võimalda**], on võimalik teravustada nupu <AF-ON> abil. Seadke objektiivi teravustamisrežiim olekusse <AF>, seadke iseteravustamisrežiim olekusse <ONE SHOT> ja valige keskmine iseteravustamispunkt.

### 1 Vajutage reaalaja vaate pildi kuvamiseks <SET>.

### 2 Teravustage objekt.

- Suunake teravustamisraam objektile ja vajutage nuppu <AF-ON>.
- ▶ Reaalaja vaate kujutis lülitub välja, peegel liigub uuesti alla ja teostatakse iseteravustamine.
- ▶ Kui objekt on terav, kõlab helimärguanne.

### 3 Vaadake uuesti reaalaja vaate kujutist ja pildistage.

- Kui lasete nupust <AF-ON> lahti, ilmub uuesti reaalaja vaate kujutis.
- Kontrollige teravust ja vajutage päästik pildi tegemiseks alla.

- Täpseks teravustamiseks paigutage kaamera statiivile ja suurendage pilti. Seejärel teravustage käsitsi. (lk.110)
- Saate kasutada ka AI servo iseteravustamist või automaatset/käsitsi iseteravustamispunkti valimist. Kui iseteravustamispunkt ei kata objekti täielikult ei pruugi tulemus soovikohane olla.

- Iseteravustamise ajal ei ole võimalik pildistada. Sooritage võte ainult reaalaja vaate kujutise kuvamise ajal.
- Säritus määratakse teravustamisraamiga seotud hindava säri mõõtmise põhjal. (Mõõtmist ei saa siduda iseteravustamispunktiga.)

# 7

## Piltide vaatamine

See peatükk selgitab kuidas pilte vaadata, pilte kustutada ja pilte televiisorist vaadata.

**Muud mälukaartil olevad pildid:**

Teiste kaamerateaga tehtud piltide, arvutis redigeeritud või muudetud nimega piltide korrektne vaatamine kaamera abil võib ebaõnnestuda.

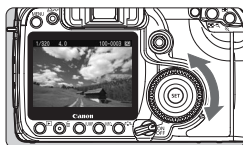
## ► Piltide vaatamine

### Ühe pildi vaatamine



#### 1 Vaadake pilti taasesitusrežiimis.

- Vajutage nuppu <►>.
- Ilmub viimane salvestatud pilt või viimasena vaadatud pilt.



#### 2 Valige pilt.

- Piltide vaatamise alustamiseks viimasest pildist keerake valijat <◉> kellaosuti liikumise vastassuunas. Piltide vaatamiseks alustades esimesest tehtud pildist keerake valijat kellaosuti liikumise suunas.
- Piltide kuvamise režiimi muutmiseks vajutage nuppu <INFO.>.



Ühe pildi kuvamine



Ühe pildi kuvamine + pildi salvestusvaliteet



Histogrammi kuvamine



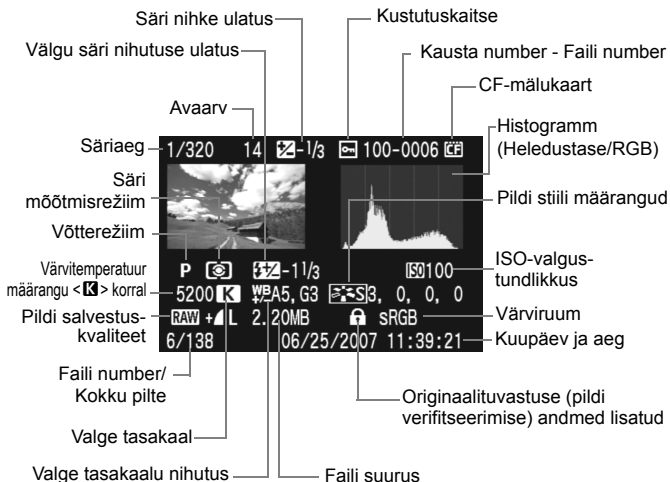
Pildi võtteinfo

#### 3 Lõpetage piltide vaatamisrežiim.

- Vajutage piltide vaatamise režiimist väljumiseks nuppu <►> ja pöörduge tagasi võtterežiimi.



## Pildi võtteinfo



### ● Info ülesärituse hoiatuse kohta

Kui funktsioon [►] **Highlight alert / Ülesärituse hoiatus** on olekus [Enable / Võimalda], vilguvad ülesäritatud alad. Ülesäritatud osa detailirikkamaks jäädvustamiseks valige negatiivne säri nihutus ja sooritage uus võte.

### ● Info iseteravustamispunktide kuvamise kohta

Kui funktsioon [►] **AF point disp. / Iseteravustamispunkti kuvamine** on olekus [Enable / Võimalda], kuvatakse teravustamiseks kasutatud iseteravustamispunkti punaselt. Kui kasutati automaatset iseteravustamispunkti valikut, võivad mitu iseteravustamispunkti olla punaselt kuvatud.

## ● Info histogrammi kohta

Heleduse histogramm näitab pildi erinevalt säritatud alade osakaalu, üldist heledust ja gradatsioone. RGB histogramm aga sobib värviküllastuse ja värvigradatsioonide hindamiseks. Histogrammi tüüpi saab vahetada menüüfunktsiooniga [► Histogram / Histogramm].

### [Brightness / Heledus] histogramm

See histogramm näitab pildi heleduseme jaotust diagrammina. Rõhtteljele on kantud heledus (tumedam vasakul ja heledam paremal) ja püstteljele vastava heledusega pikslite arv. Mida suurem osa histogrammist jääb vasakule, seda tumedam on pilt. Mida enam on histogramm paremale nihkunud, seda heledam on pilt. Kui liialt palju piksleid jääb vasakule, võivad pildi varjuosas detailid puududa. Kui liialt palju piksleid jääb paremale, on pildi heledad osad ülesäritatud. Keskosa toonid jäädvustatakse korrektselt. Pilti ja tema histogrammi kontrollides saate hinnata särituse nihet ja toonide jäädvustamise üldist kvaliteeti.

#### Näidishistogrammid



Tume pilt



Normaalne pilt

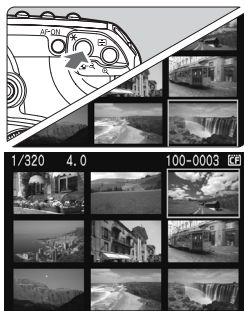


Hele pilt

### [RGB] histogramm

See histogramm näitab pildi iga põhivärvuse (RGB või teisisõnu punase, sinise ja roheline) heleduse jaotust diagrammina. Rõhtteljele on kantud värvuse heledus (tumedam vasakul ja heledam paremal) ja püstteljele värvuse vastava heledusega pikslite arv. Mida suurem osa histogrammist jääb vasakule, seda tumedam ja väiksema mõjuga on vastav värvus. Mida enam on histogramm paremale nihkunud, seda heledam ja domineerivam on vastav värvus. Kui liialt palju piksleid jääb vasakule, võib vastav värvus pildilt puududa. Kui liialt palju piksleid jääb paremale, on pilt vastava värvusega küllastatud, kuid detailideta. RGB histogrammi kontrollides saate hinnata värvide küllastust ja heleduse jaotust ning valge tasakaalu nihkumist.

## Registri kuvamine



### 1 Lülitage registri kuvamine sisse.

- Vajutage piltide vaatamise ajal nuppu **<Q>**.
- ▶ Ilmub 4-kujutise registri kuva. Valitud kujutist ümbritseb sinine raam.
- Vajutage uuesti nuppu **<Q>**, et lülitada 9-kujutise registri kuvamisse.

### 2 Valige pilt.

- Keerake sinise raami liigutamiseks valijat **<D>**.
- Pildi kuvamiseks vajutage nuppu **<Q>**.

## 10 Kuva lappamine

Vaatamise ajal on soovitud pildi kiiremaks leidmiseks võimalik pilte vahele jätta.

### Piltide sirvimine

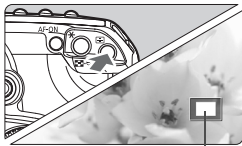
Piltide vaatamise ajal vajutage nuppu **<JUMP>** ja keerake valijat **<D>**, et lappamisviisi valida [**1 pilt/10 pilti/100 pilti/ekraan/kuupäev**]. Kui kuvatakse registrit, on võimalik lapata ühe ekraani kuva kaupa, valides [**Screen / Ekraan**]. Kuupäevade kaupa lappamise jaoks valige [**Date / Kuupäev**].



Lappamisrežiim  
Pildi asukoht

- Keerake piltide vaatamise ajal valijat **<D>**.
- ▶ Piltide lappamine jätkub vastavalt valitud lappamisrežiimile.
- ▶ All paremal kuvatakse lappamisrežiimi ja kuvatava pildi asukohta.

## 🔍/🔍 Suurendatud vaade



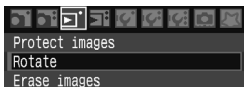
Suurendatud osa

### Suurendage pilti.

- Vajutage pildi vaatamise ajal selle suurendamiseks <🔍> nuppu.
- Kui jätkate nupu <🔍> vajutamist, on võimalik pilti kuni 10x suurendada.
- Pildi vähendamiseks vajutage <🔍-🔍> nuppu.
- Kasutage suurendatud pildi kerimiseks valijat <🌀>.

- Teise pildi vaatamiseks saate keerata valijat <⚙️> või <🕒>.
- Suurendatud vaade ei ole võimalik pildi kontrollimisel kohe pärast pildistamist.

## 🔄 Pildi pööramine



### 1 Valige [Rotate / Pööramine].

- Vahelehel [🔍], valige [Rotate / Pööramine] ja vajutage seejärel <SET>.

### 2 Valige pööratav pilt.

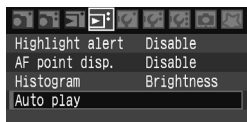
- Keerake valijat <⚙️> või <🕒>, et pilti valida ja vajutage <SET>.
- Iga kord, kui vajutate nuppu <SET>, pööratakse pilti.
- Teise pildi pööramiseks korrake ülalkirjeldatud toimingut.
- Vajutage menüüsse tagasipöördumiseks nupule <MENU>.



- Kui pööratud pilti ei kuvata piltide vaatamisel pööratud asendis, seadke menüü [🔍 Auto rotate / Automaatne pööramine] olekusse [On /

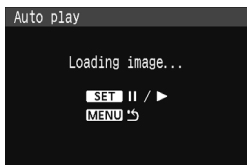
## MENU Automaatne taasesitus

Selles režiimis saate automaatselt üle vaadata kõik CF-mälukaardil olevad pildid. Iga pilt ilmub ekraanile umbes 4 sekundiks.



### 1 Valige [Auto play / Automaatne sirvimine].

- Vahелеhel [▶], valige [Auto play / Automaatne sirvimine] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanile ilmub sirvimismenüü.



### 2 Käivitage sirvimine.

- ▶ Ekraanile ilmub mõneks sekundiks kiri [Loading image.../Pildi laadimine...] ja sirvimine algab.
- Sirvimise peatamiseks vajutage <SET> nuppu.
- Pausi ajaks ilmub pildi vasakusse ülanurka [II] märk. Sirvimise jätkamiseks vajutage uuesti <SET> nuppu.



### 3 Peatage sirvimine.

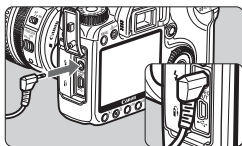
- Vajutage sirvimise lõpetamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks nuppu <MENU>.



- Pausi ajal on teise pildi vaatamiseks võimalik keerata valijat <◂>.
- Piltide automaatse sirvimise ajal kaamera automaatset väljalülitumist ei toimu.
- Pildi näitamise aeg võib sõltuda pildist.

## Piltide vaatamine televiisoriga

Kaamera ühendamisel televiisoriga kaasasoleva videokaabli abil, on võimalik salvestatud pilte televiisorist vaadata. Lülitage kaamera ja televiisor enne nende ühendamist välja.

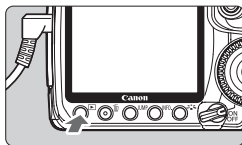


### 1 Ühendage kaamera televiisoriga.

- Avage kaamera liidesekate.
- Ühendage videokaabli (komplektis) abil kaamera < VIDEO OUT > video OUT liides televiisori video IN liidesega.
- Sisestage videokaabli pistikud lõpuni.


### 2 Lülitage televiisor sisse ja valige signaalliallikaks videosisend.


### 3 Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <ON>.



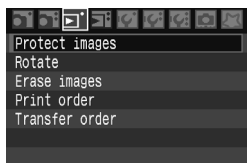
### 4 Vajutage nuppu <▶>.

- ▶ Pilt ilmub televiisori ekraanile. (Kaamera vedelkristallekraan ei näita midagi.)
- Lõpetamisel lülitage kaamera toitelüliti asendisse <OFF>, lülitage televiisor välja ja ühendage videokaabel lahti.

- Kui videosüsteemi vorming ei sobi televiisori omaga, ei kuvata pilti korralikult. Valige [ Video system / Videosüsteem] alt sobiv videosüsteemi vorming.
- Kasutage ühendamiseks ainult komplektis olevat videokaablit. Muud tüüpi videokaabliga võib piltide vaatamine ebaõnnestuda.

 Lähtuvalt televiisori ekraanist võib olla osa kujutisest puudu.

See kaitseb pilti juhusliku kustutamise eest.



## 1 Valige [Protect images / Piltide kustutuskaitse].

- Vahelehel [], valige [Protect images / Piltide kustutuskaitse] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanile ilmub kaitsmismäärangute menüü.

Pildi kustutuskaitse tähis



## 2 Seadke pildile kustutuskaitse.

- Keerake kaitsava pildi valimiseks valijat < > ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Kui pildil on kustutuskaitse, ilmub pildi kohale märk < >.
- Kustutuskaitse tühistamiseks vajutage uuesti <SET>. Märk < > kaob.
- Mõne teise pildi kaitsmiseks korraldage punkti 2.
- Vajutage kaitsmistoiminguga lõpetamiseks nuppu <MENU>. Ekraanile ilmub taas menüü.




- Kustutuskaitsega pilti ei saa kaamera kustutustoiminguga kustutada. Kustutuskaitsega pildi kustutamiseks peate esmalt kaitse tühistama.
- Kõigi piltide kustutamisel (lk.124), jäävad kustutuskaitsega pildid alles. Nii saate hõlpsalt kõik tarbetud pildid korraga kustutada.

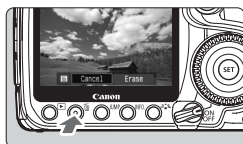
## Piltide kustutamine

Pilte võib kustutada ühekaupa või ühe grupina korraga.

Kustutuskaitsega pildid (lk.123) jäävad kustutamata.

-  **Kustutatud pilti ei saa enam taastada. Veenduge enne kustutamist, et pilt ei ole enam vajalik. Seadke olulistele piltidele juhusliku kustutamise vältimiseks kustutuskaitse.**

### Ühe pildi kustutamine




**1** Vaadake kustutatavat pilti.

**2** Vajutage nuppu .

- Ekraani alumisse ossa ilmub kustutamise menüü.






**3** Kustutage pilt.

- Valige [**Erase / Kustuta**] ja vajutage seejärel . Kuvatud pilt kustutatakse.

### **MENU** Korraga kustutatavate piltide märkimine

Märkides kustutatavad pildid, on võimalik korraga kustutada mitu pilti.

Menüüs [**Erase images / Piltide kustutamine**], valige [**Select and erase images / Piltide valimine ja kustutamine**].  abil märkige  kustutatavatele piltidele. Vajutage seejärel nuppu .

### **MENU** Kõigi mälukaardi piltide kustutamine

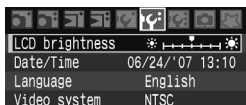
Kui menüüs [**Erase images / Piltide kustutamine**] on olekus [**All images on card / Kõik pildid mälukaardil**] kustutatakse CF-mälukaardilt kõik pildid.



# Piltide vaatamise määrangute muutmine

## **MENU** Vedelkristallekraani heledustaseme määramine

Vedelkristallekraani heledust saab selle hõlpsamaks jälgimiseks muuta.



### 1 Valige [LCD brightness / Vedelkristallekraani heledus].

- Vahelhel [F], valige [LCD brightness / Vedelkristallekraani heledus] ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Reguleerige heledust.

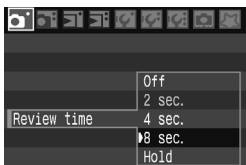
- Keerake hallkaarti vaadates valijat <◂> ja vajutage seejärel <SET>.



Kujutise särituse kontrollimiseks peaksite vaatama histogrammi (lk.118).

## **MENU** Pildi kontrollimise aja määramine

Võtte järel kontrolliks vedelkristallekraanile ilmuva pildi kuvamise aega saab muuta. Kujutise ekraanile jätmiseks valige [Hold / Säilita]. Pildi ekraanil mitte kuvamiseks valige [Off / Väljas].



### 1 Valige [Review time / Kontrolli aeg].

- Vahelhel [F], valige [Review time / Kontrolli aeg] ja vajutage seejärel <SET>.

### 2 Määrake soovitud kontrollimise aeg.

- Keerake aja valimiseks valijat <◂> ja vajutage seejärel <SET>.



Kui valida [Hold / Säilita] siis kuvatakse pilti kuni automaatse toite väljalülituse poolt määratud aja möödumiseni.

## MENU Püstpiltide automaatne pööramine



Püstpildid pööratakse kaamera vedelkristallekraanil või arvutis kuvamisel automaatselt rõhtasendist püstasendisse. Selle funktsiooni toimet saab muuta.

### 1 Valige [Auto rotate / Automaatne pööramine].

- Vahelehel [F], valige [Auto rotate / Automaatne pööramine] ja vajutage seejärel <SET>.

### 2 Määrake automaatse pööramise toiming.

- Keerake määrangu valimiseks valijat <⌚> ja vajutage seejärel <SET>.

#### [On / Sees

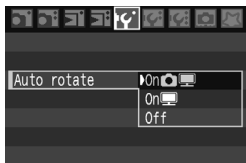
Püstpilt pööratakse automaatselt õigesse asendisse nii kaamera ekraanil kui arvutiga kuvamisel.

#### [On / Sees

Püstpilt pööratakse automaatselt õigesse asendisse ainult arvutiga kuvamisel.

#### [Off / Väljas]

Vertikaalset kujutist ei pöörata.



- ❗ Püstpilte, mille pildistamisel oli automaatne pööramine olekus [Off / Väljas], ei pöörata. Neid ei pöörata isegi juhul, kui määrangu hiljem piltide vaatamiseks olekusse [On / Sees] seate.



- Püstpilti ei pöörata automaatselt kujutise kontrolli ajal kohe pärast kujutise jäädvustamist.
- Ka siis, kui kaamera oli püstpildi pildistamisel suunatud üles- või allapoole, võib pilt jääda vaatamisel pööramata.
- Kui püstpilti automaatselt arvutiekraanil ei pöörata, tähendab see, et kasutatav tarkvara ei ole suuteline pilti pöörama. Soovitatav on kaasasoleva tarkvara kasutamine.

# 8

## Sensori puhastamine

Kaameral on isepuhastav sensorisõlm, mis on tolmu automaatseks maharaputamiseks kinnitatud sensori esiosa (madalpääsfiltri) külge.

Tolmukustutusinfot on võimalik lisada ka kujutisele, mis võimaldab programmi Digital Photo Professional (kaasasolev tarkvara) abil automaatselt kustutada allesolevate tolmuühemete jäljed kujutiselt.

### **Tolmu vähendamine**

- Vahetage objektiive võimalikult tolmuvabas kohas.
- Hoidke objektiivita kaamerat alati kere korgiga kaetult.
- Eemaldage enne kere korgi paigaldamist sellelt tolm.

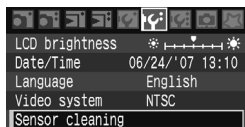


Isegi kui isepuhastav sensorsõlm töötab, on võimalik päästikut pooleldi alla vajutades puhastamine katkestada ja kohe pildistada.

## MENU Automaatne sensori puhastamine

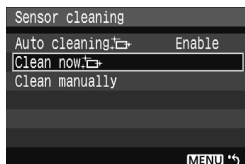
Alati kui seate toitelüliti asendisse <ON/↗> või <OFF>, aktiveerub isepuhastuv sensorsõlm (umbes 1 sekundiks), et sensori eest automaatselt tolm maha raputada. Üldiselt võite seda toimingut eirata. Sensori puhastamist on võimalik käivitada igal ajal ja sensori puhastamist on võimalik välja lülitada.

### Sensori kohe puhastamine



#### 1 Valige [Sensor cleaning / Sensori puhastus].

- Vahelehel [1/2], valige [Sensor cleaning / Sensori puhastus] ja vajutage seejärel <SET>.



#### 2 Valige [Clean now / Kohe puhastamine].

- Keerake valijat <☉>, et valida [Clean now / Kohe puhastamine] ja vajutage <SET>.
- Valige [OK], vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanil kuvatakse teadet sensori puhastamise kohta. Kuigi kõlab katiku heli, võtet ei sooritata.



- Kasutaja poolt teostatav puhastamine võtab umbes 2,5 sekundit aega.
- Parimate tulemuste saavutamiseks teostage sensori puhastamist, kui kaamera põhi on paigutatud lauale või muule tasasele pinnale
- Isegi kui sensori puhastamist korduvalt teostada, ei parane sellest tulemus märgatavalt. Kohe pärast sensori puhastamise lõppu ei saa valikut [Clean now / Kohe puhastamine] mõnda aega kasutada.

### Automaatse sensori puhastamise keelamine

- Valige toimingut 2 ajal [Auto cleaning / Automaatne puhastamine] ja seadke see olekusse [Disable / Keela].
- ▶ Sensori puhastamist enam ei teostata, kui seate toitelüliti asendisse <ON/↗> või <OFF>.

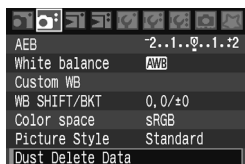
## MENU Tolmukustutusinfo lisamine★

Tavaliselt suudab isepuhastuv sensorisõlm kõrvaldada enamuse piltidele nähtavaid jälgi jätvast tolmust. Kui aga tolmujäljed jäävad siiski pildile, siis võite nende hilisemaks eemaldamiseks tarkvara abil lisada pildile tolmuksustutusinfo. Programm Digital Photo Professional (kaasasolev tarkvara) kasutab tolmuksustutusinfot tolmujälgede automaatseks kaotamiseks kujutiselt.

### Ettevalmistus

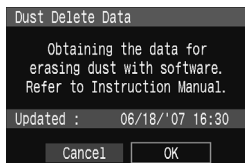
- Võtke üleni valge objekt (paber vm.).
- Kasutage 50 mm või suurema fookuskaugusega objektiivi.
- Seadke objektiivi teravustamise lüliti asendisse <MF> ja teravustage lõpmatusse ( $\infty$ ). Kui objektiiv on teravustamisskaalata, siis vaadake objektiivi eestpoolt ja pöörake teravustamisrõngas päripäeva lõpuni.

### Tolmukustutusinfo hankimine



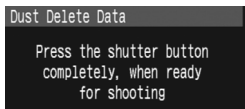
#### 1 Valige [Dust Delete Data / Tolmukustutusinfo].

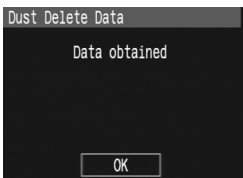
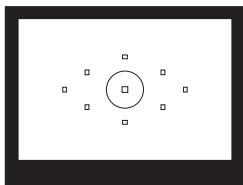
- Vahelehe [ $\square$ ] all valige [Dust Delete Data / Tolmukustutusinfo] ja vajutage seejärel <SET>.



#### 2 Valige [OK].

- Keerake valijat <DISP>, et valida [OK] ja vajutage seejärel <SET>. Pärast automaatse sensoripuhastuse lõppu ilmub teade.





### 3 Pildistage üleni valget objekti.

- Täitke objektist 20 - 30 cm kaugusel pildinäidik ilma mustrita üleni valge objektiga ja sooritage võte.
- ▶ Pildistamine toimub ava etteandega automaatsäri režiimis avaarvuga f/22.
- Kuna kujutist ei salvestata, on võimalik andmeid hankida ka juhul, kui kaameras ei ole CF-mälukaarti.
- ▶ Kui võte on sooritatud, hangitakse andmed. Kui andmed on salvestatud, ilmub teade.  
Valige **[OK]** ja menüü ilmub uuesti.
- Kui andmete hankimine ei õnnestunud, ilmub sellekohane teade. Järgige eelmisel leheküljel kirjeldatud "Ettevalmistus" toiminguid ja valige **[OK]**. Sooritage võte uuesti.

## Tolmukustutusinfo

Tolmukustutusinfo kaamerasse lugemise järel lisatakse see kõigile järgmisena salvestatavatele JPEG, RAW ja sRAW piltidele. Enne olulisi võtteid tuleks tolmutustutusinfot uuendada seda uuesti lugedes.

Infot tolmutajälgede automaatse eemaldamise kohta kaameraga kaasasoleva tarkvara abil vaadake juhendist Software Instruction Manual (CD).

Pildile lisatava tolmutustutusinfo maht on nii väike, et see pildifaili praktiliselt ei suurenda.

**!** Kasutage kindlasti üleni valget objekti, näiteks valget paberilehte. Kui paberil on mingi muster või kujundus, võib kaamera tuvastada selle tolmutust ja see võib mõjutada tolmutajälgede kustutamise täpsust tarkvaras.

## **MENU** Käsitsi sensori puhastamine ★

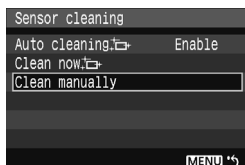
Tolmu, mida ei õnnestunud eemaldada automaatse sensoripuhastamise abil, on võimalik eemaldada käsitsi puhumispiitsli (ilma harjadeta), jne. abil.

**Kujutisesensori pind on üliõrn. Kui sensorit on vaja vahetult puhastada, siis laske seda teha Canoni hooldepunktis.**

Enne sensori puhastamist eemaldage kaameralt objektiiv.

### **1 Valige [Sensor cleaning / Sensori puhastus].**

- Vahелеhel [**IF**], valige [**Sensor cleaning / Sensori puhastus**] ja vajutage seejärel < **SET** >.



### **2 Valige [Clean manually / Käsitsi puhastus].**

- Keerake valijat < **DIS** > määrangu [**Clean manually / Käsitsi puhastus**] valimiseks ja vajutage seejärel < **SET** >.



### **3 Valige [OK].**

- Keerake valijat < **DIS** >, et valida [**OK**] ja vajutage seejärel < **SET** >.
- ▶ Hetke pärast lukustub peegel ja katik avaneb.
- "**CLEAN / Puhastamine**" vilgub vedelkristalltablool.

### **4 Lõpetage puhastamine.**

- Seadke toitelüliti asendisse < **OFF** >.



- Soovitame kaamera toiteks kasutada võrgutoite adapteri komplekti ACK-E2 (eraldi müügis).
- Kui kasutate akut, siis veenduge, et see on täis. Kui kinnitatud on akusalv AA patareidega, ei ole käsitsi sensori puhastamine võimalik.




- **Ärge kunagi tehke sensori puhastamise ajal ühtegi järgmistest tegevustest. Kaamera katik sulgub toite katkemisel ja nii võite vigastada kujutisesensorit või katikuribasid.**
  - **Ärge seadke toitelüliti asendisse <OFF>.**
  - **Ärge avage akupesa kaant.**
  - **Ärge avage CF-kaardipesa kaant.**
- Kujutisesensori pind on üliõrn. Puhastage sensorit ettevaatlikult.
- Kasutage tavalist puhurit (mehaanilist), millele ei ole kinnitatud harja. Hari võib kriimustada sensorit.
- Ärge sisestage puhurit otse kaamerasse kaugemale kui objektiivi kinnitusliidese ulatuses. Kaamera katik sulgub toite katkemisel ja nii võite vigastada peeglit või katikuribasid.
- Ärge kunagi kasutage aerosoolpakendis tolmueemaldajaid. Õhusurve võib kahjustada sensorit või aerosoolgaas võib sensori külmutada.



# Kaamerast otseprintimine/DPOF: digitaalne prindikorraldus

Saate kaamera otse printeriga ühendada ja printida sellega CF-mälukaardile salvestatud pilte.

Kaamera ühildub standardiga “ PictBridge”, mis on otseprintimise tavalahendus.

Saate prinditavad pildid ka enne CF-mälukaardilt välja valida. (lk. 144)

## DPOF

DPOF (Digital Print Order Format) on printimisjuhiste (prinditavad pildid, koopiate arv jne.) CF-mälukaardile salvestamise standard. Nii saate printida kõik soovitud pildid korraga või anda printimiskorralduse koos piltidega mälukaardil fotolaborisse.

### Canoni PictBridge veebileht

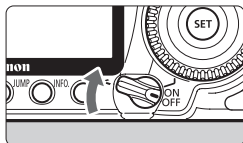
Järgmiselt veebiaadressilt leiate lisainfot Canoni kaamerate kasutamiseks erinevate printeritega, näiteks erinevat tüüpi paberi kasutamise kohta.

<http://canon.com/pictbridge/>

# Ettevalmistused printimiseks

Kogu otseprintimise juhtimine toimub kaamerast vedelkristallekraani vahendusel.

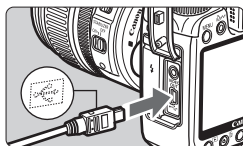
## Kaamera ühendamine printeriga



**1** Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <OFF>.

**2** Seadke printer töökorra.

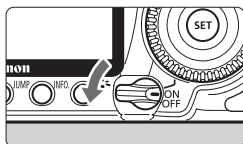
- Juhised leiate printeri kasutusjuhendist.



**3** Ühendage kaamera printeriga.

- Kasutage kaamerakomplektis olevat liideskaablit.
- Jälgige, et kaabli ühendamisel kaamera pessa <↔> jääks pistiku märk <↔> kaamera esikülje poole.
- Info kaabli printeriga ühendamise kohta leiate printeri kasutusjuhendist.

**4** Lülitage printer sisse.



**5** Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <ON>.

- ▶ Mõne printeri kasutamisel kuulete piiksatust.

## PictBridge



## 6 Vaadake pilti taasesitusrežiimis.

- Vajutage nuppu <▶>.
- ▶ Ekraanile ilmub pilt ja ülevale vasakule ilmub märk <P>, mis tähistab kaamera ühendust printeriga.
- ▶ Nupu <▶> tuli hakkab siniselt põlema.



- Kaamerat ei saa ainult CP Direct- või Bubble Jet Direct-ühilduvate printeritega kasutada.
- Kasutage kaamera ja printeri ühendamiseks ainult komplektis olevaid ühenduskaableid.
- Punkti 5 täitmisel kostuv pikk piiksatus viitab tõrkele printeri kasutamisel. Vea põhjuse väljaselgitamiseks toimige järgmiselt:  
Vajutage pildi vaatamiseks nupule <▶> ja teostage järgmised toimingud.

1. Vajutage <SET>.

2. Valige printimismäärangute menüüs **[Print / Printimine]**.

Vedelkristallekraanile ilmub veateade. (lk.143)



- Samuti on võimalik printida kaamera poolt salvestatud RAW ja sRAW kujutisi.
- Kaamera toiteks aku kasutamisel veenduge enne, et see on piisavalt laetud. Täislaetud akuga saab printida umbes 7 tundi.
- Lülitage enne kaabli eemaldamist nii kaamera kui printeri toide välja. Siis võtke pistikust (mitte kaablist) kinni ja tõmmake see pesast välja.
- Soovitame otseprintimisel kasutada kaamera toiteks võrgutoite adapteri komplekti ACK-E2 (eraldi müügis).

**Sõltuvalt printerist võivad mõned määrangud olla erinevad.** Mõned määrangud ei pruugi olla võimalikud. Juhised leiате printeri kasutusjuhendist.

Ühendatud printeri märk



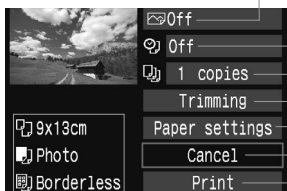
## 1 Valige prinditav pilt.

- Veenduge, et vedelkristallekraani vasakus ülanurgas on märk <☾>.
- Keerake prinditava pildi valimiseks valijat <☉>.

## 2 Vajutage <SET>.

- Ekraanile ilmub printimismäärangute menüü.

### Printimismäärangute menüü



Prindiefektide valik. (lk.138)

Võtteaja või faili numbri printimise sisse- või väljalülitamine.

Koopiate arvu määramine.

Kärpimise valik. (lk.141)

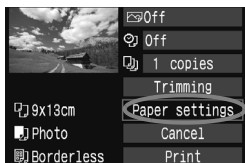
Paberi formaadi, tüübi ja lehe küljenduse valik.

Printimismäärangute menüüst väljumine.

Printimise käivitus.

Siin näete valitud paberi formaadi, tüübi ja lehe küljenduse määranguid.

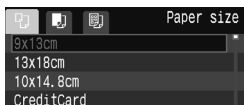
**\* Sõltuvalt printerist võib puududa mõne määranu, näiteks kärpimise või võtteaja ja failinumbri printimise muutmisvõimalus.**





## 3 Valige [Paper settings / Paberi määrangud].

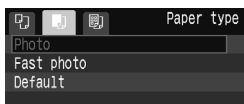
- Keerake valijat <☉> määranu [Paper settings / Paberi määrangud] valimiseks ja vajutage seejärel <SET>.
- Ekraanile ilmub paberi määrangute menüü.



## Paberiformaadi määramine



- Keerake printerisse asetatud paberi formaadi valimiseks valijat <  > ja vajutage seejärel <  >.
- ▶ Ekraanile ilmub paberi tüübi menüü.



## Paberitüübi määramine








- Keerake printerisse asetatud paberi tüübi valimiseks valijat <  > ja vajutage seejärel <  >.
- Canoni printeri ja Canoni paberi kasutamisel vaadake seda, milliseid paberitüüpe saab kasutada, printeri kasutusjuhendist.
- ▶ Ekraanile ilmub lehe küljenduse menüü.


## Lehe küljenduse määramine

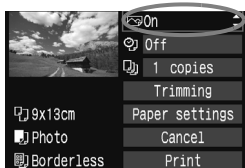


- Keerake lehe küljenduse valimiseks valijat <  > ja vajutage seejärel <  >.
- ▶ Ekraanile ilmub taas printimismäärangute menüü.

<b>Bordered/Äärisega</b>	Prinditud pildi servades on valge ääris.
<b>Borderless/Ääriseta</b>	Prinditud pilt on ääriseta. Kui printer ei saa ääriseta printida, jääb pildile ääris.
<b>Bordered/Äärisega </b>	9x13 cm ja suuremate piltide äärisele printitakse võtteinfo*.
<b>xx-up/koos</b>	Võimalus printida lehele 2, 4, 8, 9, 16 või 20 pilti.
<b>20-up/20-koos </b> <b>35-up/35-koos </b>	Prindib A4 või Letter formaadis lehele 20 või 35 DPOF printikorraldusega märgitud pildist registerpildi. • <b>[20-up/20-koos </b> ] prindib iga pispildi kõrvale võtteinfo* ja iga pispildi alla failinumbri ja võtteaja**. • <b>[35-up/35-koos </b> ] prindib iga pispildi alla failinumbri ja võtteaja**.
<b>Default/Algne</b>	Canoni printeriga on pilt ääriseta.

\* Exif infost printitakse kaamera ja objektiivi tüüp, võtterežiim, säriaeg, avaarv, säri nihke ulatus, ISO-valgustundlikkus, valge tasakaal jne.

\*\* See sõltub punktis 5 valitud võtteaja/failinumbri <  > määrangutest (lk.139).



## 4 Määrake prindiefektid.

- Tehke seda vajadusel.
- Keerake ülemise parempoolse elemendi valimiseks valijat < > ja vajutage seejärel < >.
- Kui märki < > kuvatakse märgi < **INFO.** > kõrval, saab reguleerida ka prindiefekte. (lk.140)
- Keerake soovitud prindiefekti valimiseks valijat < > ja vajutage seejärel < >.

Parameeter	Kirjeldus
Off / Väljas	Pilt prinditakse samuti kui „On / Jah” efektiga. Automaatset korrektsiooni ei toimu.
On / Sees	Pilt prinditakse vastavalt printeri standardvärvidele. Automaatse korrektsiooni aluseks on pildi Exif info.
Vivid / Ergas	Pilt prinditakse suurema värviküllastusega, et muuta sinised ja rohelised toonid erksamaks.
NR / müravähendus	Enne printimist vähendatakse kujutise müra.
B/W B/W / Mustvalge	Pilt prinditakse toonimata mustvalgena.
B/W Cool tone / Külme toon	Pilt prinditakse külma sinakasmusta varjundiga mustvalgena.
B/W Warm tone / Soe toon	Pilt prinditakse sooja kollakasmusta varjundiga mustvalgena.
Natural / Loomulik	Pilt prinditakse tegelike värvide ja tegeliku kontrastsusega. Automaatset värvireguleerimist ei kasutata.
Natural / Loomulik M	Pilt prinditakse samuti kui „Natural / Loomulik” efektiga. See määrang võimaldab aga prindiefekti täpsemat kohandamist kui „Natural / Loomulik.”
Default / Vaikemäärang	Sõltuvalt printerist võivad mõned määrangud olla erinevad. Juhised leiate printeri kasutusjuhendist.

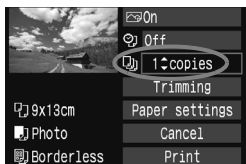
\* Ekraani kuva võib printerist lähtuvalt erineda.

\* Kui prindiefekte muudetakse, kuvatakse muutuseid ekraanil. Tegelik prindiefektide tulemus võib siiski ekraanil kuvatust mõnevõrra erinev olla. Ekraanil kuvatakse efektide ligilähedane mõju. See kehtib ka määrangute [Brightness / Heledustase] ja [Adjust levels / Tasemete reguleerimine] kohta leheküljel 140.



## 5 Määrake võtteaja ja failinumbri printimine.

- Tehke seda vajadusel.
- Keerake valijat <⌚>, et valida <📄> ja vajutage seejärel <SET>.
- Keerake soovitud määrangu valimiseks valijat <⌚> ja vajutage seejärel <SET>.



## 6 Valige koopiate arv.

- Tehke seda vajadusel.
- Keerake valijat <⌚>, et valida <📄> ja vajutage seejärel <SET>.
- Keerake koopiate arvu valimiseks valijat <⌚> ja vajutage seejärel <SET>.



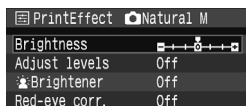
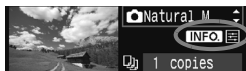
## 7 Alustage printimist.

- Keerake valijat <⌚>, et valida [Print / Printimine] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ <📄> nupu sinine tuli hakkab vilkuma ja piltide printimine algab.



- Teise pildi sama määranguga printimiseks valige pilt ja vajutage lihtsalt siniselt põlevat nuppu <📄>. Kärpimist ei kasutata 1-koopia printimisel.
- Prindiefektide määrang [Default / Vaikemäärang] valib kasutusele printeri tootja poolt printerile antud vaikemäärangud. Määrangute [Default / Vaikemäärang] kirjelduse võite leida printeri kasutusjuhendist.
- [Print / Printimine] valiku ja printimise alguse vahel võib sõltuvalt pildifaili suuruselt ja salvestusvaliteedist tekkida viide.
- Kui kasutasite määrangut "Adjusting the rotation angle / Pöördenurga reguleerimine" (lk.141), võib printimine kauem aega võtta.
- Printimise peatamiseks vajutage <SET>, kui kuvatakse [Stop / Stopp] ja valige seejärel [OK].

## Printiefektide reguleerimine



Valige lehekülje 138 toimingu 4 ajal prindiefekt. Kui märki <INFO> kuvatakse <INFO> kõrval, vajutage nuppu <INFO>. Prindiefekti on võimalik reguleerida. See mida on võimalik reguleerida või mida kuvatakse, sõltub valikust, mis tehti punktis 4.

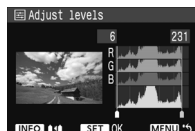
### ● Heledus

Saate reguleerida kujutise heledustaset.

### ● Nivoode muutmine

Kui valite [**Manual / Käsitsi**], saate muuta histogrammi jaotust ja reguleerida kujutise heledustaset ja kontrastsust.

Kui kuvatakse nivoode muutmise menüüd, vajutage nuppu <INFO>, et muuta <▲> asendit. Keerake valijat <◉> varju nivoo (0 - 127) või ülesärituse taseme (128 - 255) vabaks reguleerimiseks.



### ● ☞ Brightener / Heledamaks muutmine

Otstarbekas taustvalgustusega tingimustes, mis jätavad võtteobjekti näo tumedaks. Kui määrang on olekus [**On / Sees**], muudetakse nägu printimisel heledamaks

### ● Punasilma vähendamine

Otstarbekas välguga tehtud piltide puhul, kus võtteobjekti silmad on punased. Kui määrang on olekus [**On / Sees**], parandatakse printimiseks punasilmsust.



- Ekraanil ei kuvata efekte [**Brightener / Heledamaks muutmine**] ja [**Red-eye corr. / Punasilma korrigeerimine**].
- Kui valitud on [**Detail set. / Detailide määramine**], on võimalik reguleerida määranguid [**Contrast / Kontrastsus**], [**Saturation / Küllastatus**], [**Color tone / Värvitoon**] ja [**Color balance / Värvitasakaal**]. Määrangu [**Color balance / Värvitasakaal**] reguleerimiseks kasutage valijat <◉>. B tähistab sinist, A oranžkollast, M magentat ja G rohelist. Värvet nihutatakse vastavas suunas.
- Kui valite [**Clear all / Eemalda kõik**], taastatakse kõik prindiefekti määrangud algolekusse.



## Pildi kärpimine



Pilti võib servadest kärpida ja printida välja vaid pildi valitud osa, nii nagu pildi suurendamisel. **Valige kärpimine viimase toiminguna enne printimist.** Printimismäärangute muutmine kärpimise järel võib kärpimise määrangu tühistada.

### 1 Valige printimismäärangute menüüs [Trimming / Kärpimine].

### 2 Määrake kärbitava raami suurus, asend ja mõõtmed.

- Printer prindib vaid kärpimisraami sisse jääva kujutise osa. Kärpimisraami kuju on võimalik muuta määrangu [**Paper settings / Paberimäärangud**] abil.

#### Kärpimisraami suuruse muutmine

Vajutage kärpimisraami suuruse muutmiseks nuppu  $\langle \text{Q} \rangle$  või  $\langle \text{D} \rangle$ . Mida väiksem on kärpimisraam, seda enam suurendatakse pilti.

#### Kärpimisraami nihutamine

Kasutage kärpimisraami horisontaalselt või vertikaalselt üle kujutise liigutamiseks valijat  $\langle \text{D} \rangle$ . Valige raami nihutades soovitud pildi osa või kadreering.

#### Kärpimisraami pööramine


Iga kord, kui vajutate nuppu  $\langle \text{INFO} \rangle$ , vahetub kärpimisraam püst- ja rõhtsuuna vahel. See võimaldab rõhtsuunaga kujutisest luua püstsuunaga trükise.

#### Pööramisnurga reguleerimine

Valijat  $\langle \text{D} \rangle$  keerates on võimalik muuta pildi pööramise nurka  $\pm 10$  kraadi võrra 0,5-kraadiste sammudega. Pärast pööramist muutub  $\langle \text{Q} \rangle$  siniseks.

### 3 Vajutage kärpimismenüüst väljumiseks $\langle \text{SET} \rangle$ .

- Ekraanile ilmub taas printimismäärangute menüü.
- Kärbitud kujutist on võimalik kontrollida printimismäärangute menüü ülemises vasakpoolses osas.

-  ● Pildi prinditava osa täpne kokkulangemine kärpimisraamis oleva osaga sõltub kasutatavast printerist.
- Mida väiksem on kärpimisraam, seda madalam on prinditud pildi kvaliteet. Kui pildi kvaliteet võib kärpimise tõttu liialt langeda, muutub kärpimisraam kujutisel punaseks.
- Jälgige kärpimise määramisel pilti kaamera vedelkristallekraanilt. Televisori ekraanile võib kärpimisraam ilmuda väärtalt.

## **Printimisprobleemide lahendamine**

Kui printimisel tekkinud probleemi (tint lõppes, paber lõppes jne.) lahendamise järel [**Continue** / **Jätka**] valik ei käivita printimist, siis käivitage printimine printerilt. Juhised leiuate printeri kasutusjuhendist.

### **Veateated**

Kaamera LCD-ekraanile ilmub printimistörke tekkimisel veateade. Vajutage printimise lõpetamiseks <SET>. Törke põhjuse kõrvaldamise järel jätkake printimist. Juhiseid printimisprobleemide lahendamiseks vaadake printeri kasutusjuhendist.

### **Paper error / Paberi viga:**

Kontrollige, kas printeris on paberit.

### **Ink error / Tindi viga:**

Kontrollige tindi olemasolu printeris ja jääktindimahuti seisundit.

### **Hardware error / Riistvara viga:**

Kontrollige printeri probleeme, mis ei ole seotud paberi ega tindiga.

### **File error / Faili viga:**

Püüdsite printida pilti, mida PictBridge ei suuda printida. Mõne teise kaameraga tehtud või arvutis redigeeritud piltide printimine võib ebaõnnestuda.

# Digitaalne prindikorraldus (DPOF)

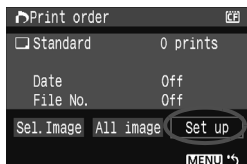
Määrake printimistüüp ning pildile võtteaja ja faili numbri lisamise vajadus. Printimismäärangud kehtivad kõigile printimiseks märgitud piltidele. (Need ei ole pildikaupa muudetavad.)

## Printimisvalikute määramine



### 1 Valige [Print order / Prindikorraldus].

- ▶ Vahelehel [ ] , valige [Print order / Prindikorraldus] ja vajutage seejärel <SET>.



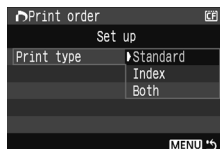
### 2 Valige [Set up / Seadistamine].

- Keerake valijat <[ ]>, et valida [Set up / Seadistamine] ja vajutage seejärel <SET>.

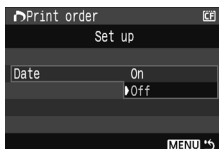
### 3 Muutke soovitud määranguid.

- Määrake [Print type / Printimistüüp], [Date / Kuupäev] ja [File No. / Failinumber].
- Keerake määrangu valimiseks valijat <[ ]> ja vajutage seejärel <SET>.
- Keerake soovitud määrangu valimiseks valijat <[ ]> ja vajutage seejärel <SET>.

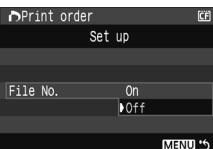
#### [Print type / Printimistüüp]






#### [Date / Kuupäev]



#### [File No. / Failinumber]



Printimistüüp		Standard/Standardne	Prindib lehele ühe pildi.
		Index/Register	Prindib lehele mitu vähendatud pilti (registerpilt).
		Both/Mõlemad	Prindib nii pildid eraldi kui ka registerpildi.
Date/Võtteaeg	On/Jah	[On / Jah]	lisab printitavale kujutisele võtteaja.
	Off/Ei		
File No./Faili nr.	On/Jah	[On / Jah]	lisab printitavale kujutisele failinumbri.
	Off/Ei		

## 4 Sulgege menüü.

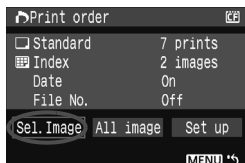
- Vajutage nuppu <MENU>.
- Kaamera naaseb prindikorralduse menüüsse.
- Valige seejärel [**Sel.Image / Pildi valik**] või [**All image / Kõik pildid**] printitavate piltide korralduse määramiseks.

- **[Date / Kuupäev]** ja **[File No. / Failinumber]** oleku [**On / Jah**], seadmisel sõltub võtteaja ja pildifaili numbri pildile märkimine veel valitud printimistüübist ja kasutatavast printerist.
- DPOF funktsiooni saate kasutada vaid CF-mälukaardiga, millele on määratud prindikorraldus. DPOF ei toimi, kui püüate printida selliselt CF-mälukaardilt mujale kopeeritud pilte.
- Erinevad DPOF-ühilduvad printerid või fotolaborid ei pruugi olla võimelised teie määrangutega pilte printima. Printimisel vaadake üksikasju printeri kasutusjuhendist. Piltide tellimisel küsige lisainfot fotolaborist.
- Ärge seadke DPOF-määranguid CF-mälukaardile, millele on mõne muu kaameraga juba seatud DPOF-määrangud. See võib toimida vääralt või kaardil olnud DPOF määrangud üle kirjutada. Samuti ei tarvitse mõnd tüüpi pildifailid ühilduda DPOF standardiga.

- RAW ja sRAW kujutisi ei saa prindikorralduse jaoks valida.
- Kui printida määranguga [**Index / Register**], ei saa määranguid [**Date / Kuupäev**] ja [**File No. / Failinumber**] korraka olekusse [**On / Sees**] seada.

## Prindikorraldus

### Sel.Image / Pildi valik



Valige ja korraldage kujutisi ükshaaval. Nupu <[Image Icon]> vajutusel näete ekraanil korraga kolme pilti. Piltide taas ükshaaval vaatamiseks vajutage nuppu <[Image Icon]>.

Pärast prindikorralduse lõpetamist vajutage nuppu <MENU> prindikorralduse salvestamiseks CF-mälukaardile.



Koopiate arv

Kokku valitud pilte

### [Standard / Standardne] [Both / Mõlemad]

Vajutage nuppu <[SET Icon]> ja kehtestatakse kuvatud pildi 1 koopia prindikorraldus. Keerake seejärel selle kujutise jaoks printitavate koopiate arvu valimiseks valijat <[Image Icon]> (kuni 99).



Märkeruut

Registerpildi märk

### [Index/Registerpilt]

Vajutage nuppu <[SET Icon]> ja kuvatud pilt lisatakse registerpildi koosseisu. Ekraani ülemisse vasakpoolsesse ossa ilmub märk <[Image Icon]>.

### All image / Kõik pildid

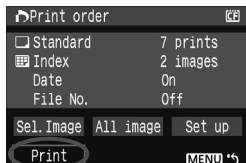
Kehtestatakse kõigi CF-mälukaardi piltide ühe koopia prindikorraldus. Kui valite Clear all / Tühista kõik, tühistatakse kõigi mälukaardi kujutiste prindikorraldused.



- Pidage meeles, et RAW ja sRAW kujutisi ei võeta prindikorralduse seadmisel arvesse isegi juhul, kui seate määranu "All image / Kõik kujutised".
- PictBridge printeri kasutamisel ärge märkige ühe prindikorraldusega printimiseks üle 400 pildi. Vastasel juhul võib osa pilte jääda printimata.

# DPOF abil otseprintimine

PictBridge printeri puhul on DPOF abil lihtne kujutisi printida.



## 1 Valmistuge printimiseks.

- Vaadake lk. 134.  
Järgige toimingut “Kaamera ühendamine printeriga” kuni punktini 5.

## 2 Vahelehel [ ], valige [Print order / Prindikorraldus].

## 3 Valige [Print / Printimine].

- [Print / Printimine] on menüüst valitav ainult siis, kui kaamera on printeriga ühendatud ja printimine on võimalik.

## 4 Seadke määrang [Paper settings / Paberimäärangud]. (lk. 136)

- Vajadusel määrake prindiefektid (lk.138).

## 5 Valige [OK].



- Määrake kindlasti enne printimist paberiformaat.
- Mõned printerid ei ole suutelised failinumbrit printima.
- Määrangu [**Bordered / Äärisega**] kasutamisel võib mõni printer printida võtteaja ääriole.
- Mõne printeri puhul võib kuupäev olla raskesti eristatav, kui see prinditakse heledale taustale või ääriole.



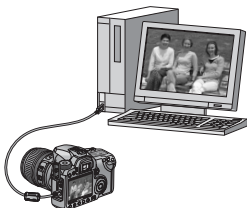
- Menüü [**Adjust levels / Nivooode muutmine**] olekut [**Manual / Käsitsi**] ei saa valida.
- Printeri peatamise järel printimata piltide väljastamiseks valige [**Resume / Jätka**]. Pidage silmas, et printimist ei saa peatamise järel jätkata järgmistel juhtudel:
  - Kui enne printimise jätkamist muutsite prindikorraldust või kustutasite prindikorralduses valitud kujutisi. Kui registri printimise puhul muutsite enne printimise jätkamist paberimääranguid. Kui printimise peatamise ajal oli CF-mälukaardil vähe ruumi.
- Kui printimise ajal tekib probleem, vaadake lk.143.

# 10

## Piltide laadimine arvutisse


Saate kasutada kaamerat CF-mälukaardilt piltide valimiseks ja nende otse arvutisse laadimiseks.

Kui kaameraga kaasasolev arvuti tarkvara (EOS DIGITAL Solution Disk CD-ROM) on arvutisse installeeritud, on lihtne ilma arvutiga toiminguid tegemata laadida arvutisse pilte.

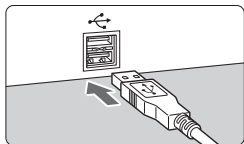
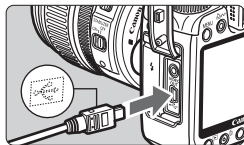


- Tarkvara installeerimise kohta juhiste saamiseks vaadake eraldi lehte "CD-ROM Guide / CD-ROM juhend".
- Kui soovite kasutada arvutit kaamerast piltide laadimiseks, vaadake CD pealt juhendit "Software Instruction Manual / Tarkvara kasutusjuhend".

## Piltide laadimine arvutisse

-  Installeerige enne kaamera arvuti külge ühendamist kindlasti arvutisse EOS DIGITAL Solution Disk tarkvara (kaamerakomplektis olevalt CD-plaadilt).

### Ettevalmistused piltide laadimiseks




#### 1 Ühendage kaamera arvutiga.

- Lülitage kaamera välja ja kasutage liideskaablit, mis kaameraga kaasas on.
- Jälgige, et kaabli ühendamisel kaamera pessa <↔> jääks pistiku märk <↔> kaamera esikülje poole.
- Ühendage kaabli teises otsas olev pistik arvuti USB-liidespessa.

#### 2 Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <ON>.

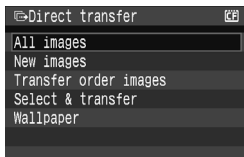
- Valige arvutis avanevas programmi valikuaknas **[EOS Utility / EOS utiliit]**.  
Valige seejärel avanevas kaamerate valikumenüüs oma kaamera mudel.
- ▶ Arvuti ekraanil avaneb menüü **[EOS Utility / EOS utiliit]** ja kaamera vedelkristallekraanile ilmub otselaadimise menüü.

-  Otselaadimise menüü kuvamise ajal on pildistamine keelatud.

- 
- Kui menüü **[EOS Utility / EOS utiliit]** ekraanile ei ilmu, vaadake CD juhendit "Software Instruction Manual / Tarkvara kasutusjuhend".
  - Lülitage enne kaabli eemaldamist kaamera toide välja ja tõmmake juhe pistikust (mitte juhtmest) hoides pesast välja.



## Piltide laadimine arvutisse



Arvutisse laetud pildid paigutatakse vastavalt pildistamiskuupäevale ja salvestatakse Windowsi kausta [**My Pictures / Minu pildid**] või Macintoshi kausta [**Pictures / Pildid**].

Tehke soovitud valik ja vajutage nuppu <[Pildid]>. Nupu sinine tuli hakkab vilkuma ja piltide edastamine algab.

Piltide edastamise järel jääb sinine tuli püsivalt põlema. Saate pildi laadimise alustamiseks vajutada ka nuppu <[SET]> nupu <[Pildid]> asemel.

- **All images / Kõik pildid**

Kõik CF-mälukaardi pildid laetakse arvutisse.

- **New images / Uued pildid**

Kaamera valib arvutisse laadimiseks automaatselt ainult seni arvutisse laadimata pildid ja laeb need arvutisse.

- **New images / Laadimiskorraldusega pildid**

Kaamera edastab korraga arvutisse kõik eelnevalt laadimiseks märgitud pildid. (lk.150)

- **Select & transfer / Valikuline laadimine**



Laetavaid pilte on võimalik valida ükskhaaval. Vajutage väljumiseks nuppu <MENU>.

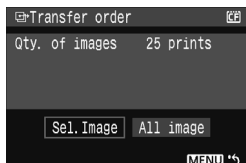
- **Wallpaper / Taustapilt**


Teie valitud ja laetud pilt määratakse arvuti taustapildiks. Vajutage väljumiseks nuppu <MENU>.



- Pildi laadimise ajal ärge lahutage liideskaablit.
- RAW ja sRAW kujutisi ei ole võimalik taustapiltideks laadida.

## **MENU** Piltide märkimine laadimiseks




Vahelehel [] on võimalik kasutada arvutisse laetavate piltide valimiseks määrangut [**Transfer order / Laadimiskorraldus**].


Kui valite eelmisel leheküljel [**Transfer order images / Laadimiskorraldusega pildid**], on võimalik laadida pilte vastavalt laadimiskorraldusele.

### ● **Sel. Image / Pildi valik**



Valige ja korraldage pilte ükshaaval.

Vajutage kuvatud pildi lisamiseks laadimiskorraldusse nuppu < >.


Ekraani ülemisse vasakpoolsesse ossa ilmub märk < >.


Pärast laadimiskorralduse lõpetamist vajutage nuppu <**MENU**>

laadimiskorralduse salvestamiseks CF-mälukaardile.

### ● **All image / Kõik pildid**

Kui valite Mark all / Märgi kõik, kaasatakse kõik CF-mälukaardi pildid laadimiskorraldusse. Kui valite Clear all / Tühista kõik, tühistatakse kõigi mälukaardi piltide laadimiskorraldused.

 Ärge seadke laadimiskorraldust mälukaardile, millele on mõne muu kaameraga juba seatud laadimiskorraldus. Laadimiskorralduse pildid võidakse ülekirjutada. Samuti ei tarvitse mõnda tüüpi pildifailid võimaldada laadimiskorraldust.

-  Kui valite laadimiskorralduse jaoks pildi, mis on salvestatud vormingus RAW+JPEG või sRAW+JPEG, loetakse seda ühe pildina. Kujutise otselaadimise ajal laetakse arvutisse üle nii RAW/sRAW kui JPEG pildid.
- Kui soovite korraga arvutisse laadida rohkem kui 999 pilti, valige otselaadimise menüüs [**All image / Kõik pildid**].

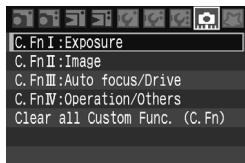
# 11

## Kaamera seadistamine

Kasutusmäärangutega on võimalik vastavalt soovile muuta kaamera toiminguid. Kaamera määranguid on võimalik salvestada ka pealüliti asendite <1>, <2> ja <3> alla.

Selles peatükis kirjeldatud funktsioonid kuuluvad loovvõtete režiimidesse.

# MENU Kasutusmäärangute muutmine ★



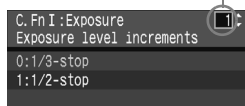
## 1 Määrake [☼].

- Keerake valijat <☼>, et valida vahelehte [☼].

## 2 Valige grupp.

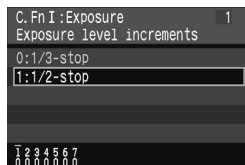
- Keerake valijat <☼>, et valida C.Fn I - IV ja vajutage seejärel <SET>.

Kasutusmäärangu nr.



## 3 Valige kasutusmäärangu number.

- Keerake valijat <☼> kasutusmäärangu numbri valimiseks ja vajutage seejärel <SET>.



## 4 Muutke määranguid vastavalt soovile.

- Keerake määrangu (numbri) valimiseks valijat <☼> ja vajutage seejärel <SET>.
- Korrake mõne teise kasutusmäärangu oleku muutmiseks punkte 2 ja 4.
- Ekraani alaosas näete iga kasutusmäärangu numbri all selle hetkeoleku numbrit.

## 5 Sulgege menüü.

- Vajutage nuppu <MENU>.
- Ilmub punkti 2 toimingu menüüekraan.

## Kõigi kasutusmäärangute algoleku taastamine

Valige punkti 2 toimingu ajal kõigi kasutusmäärangute algoleku taastamiseks **[Clear all Custom Func. (C.Fn)]** / Taasta kõigi kasutusmäärangute algolek].



Isegi pärast kõigi kasutusmäärangute tühistamist jääb määrang C.Fn IV -5 **[Focusing Screen / Viseerimisklaas]** muutmata.

## Kasutusmäärangud

### C.Fn I: Exposure / Säritus

1	Säri parameetrite samm
2	ISO-valgustundlikkuse samm
3	ISO laiendus
4	Kahvli automaatne tühistamine
5	Kahvli võtete järjekord
6	Särikaitse
7	Välgu sünkroniseerimise kiirus režiimis Av (ava etteandega automaatsäri)

### C.Fn II: Image / Pilt

1	Pika säriajaga võtte müravähendus
2	Kõrge ISO-valgustundlikkuse müravähendus
3	Ülesärituse toonielistus

### C.Fn III: Auto focus/Drive / Iseteravustamine/Päästik

1	Objektiivi toiming, kui iseteravustamine ei ole võimalik
2	Objektiivi iseteravustamise peatamise nupu toime
3	Teravustamispunkti valimisviis
4	Iseteravustamispunkti kuvamine
5	Iseteravustamise lisavalgusti aktiveerimine
6	Iseteravustamine reaalaaja vaatega pildistamisel
7	Peegli eellukustus

### C.Fn IV: Operation/Others / Toimingud/Muud

1	Päästik/iseteravustamise sisselülituse nupp
2	Iseteravustamine sees / Säri lukustuse nupu lüüti
3	Nupp SET (Määra) pildistamise ajal
4	Valija suund Tv/Av puhul
5	Kaamera mattklaas
6	Originaalituvastuse andmete lisamine
7	Reaalaaja vaatega särituse simuleerimine



Varjutatud numbritega kasutusmäärangud ☐ ei toimi reaalaaja vaatega pildistamise ajal. (Määrangud on keelatud.) C.Fn III -2 puhul töötavad ainult 2 ja 5.

## **MENU** Kasutamäärangute seadistamine ★ ■

Kasutusmääranguid jaotatakse vastavalt nende tüübile nelja gruppi:  
C.Fn I: Exposure / Säritus, C.Fn II: Image / Pilt, C.Fn III: Auto focus/  
Drive / Iseteravustamine/Päästik, C.Fn IV: Operation/Others / Toiming/  
Muud.


### **C.Fn I: Exposure / Säritus**

#### **C.Fn I -1 Säri parameetrite samm**

**0: 1/3 ühikut**

**1: 1/2 ühikut**

Säriaja, ava, säri nihke, säri kahvli jne. valik pooleühikulise sammuga.  
Vajalik siis, kui eelistate säri muutmist suurema sammu kaupa kui 1/3.

 Säri nihet näete pildinäidikus ja vedelkristallablool vastavalt allolevale joonisele.



#### **C.Fn I -2 ISO-valgustundlikkuse samm**

**0: 1/3 ühikut**

**1: 1-ühik**

#### **C.Fn I -3 ISO laiendus**

**0: Väljas**

**1: Sees**

ISO-valgustundlikkuse puhul on valitav "H" (vastab valgustundlikkusele ISO 3200).

## C.Fn I -4 Kahvli automaatne tühistamine

### 0: Sees

Säri kahvli ja valge tasakaalu kahvli määrangud tühistatakse, kui toitelüliti seatakse asendisse <OFF> või kui kaamera määrangud tühistatakse. Säri kahvel tühistatakse ka juhul, kui välk on tööks valmis.

### 1: Väljas

Säri kahvli ja valge tasakaalu kahvli määrangud säilitatakse isegi juhul, kui toitelüliti on asendis <OFF>. (Kui välk on valmis, tühistatakse säri kahvel. Säri kahvli ulatust säilitatakse siiski mälus.)

## C.Fn I -5 Kahvli võtete järjekord

Säri kahvli võttejärjestust ja valge tasakaalu kahvli järjestust on võimalik muuta.

0: 0, -, +

1: -, 0, +

Säri kahvel	Valge tasakaalu kahvel	
	Sinise/Oranž-kollase suund	Magenta/Rohelise suund
0 : Mõõdetud säritus	0 : Valitud valge tasakaal	0 : Valitud valge tasakaal
- : Alasäritus	- : Rohkem sinist	- : Rohkem magentat
+ : Ülesäritus	+ : Rohkem oranžkollast	+ : Rohkem rohelist

## C.Fn I -6 Särikaitse

### 0: Keela

### 1: Võimalda (Tv/Av)

See töötab säriaia etteandega automaatsäri (Tv) ja ava etteandega automaatsäri (Av) režiimides. Kui objekti heledus järsult muutub ja kasutusel olev säriaeg ja avaarv muutuvad sobimatuteks, muudetakse säriaega ja avaarvu sobiliku särituse saavutamiseks automaatselt.

## C.Fn I -7 Välgu sünkroniseerimise kiirus režiimis Av (ava etteandega automaatsäri)

### 0: Automaatne

### 1: 1/250 sekundit (fikseeritud)

Lukustab välgu sünkroniseerimise kiiruse 1/250 sekundile ava etteandega automaatsäri (Av) režiimis. (Tumedate taustade puhul, näiteks öine taevast, paistab võtteobjekti taust tume.)

## C.Fn II: Image / Pilt

### C.Fn II -1 Pika säriajaga võtte müravähendus


#### 0: Väljas


#### 1: Automaatne

Müravähendust rakendatakse automaatselt 1 s ja pikema säriajaga tehtud piltidele siis, kui kaamera tuvastab neil pikast säriajast tuleneva müra. Määrangu [Auto / Automaatne] toime on enamasti piisav.

#### 2: Sees

Müravähendust rakendatakse kõigile 1 s ja pikema säriajaga tehtud piltidele. Määrang [On / Sees] võib anda tulemuse müra jaoks, mida ei ole määrangu [Auto / Automaatne] abil võimalik tuvastada või vähendada.

 Määrangu 2 puhul, kui kasutatakse pikka säriaega koos reaalaaja vaatega pildistamisega, ei kuva vedelkristallekraan mitte midagi (reaalaja vaate kuva puudub), kui kasutatakse müra vähendust.


 Võtte järel pildimüra vähendamisele kuluv aeg võrdub võtte säriajaga. Uut pilti ei saa teha enne, kui müra kõrvaldamise toiming on lõppenud.

### C.Fn II -2 Kõrge ISO-valgustundlikkuse müravähendus

#### 0: Väljas

#### 1: Sees

Vähendab kujutisele tekkinud müra. Kuigi müravähendust kasutatakse kõigi ISO-tasemete puhul, on see eriti tulemuslik kõrgete ISO-valgustundlikkuste puhul. Madalate ISO-tasemete puhul vähendatakse müra varjutatud alades.

 Määrangu 1 kasutamisel väheneb sarivõtte järjestikuste võtete arv märgatavalt.



## C.Fn II -3 Ülesärituse toonieelistus

### 0: Keela

#### 1: Võimalda

Parandab ülesäritatud ala detailsust. Dünaamiline ulatus on laiendatud tavalisest 18% hallist heledate ülesäritatud aladeni. Hallide alade ja ülesäritatud alade tooniüleminekud on sujuvamad.



Määrangu 1 kasutamisel võib varjutatud aladesse tekkida tavaliselt rohkem müra.



Määrangu 1 puhul on sobilik ISO-valgustundlikkuse vahemik 200 - 1600. Vedelkristalltablool ja pildinäidikul kuvatud ISO-valgustundlikkuse puhul kuvatakse numbri "0" asemel väiksemat märki nagu "200". Kui kujutise võtteinfo (lk.117) on keelatud, kuvatakse ISO-valgustundlikkuse "0" samuti väiksema tähemärgiga.

## C.Fn III: Auto focus/Drive / Iseteravustamine/ Päästik

### C.Fn III -1 Objektiivi toiming, kui iseteravustamine ei ole võimalik

Kui kaamera üritab iseteravustada, aga teravustamine ei õnnestu, võib kaamera proovida teravustamist jätkata või peatuda.

#### 0: Teravustamise otsimine sees

#### 1: Teravustamise otsimine väljas

Takistab kaameral uue teravustamiskatse ajal suures ulatuses fookusest välja minna. Eriti otstarbekas suure fookuskaugusega teleobjektiivide puhul, mis võivad väga suures ulatuses fookusest välja minna.

## C.Fn III -2 Objektiivi iseteravustamise peatamise nupu toime

### 0: Iseteravustamise peatamine

#### 1: Iseteravustamise käivitus

Iseteravustamine toimub ainult nupuvajutusel. Nupuvajutuse ajal on kaamera iseteravustamise funktsioon keelatud.

#### 2: Säri lukustus

Kui vajutatakse nuppu, lukustatakse säri. Mugav, kui soovite teravustada ja mõõta säri kaadri erinevates osades.

#### 3: Iseteravustamispunkt: M → Auto/Automaatne → keskel

Käitsi iseteravustamispunkti valimise režiimis lülitab nupp selle all hoidmisel kohe sisse automaatse iseteravustamispunkti valiku. See on otstarbekas, kui te ei ole enam suuteline käsitsi valitud iseteravustamispunkti abil režiimis AI servoteravustamine teravustama liikuvat objekti.

Automaatse iseteravustamispunkti valikurežiimi puhul valib nupp keskmise iseteravustamispunkti ainult selle allhoidmise ajal.

#### 4: LUKUSTUV ⇄ AI SERVO

Lukustuva teravustamise režiimis lülitab kaamera AI servoteravustamise režiimile ainult nupu allhoidmise ajal. AI servoteravustamise režiimis lülitab kaamera lukustuva teravustamise režiimile ainult nupu allhoidmise ajal.

See on mugav, kui vaheldumisi liikuva ja peatuva võtteobjekti puhul on vajalik pidevalt lukustuva teravustamise ja AI servoteravustamise vahel valida.

#### 5: Kujutise stabilisaatori käivitus

Kui objektiivi lüliti IS on juba asendis <ON / Sees>, töötab kujutise stabilisaator ainult nupule vajutamise ajal.



- Nupp AF Stop (Iseteravustamispunkti peatamine) on olemas ainult suure fookuskaugusega IS-teleobjektiividel.
- Määrangu 5 kasutamisel ei toimi kujutise stabilisaator juhul, kui vajutate õrnalt päästikule.

## C.Fn III -3 Iseteravustamise punkti valimisviis

### 0: Tavaline

Vajutage nuppu <⏏> ja kasutage iseteravustamispunkti valimiseks <⦿>.

### 1: Üldvalija kasutamine

Ilma nuppu <⏏> vajutamata on võimalik soovitud iseteravustamispunkti valimiseks kasutada valijat <⦿>. Nuppu <⏏> vajutamine määrab automaatse iseteravustamispunkti valiku.

### 2 Lisa-numbrivalija kasutamine

Ilma nuppu <⏏> vajutamata on võimalik soovitud iseteravustamispunkti valimiseks kasutada valijat <⦿>. Nuppu <⏏> all hoides ja valijat <⦿> kasutades on võimalik määrata säri nihutust.

## C.Fn III -4 Pildinäidikus kuvatavad andmed

### 0: Sees

### 1: Väljas

Iseteravustamispunkt pildinäidikus ei vilgu punaselt. See on soovitatav, kui punkti helendumine teid häirib.

Iseteravustamispunkt jääb selle valimisel ikka põlema.

## C.Fn III -5 Iseteravustamise lisavalgusti aktiveerimine

Iseteravustamise lisavalgusti võib olla aktiveeruda kaamera välgul või välisel EOS-ühilduval Speedlite välklambil.

### 0: Võimalda

### 1: Keela

Iseteravustamise lisavalgusti ei sütti.

### 2: Süttib ainult välisel välklambil

EOS-kaameratele loodud välise välklambi kasutamisel süttib vajadusel iseteravustamise lisavalgusti. Kaamera välgu iseteravustamise lisavalgusti ei sütti.



Kui välise EOS-ühilduva Speedlite välklambi kasutusmäärang [AF-assist beam firing / Iseteravustamise lisavalgusti kasutamine] on olekus [Disabled / Keelatud], ei sütti välise välklambi iseteravustamise lisavalgusti isegi kaamera funktsiooni C.Fn III -5-0/2 kasutamisel.

## **C.Fn III -6 Iseteravustamine reaalaraja vaatega pildistamisel**

**0: Keela**

**1: Võimalda**

Reaalaraja vaatega pildistamise ajal on võimalik reaalaraja vaate kuva katkestada ja nupu <AF-ON> all hoidmise ajal teravustada.

## **C.Fn III -7 Peegli eellukustus**

Kõrvaldab peegli liikumisest tekkida võiva vibratsiooni mõju pildistamisele lähivõtetal või suure fookuskaugusega teleobjektiivide kasutamisel. Vaadake peegli eellukustuse toimingute kohta teabe saamiseks lk.98.

**0: Keela**

**1: Võimalda**

## **C.Fn IV: Operation/Others / Toimingud/Muud**

### **C.Fn IV -1 Päästik/iseteravustamise sisselülituse nupp**

**0: Säri mõõtmise + iseteravustamise käivitus**

**1: Säri mõõtmise + iseteravustamise käivitus/iseteravustamise peatamine**

Iseteravustamise ajal on võimalik iseteravustamise peatamiseks vajutada nuppu <AF-ON>.

**2: Säri mõõtmise käivitus/Säri mõõtmise + iseteravustamise käivitus**

Olek on kasulik objektide pildistamisel, mis vahelduvalt liiguvad ja seisavad. Al servoteravustamise režiimis saate nupu <AF-ON> vajutamisega korduvalt servoteravustamist käivitada ja peatada. Säri mõõdetakse vahetult enne katiku rakendumist. Nii saate õige võttehetke ootamisel alati tagada võtteobjekti optimaalse teravuse ja särituse.

**3: Säri lukustus/Säri mõõtmise + iseteravustamise käivitus**

Mugav, kui soovite teravustada ja mõõta säri kaadri erinevates osades. Vajutage säri mõõtmiseks ja iseteravustamise käivitamiseks nupule <AF-ON> ning vajutage mõõdetud säri lukustamiseks kergelt päästikule.

**4: Säri mõõtmise + iseteravustamise käivitus / keelamine**

Nupp <AF-ON> ei tööta.

## C.Fn IV -2 Iseteravustamine sees / Sări lukustuse nupu lüliti

### 0: Keela

#### 1: Võimalda

Nuppude <AF-ON> ja <\*/Q> toime vahetatakse omavahel.



Kui määranguks on 1, vajutage pildiregistri kuvamiseks või piltide kuva vähendamiseks nuppu <AF-ON>.

## C.Fn IV -3 Nupp SET (Määra) pildistamise ajal

Nupule <SET> on võimalik määrata tihtikasutatav funktsioon. Kui kaamera on pildistamiseks valmis, vajutage nuppu <SET>.

### 0: Tavaline (keelatud)

#### 1: Kvaliteedi muutmise

Pärast nupu <SET> vajutamist vaadake vedelkristallpaneeli ja keerake pildi salvestuskvaliteedi määramiseks valijat <☉>.

#### 2: Pildi stiili muutmise

Vajutage ekraanil pildi stiili valikumenüü kuvamiseks nuppu <SET>. Keerake stiili valimiseks valijat <☉> ja vajutage seejärel <SET>.

#### 3: Menüü kuva

Omab sama mõju kui nupp <MENU>.

#### 4: Pildi kontrollimine

Omab sama mõju kui nupp <☐>.



Kui menüü [Live View shoot. / Reaalaja vaatega pildistamine] on olekus [Enable / Võimalda], eelistatakse reaalaja vaatega pildistamise määrangut kõigile punktides 1 kuni 4 kirjeldatud määrangutele. Nupu <SET> vajutamine

## C.Fn IV -4 Valija suund Tv/Av ajal

### 0: Tavaline

#### 1: Vastupidine suund

Valija keeramise suunda säriaaja ja avaarvu määramisel saab muuta. Käsisäri režiimis muudetakse valijate <☀> ja <☉> suunda. Teistes võtterežiimides muudetakse valija <☀> suunda. Valija <☉> suund jääb samaks käsisäri režiimis ja säri nihke määramisel.

## C.Fn IV -5 Kaamera mattklaas

Kaameral on vahetatavad mattklaasid. See kasutusmäärang peab olema määratud, et säri nihutus sobiks kasutatava mattklaasiga.

**0: Ef-A**

**1: Ef-D**

**2: Ef-S**

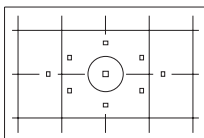
### Mattklaasi omaduste kohta

**Ef-A:** Standardse täpsusega mattklaas

Tavaline mattklaas, mis on kaameraga kaasas. Võimaldab head pildinäidiku heledust ja lihtsat käsitsiteravustamist.

**Ef-D:** Täpne mattklaas võrgustikuga

See on võrgustikuga Ef-A mattklaas. See mattklaas võimaldab püst- ja rõhtjooni paremini joondada.




**Ef-S:** Supertäpne mattklaas

Mattklaas, mis muudab käsitsiteravustamise lihtsamaks kui Ef-A. Sobilik kasutajatele kes peamiselt käsitsi teravustavad.

### **Supertäpse mattklaasi Ef-S ja maksimaalse objektiivi ava kohta**


- See on optimeeritud  $f/2,8$  ja valgusjõulisemate objektiivide jaoks.
- Kui objektiivi valgusjõud on väiksem kui  $f/2,8$ , paistab pildinäidik tumedam kui Ef-A puhul.

-  Kuna kaameraga EOS 40D on kaasas standardne Ef-A mattklaas, siis on C.Fn IV -5-0 juba määratud.
- Mattklaasi muutmiseks vaadake mattklaasiga kaasasolevaid juhiseid.
- C.Fn IV -5 määrang ei kuulu salvestatud kaamera kasutajamäärangute alla (lk.165).

## C.Fn IV -6 Originaal tuvastuse andmete lisamine

### 0: Väljas

### 1: Sees

Andmed kujutise originaalsuse verifitseerimiseks lisatakse kujutisele automaatselt. Kui kuvatakse kujutise võtteinfot, millele on lisatud tuvastusandmed (lk.117), ilmub märk <  >.

Originaalide tuvastamiseks on vajalik Original Data Security Kit / Originaalandmete turvalisuse komplekt OSK-E3 (eraldi müügis).

## C.Fn IV -7 Reaalaja vaatega särituse simuleerimine

### 0: Keela (vedelkristallekraani automaatne reguleerimine)

### 1: Võimalda (simuleerib säritust)

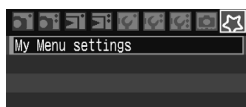
Reaalaja vaatega pildistamise ajal kuvab reaalaja vaade heledustaset, mis vastab särituse määrangule. See võimaldab kontrollida kujutise säritust vahetult enne pildistamist.



- Kui vajutate teravussügavuse kontrollimise nuppu, kuvatakse C.Fn IV -7 määrangust hoolimata simuleeritud säritust. Pange tähele, et halvas valgustuses või heledas valguses ei pruugi pildi särituse simulatsioon vastata särituse määrangule.
- Isegi kui määratud on 1, ei kuvata särituse simulatsiooni, kui kasutatakse välklampi või aegvõtete ajal.

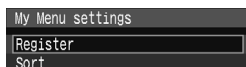
## **MENU** My Menu / Minu menüü salvestamine★ ■

Kasutusmäärangute alla saab kiiremate toimingute võimaldamiseks salvestada kuni kuus tihtikasutatavat menüüd.



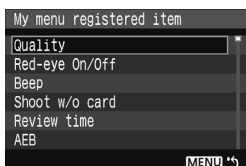
### **1 Valige [My Menu settings / Minu menüü määrangud].**

- Vahelehe [] all valige **[My Menu settings / Minu menüü määrangud]** ja vajutage seejärel < >.



### **2 Valige [Register / Salvesta].**

- Keerake valijat < >, et valida **[Register / Salvesta]** ja vajutage seejärel < >.



### **3 Salvestage soovitud toimingud.**

- Keerake elemendi valimiseks valijat < > ja vajutage seejärel < >.
- Kui ilmub kinnitamise menüüaken valige **[OK]** ja vajutage < > ning element salvestatakse.
- Korrake kuni kuue elemendi salvestamiseks neid toiminguid.
- Toimingu 2 menüüsse naasemiseks vajutage nuppu <**MENU**>.

## **Minu menüü määrangud**

**[Sort / Korralda]** ja muud toimingus 2 kuvatud määrangud on järgmised:

### ● **Sort / Korralda**

Saate muuta My Menu / Minu menüü alla salvestatud elementide järjekorda. Valige **[Sort / Korralda]** ja valige menüü mille järjekorda soovite muuta. Vajutage seejärel < >. Kui kuvatakse [>, keerake järjekorra muutmiseks < > ja vajutage seejärel < >.

### ● **Kuvamine minu menüüst**

Kui määratud on **[Enable / Võimalda]**, kuvatakse menüü esmakordsel kuvamisel vahelehte [].

### ● **Kustutamine ja kõigi elementide kustutamine**

Kustutab salvestatud menüüelemendid. **[Delete / Kustuta]** kustutab ühe menüüelemendi ja **[Delete all items / Kustuta kõik elemendid]** kustutab kõik menüüelemendid.



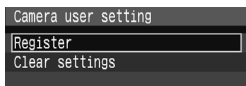
## MENU Kaamera kasutajamäärangute salvestamine ★

Pealüliti asendite <C1>, <C2> ja <C3> alla on võimalik salvestada enamus praegustest kaameramäärangutest, mis sisaldavad teie eelistatud võtterežiimi, menüüsid, kasutusmääranguid jne.

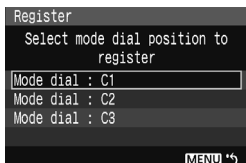


### 1 Valige [Camera user setting / Kaamera kasutajamäärang].

- Vahelehe [1/4] all valige [Camera user setting / Kaamera kasutajamäärang] ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Valige [Register / Salvesta].



### 3 Salvestage kaamera kasutajamäärang.

- Keerake valijat <C1>, et valida pealüliti asend kuhu kaameramäärangud salvestatakse ja vajutage seejärel <SET>.
- Kui ilmub kinnitav menüüaken, valige [OK] ja vajutage <SET>.
- ▶ Praegused kaameramäärangud salvestatakse pealüliti asendi C\* alla.

## [Clear settings / Algoleku taastamine] kohta

Kui valite toimingu 2 ajal [Clear settings / Algoleku taastamine], liigub vastav pealüliti asend tagasi sellele funktsioonimäärangule, mis oli kasutuses enne kaameramäärangute salvestamist. Toiming on sama kui toiming 3.



- Minu menüü määranguid ei salvestata.
- Kui pealüliti on asendis <C1>, <C2> või <C3>, ei tööta menüüd [1/4: Clear all camera settings / Kõigi kaameramäärangute tühistamine] ja [1/4: Clear all Custom Func. (C.Fn) / Kõigi kasutusmäärangute tühistamine].



- Isegi kui pealüliti on asendis <C1>, <C2> või <C3>, on päästiku tööterežiimi ja menüümäärangute muutmine ikkagi võimalik. Kui soovite neid muutusi salvestada, järgige ülalkirjeldatud toiminguid.
- Kui vajutate nuppu <INFO>, ilmuvad salvestatud määrangud vedelkristallekraanile. (lk.168)



# 12

## Lisaandmed ja tarvikud

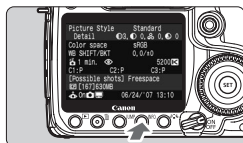
---

See peatükk annab teavet kaamera omaduste, süsteemi lisaseadmete jne kohta. Selle peatüki lõpus on register, mis muudab otsingu lihtsamaks.

## INFO. Kaameramäärangute kontrollimine

Kui kaamera on pildistamiseks valmis ning vajutate nuppu <INFO.>, siis ilmuvad “Camera set. / Kaameramäärang” ja “Shoot. func. / Pildistamisfunktsioon”.

Kui kuvatakse “Shoot. func. / Pildistamisfunktsioon”, saate määrata ISO-valgustundlikkust ja muid pildistamisfunktsioone vedelkristallekraani vaadates.

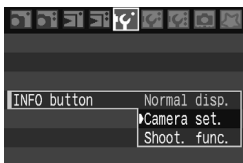


### “Camera set. / Kaamera määrang” ja “Shoot. func. / Pildistamisfunktsioon” kuvamine

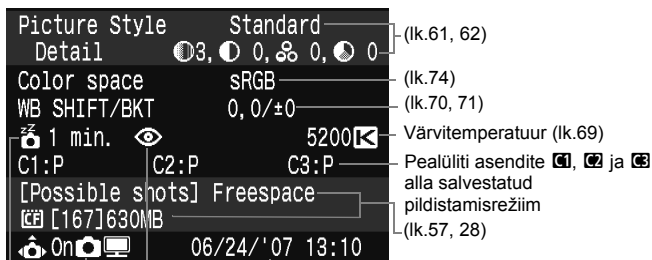
- Vajutage nuppu <INFO.>.
- Nupp vahetab kahe menüükuva vahel.

### Kuvage neist ühte.

- Menüüs [**IF** INFO button / INFO nupp] saate kuvada kas [Camera set. / Kaamera määrang] või [Shoot. func. / Pildistamisfunktsioon].



## Kaameramäärangud



(lk.61, 62)

(lk.74)

(lk.70, 71)

Värvitemperatuur (lk.69)

Pealüliti asendite **C1**, **C2** ja **C3** alla salvestatud pildistamisrežiim (lk.57, 28)

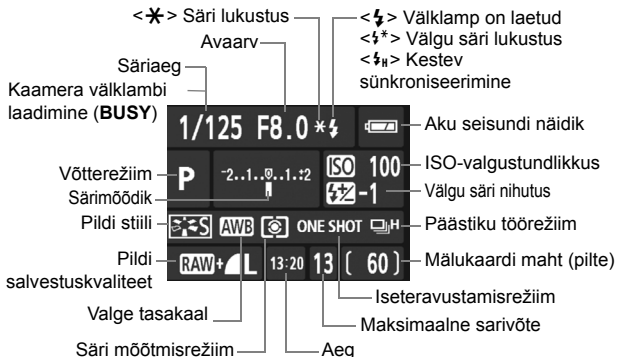
Kuupäev/Aeg (lk.41)

„Punasilma” vähendus (lk.100)

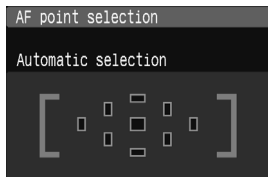
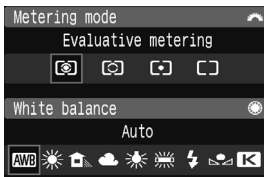
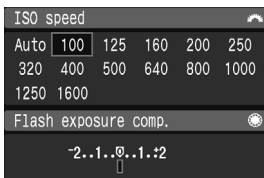
Kuva automaatne pööramine (lk.126)

Automaatne toite väljalülitus (lk.42)

## Pildistamisfunktsioonid

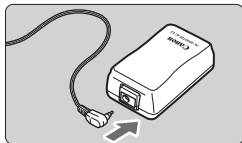


Kui vajutate nuppu **< ISO • ⚡ >**, **< AF • DRIVE >**, **< Ⓜ • WB >** või **< Ⓜ >**, ilmub määrangu menüü ja saate selle määramiseks valijat **< ⚙ >** või **< ⌚ >** keerata. Saate iseteravustamispunkti valida ka **< ⚙ >** abil.



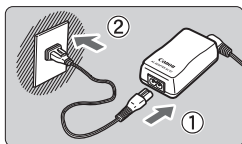
# Võrgutoite kasutamine

Võrgutoite adapteri komplektiga ACK-E2 (eraldi müügis) saate kaamerat toita vooluvõrgust ning nii vältida aku laadimisel kaamera kasutamises tekkivaid pause.



## 1 Ühendage alalisvoolu pistik.

- Ühendage toiteliidese pistik vahelduvvoolu adapteri alalisvoolu liidespesaga.



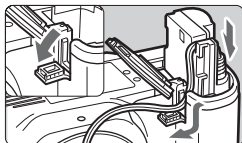
## 2 Ühendage toitejuhe.

- Ühendage toitejuhe vahelduvvoolu adapteriga.
- Ühendage toitepistik vooluvõrku.
- Töö lõpetamisel tõmmake toitejuhtme pistik vooluvõrgust välja.



## 3 Paigutage juhe soonde.

- Ühendage juhe ettevaatlikult, et seda mitte kahjustada.



## 4 Asetage toiteliides kaamerasse.

- Avage akupesa kaas ja avage toiteliidese juhtme-eendi kaas.
- Sisestage toiteliides kuni see lukustub ja paigutage juhe eendisse.
- Sulgege kaas.

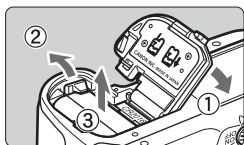
 Jälgige, et toitejuhtmete ühendamisel ja lahutamisel ei oleks kaamera toitelüliti asendis <ON> või <↗>.

# Kella patarei vahetamine

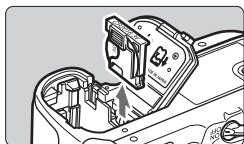
Kella patarei hoiab akuta kaamera kella töös. Patarei kasutusiga on umbes 5 aastat. Kui kella patarei vahetamisel kellaaeg ja kuupäev lähtestatakse, vahetage patarei allkirjeldatud viisil uue CR2016 liitumpatarei vastu.

**Kuupäeva/aja näit muutub seejuures nulliks, seepärast sisestage patarei vahetuse järel õige kuupäev ja kellaaeg.**

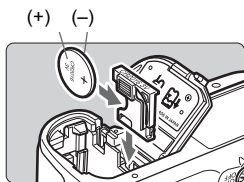
**1** Seadke toitelüliti asendisse <OFF>.



**2** Eemaldage aku.

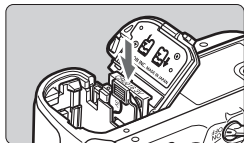


**3** Võtke patareihoidik välja.



**4** Vahetage patareihoidikus patarei.

- Veenduge, et asetate patarei pessa õige polaarsusega (+ -).



**5** Paigaldage patareihoidik.

- Seejärel paigaldage aku ja sulgege kaas.



Kasutage kella patareina vaid CR2016 liitumpatareid.

# Kaamera töörežiimid

●: Automaatne määrang ○: Kasutaja valitav □: Ei ole valitav

Pealüliti		Tavavõtted							Loovvõtted				
									P	Tv	Av	M	A-DEP
Kvaliteet	JPEG	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	RAW								○	○	○	○	○
	RAW + JPEG								○	○	○	○	○
ISO- valgus- tundlikkus	Automaatne	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Käsitsi								○	○	○	○	○
Pildistiil	Tavaline	●			●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Portree		●						○	○	○	○	○
	Maasik			●					○	○	○	○	○
	Neutraalne								○	○	○	○	○
	Tõetruu								○	○	○	○	○
	Mustvalge								○	○	○	○	○
	Kasutaja määratud								○	○	○	○	○
Värv- ruumid	sRGB	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Adobe RGB								○	○	○	○	○
Valge tasakaal	Automaatne valge tasakaal	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Eelmääratud valge tasakaal								○	○	○	○	○
	Mõõdetud valge tasakaal								○	○	○	○	○
	Värvitemperatuuri määrang								○	○	○	○	○
	Valge tasakaalu nihe								○	○	○	○	○
	Valge tasakaalu kahvel								○	○	○	○	○
Iseteravustamine	Lukustuv		●	●	●		●		○	○	○	○	●
	AI servoteravustamine					●			○	○	○	○	
	AI iseteravustamine	●						●	○	○	○	○	
	Iseteravustamise punkti valik	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●
	Iseteravustamise lisavalgusti	●	●		●		●		○	○	○	○	○



●: Automaatne määrang ○: Kasutaja valitav □: Ei ole valitav

Pealüliti		Tavavõtted							Loovvõtted				
									P	Tv	Av	M	A-DEP
Säri möötrisrežiim	Hindav	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Lokaalne								○	○	○	○	○
	Punktist								○	○	○	○	○
	Keskmetav								○	○	○	○	○
Säritus	Programmi nihe								○				
	Säri nihe								○	○	○		○
	Automaatne säri kahvel								○	○	○	○	○
	Säri lukustus								○	○	○		○
	Teravussügavuse kontroll								○	○	○	○	○
Päästiku töörežiim	Üksikvõte	●		●	●		●	●	○	○	○	○	○
	Kiire sarivõte					●			○	○	○	○	○
	Aeglane sarivõte		●						○	○	○	○	○
	Iseavaja 10 s	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Iseavaja 2 s								○	○	○	○	○
Kaamera välklamp	Automaatne	●	●		●		●						
	Käitsi								○	○	○	○	○
	Välgu keeld			●		●		●					
	"Punasilmsuse" vähendus	○	○		○		○		○	○	○	○	○
	Välgu säri lukustus								○	○	○	○	○
	Välgu säri nihe								○	○	○	○	○
Reaalaja vaatega pildistamine									○	○	○	○	○

# Häired kaamera töös

Kui kaameraga töötamisel tekib probleeme, püüdke neid lahendada alltoodud juhiste järgi. Kui nii ei õnnestu probleemi lahendada, siis võtke ühendust lähima Canoni volitatud hooldusettevõttega.

## Kaamera toide

### Akut ei saa kaasasoleva akulaadijaga laadida.

- Ärge laadige akusid, mis ei ole mudelinimega BP-511A, BP-514, BP-511 või BP-512.

### Kaamera ei tööta isegi siis, kui toitelüliti on asendis <ON>.

- Aku ei ole kaamerasse õigesti paigutatud. (lk.26)
- Veenduge, et akupesa kaas on suletud. (lk. 26)
- Veenduge, et CF-mälukaardi pesa kaas on suletud. (lk. 28)

### Aku saab kiiresti tühjaks.

- Kasutage täislaetud akut. (lk. 24)
- Aku vananeb kasutamisel ja kaotab lõpuks töövõime. Hankige uus aku.

### Kaamera lülitub automaatselt välja.

- Aktiveeritud on automaatne toite väljalülitus. Kui te ei soovi automaatset toite väljalülitust kasutada, seadke menüü [**IF** Auto power off / Automaatne toite väljalülitus] olekusse [**Off** / Väljas].

### Vedelkristallekraanil vilgub ainult märk <□>.

- Laadige aku täis. (lk.24)

## Pildistamine

### Pildistada ja pilte salvestada ei saa.

- CF-mälukaart on valesti pesas. (lk. 28)
- Kui CF-mälukaart saab täis, vahetage kaart välja või kustutage sellelt vaba mälumahu tekitamiseks soovimatud kujutised. (lk.28, 124)
- Kui lukustuva teravustamise režiimis teravustamine ei õnnestu, siis hakkab „objekt on terav” signaaltuli <●> pildinäidikus vilkuma ning võtet ei saa sooritada. Vajutage teravustamiseks uuesti kergelt päästikule või teravustage käsitsi. (lk.32, 80)

### Vedelkristallekraanile ilmuv kujutis ei ole selge.

- Kui vedelkristallekraan on tolmune, siis pühkige tolm pehme riide või prillipuhastuslapiga ära.
- Madalal või kõrgel temperatuuril võib kujutis vedelkristallekraanil muutuda aeglaseks või tumeneda. Toatemperatuuril ekraani tööomadused taastuvad.

### Pildid ei ole teravad.

- Lülitage objektiivi teravustamise lüliti asendisse <AF>. (lk.30)
- Hoidke kaamerat liikumise vältimiseks kindlalt ja vajutage päästikule sujuvalt. (lk.32, 35)

### CF-mälukaarti ei saa kasutada.

- Kui ekraanile ilmub CF-mälukaardi veale viitav teade, siis vaadake lk. 43 või 177.

### Kaamerast on raputamisel kuulda müra.

- Müra allikaks on kaamera välklambi tõstemehhanism. See on normaalne ega viita kaamera rikkele.

### **Reaalaja vaatega pildistamine ei ole võimalik.**

- Kui kasutate reaalaja vaatega pildistamist, kasutage CF-mälukaarti (kõvaketta tüüpi CF-kaardi kasutamine, näiteks MicroDrive, ei ole soovitatav). Kõvaketta tüüpi CF-mälukaart vajab toimimiseks madalamat temperatuurivahemikku kui tavalised CF-kaardid. Kui temperatuur muutub liiga kõrgeks, võib reaalaja vaatega pildistamine ajutiselt kaardi kõvaketta kahjustuste vältimiseks peatuda. Kui kaamera sisemine temperatuur väheneb, on reaalaja vaatega pildistamise jätkamine võimalik. (lk.107)

### **Kaamera välk ei tööta.**

- Kui kaamera välguga järjest, lühikeste vahemikega võtteid sooritada, võib välk seadme kaitsmiseks välja lülituda.

## **Piltide kontrollimine & toimingud**

### **Pilti ei saa kustutada.**

- Kustutuskaitsega pilti ei saa kustutada. (lk.123)

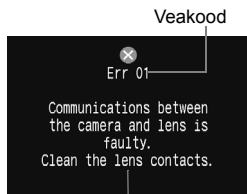
### **Kuupäev ja kellaaeg on vale.**

- Kuupäev ja kellaaeg on õigeks seadmata. (lk.41)

### **Pilt ei ilmu televiisori ekraanile.**

- Veenduge, et videojuhtme pistik on lõpuni pessa lükatud. (lk.122)
- Valige kaameral televiisorile sobiv videosignaali (NTSC/PAL). (lk.39)
- Kasutage kaamera komplektis olevat videokaablit. (lk.122)

# Veakoodid



Abinõu

Tõrke tekkimisel ilmub kaamera vedelkristallekraanile veateade. Järgige ekraanil olevaid juhiseid.

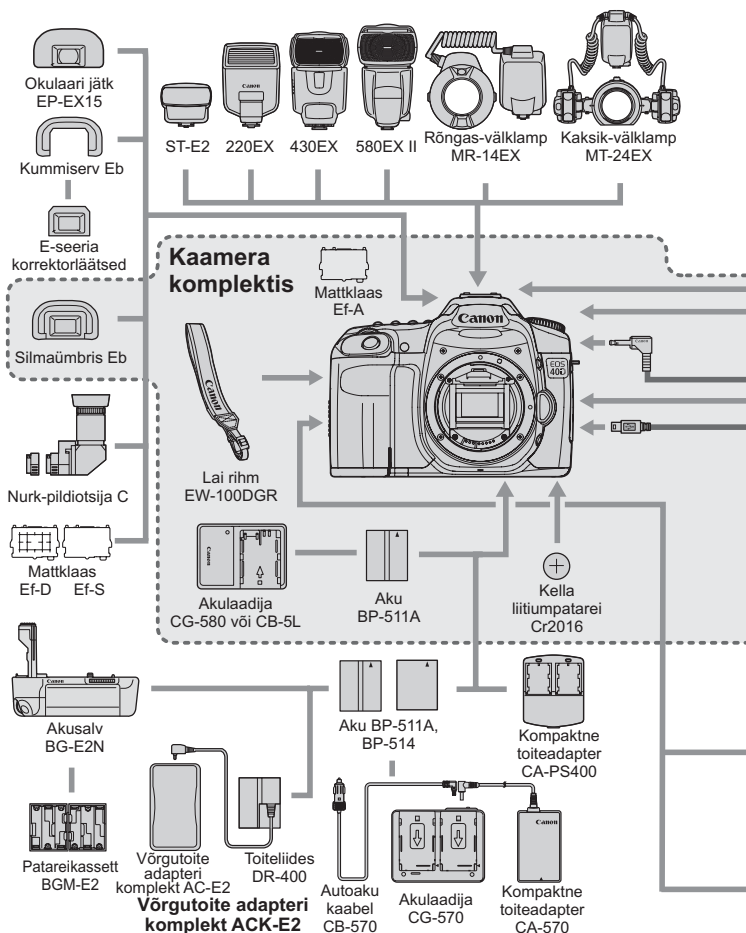
Lülitage veateate kustutamiseks toide välja ja taas sisse või eemaldage kaamerast hetkeks aku.

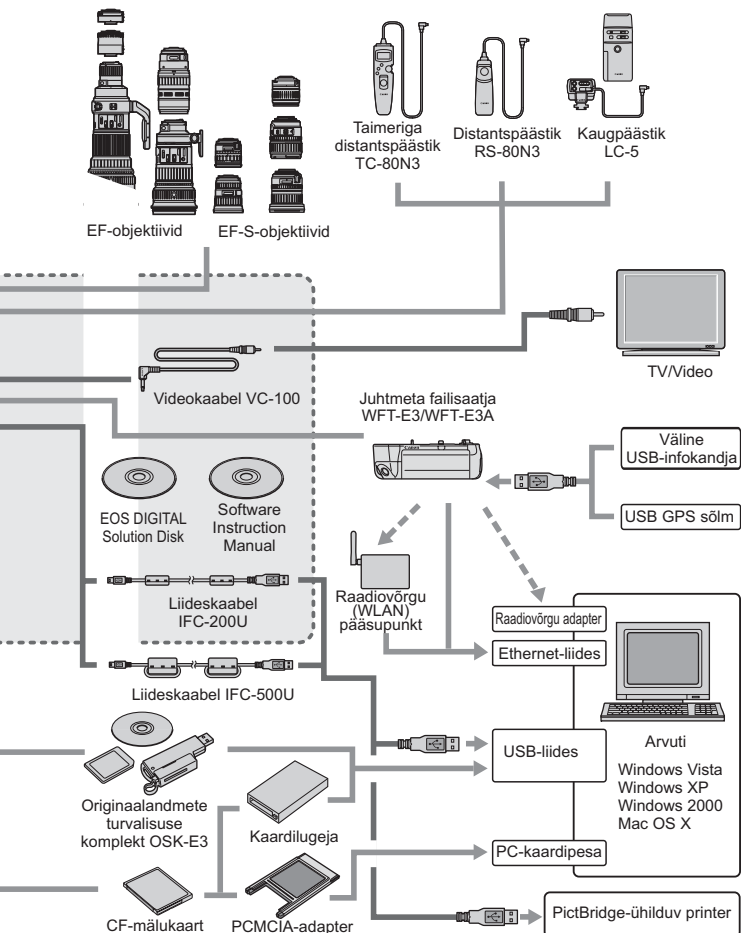
Kui ekraanile ilmub viga 02 (CF-mälukaardi viga), siis eemaldage CF-mälukaart hetkeks kaamerast või vormindage

mälukaart. See võib probleemi lahendada.

**Kui sama viga ilmub sageli, on tõenäoline mingi kaamera rike. Märkige veakood üles ja võtke ühendust lähima Canoni hooldusesindusega.**

# Tarvikutesüsteemi skeem



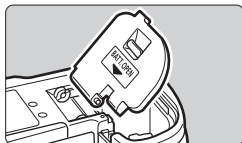
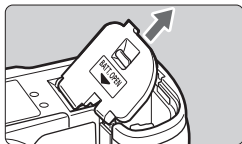


# Akusalve kasutamine

Kui plaanite kaamerat kasutada akusalvega BG-E2, mis on algselt mõeldud kaameratega EOS 20D ja EOS 30D kasutamiseks, lugege järgmist teavet. Lisaks allkirjeldatud teemadele "Akupesa kaane eemaldamine" ja "Aku eeldatav kasutusaeg" vaadake lisainfo saamiseks akusalve BG-E2 kasutusjuhendit.

Kui teil on akusalv BG-E2N, lugege BG-E2N akusalve kasutusjuhendit.

## Akupesa kaane eemaldamine



- Paigutage kaamera lamedale pinnale ja hoidke seda kindlalt, et see ei kukuks.
- Avage akupesa kaas ja tõmmake see eemaldamiseks viltu välja.
- Säilitage eemaldatud akupesa kaant akusalves.
- Akupesa kaane uuestikinnitamiseks paigutage see viltu sama nurga all, kui see eemaldati ja sisestage kaane hing kaamerasse.

## Aku eeldatav kasutusaeg

23°C / 0°C (73°F / 32°F) juures

[Ligikaudne võtete arv]

Kaamera toide	Välguta	50% välguga
BP-511A x 2	2200 / 1900	1600 / 1400
AA-tüüpi leelispatareid	400 / 200	300 / 100



# Tehnilised andmed

## • Tüüp

Tüüp:	digitaalne iseteravustamise ja automaatse säri määramisega vahetatava objektiiviga peegelkaamera sisseehitatud välkambiga
Infokandja:	I või II tüüpi CF-mälukaart * Ühildub Microdrive-tüüpi ja 2GB ja suuremate CF-mälukaartidega * Välisele USB-seadmele salvestamine on juhtmeta failisaatja WFT-E3/E3A kasutamisel võimalik.
Kujutisesensori suurus:	22,2 x 14,8 mm
Ühilduvad objektiivid:	Canon EF-seeria objektiivid (kaasa arvatud EF-S) (35 mm filmile vastav näiv fookuskaugus on umbes 1,6 korda suurem objektiivile märgitud fookuskaugusest)
Objektiivi liides:	Canoni EF-liides

## • Kujutisesensor

Tüüp:	kõrge tundlikkuse ja lahutusvõimega suur CMOS-sensor
Pikslite arv:	efektiivseid piksleid: umbes 10,10 miljonit pikslite koguarv: umbes 10,50 miljonit
Kuvasuhe:	3:2
Värvifiltrisüsteem:	RGB põhivärvide filter
Madalpääsfilter:	kujutisesensori ees, ei saa eemaldada
Tolmukustutuse funktsioon:	(1) Automatne sensori puhastamine (2) Sensori käsitsipuhastamine (3) Pildile lisatav tolmukustutusinfo

## • Salvestussüsteem

Salvestusvorming:	Design rule for Camera File System 2.0
Kujutise tüüp:	JPEG, RAW (14-bit)
RAW+JPEG	
Üheaegne salvestus:	võimalik (sRAW+JPEG samuti võimalik)
Faili suurus:	(1) Large/Fine / Suur/peen : Ligikaudu 3,5 MB (3888 x 2592 pikslit) (2) Large/Normal / Suur/tavaline : Ligikaudu 1,8 MB (3888 x 2592 pikslit) (3) Medium/Fine / Keskmine/peen : Ligikaudu 2,1 MB (2816 x 1880 pikslit) (4) Medium/Normal / Keskmine/tavaline : Ligikaudu 1,1 MB (2816 x 1880 pikslit) (5) Small/Fine / Väike/peen : Ligikaudu 1,2 MB (1936 x 1288 pikslit) (6) Small/Normal / Väike/tavaline : Ligikaudu 0,7 MB (1936 x 1288 pikslit) (7) RAW : Ligikaudu 12,4 MB (3888 x 2592 pikslit) (8) sRAW (väike RAW) : Ligikaudu 7,1 MB (1936 x 1288 pikslit) * Faili täpne suurus sõltub võtteobjektist, ISO-valgustundlikkusest, pildi stiilist jne.
Failide nummerdamine:	Jätkuv, automaatne lähtestamine, käsitsi lähtestamine
Värviruum:	sRGB, Adobe RGB
Pildi stiil:	tavaline, portree, maastik, neutraalne, tõetruu, mustvalge, kasutaja kirjeld. 1 - 3

**Salvestusfunktsioonid:** kui kinnitatud on WFT-E3/E3A, on pildi salvestamine CF-mälukaardile ja WFT-E3/E3A-ga ühendatud välisele USB-seadmele järgmisel viisil võimalik:  
(1) Tavaline  
(2) Automaatne infokandja vahetamine  
(3) Eraldi salvestused vastavalt pildi salvestusvaliteedile  
(4) Samas suuruses piltide salvestamine  
**Tagavarakoopia:** võimalik, kui kinnitatud on WFT-E3/E3A

### • Valge tasakaal

**Tüüp:** automaatne, päikesepaistel, varjus, pilvine, hõõglamp, luminofoorlamp, välg, mõõdetud, värvitemperatuuri määrang

**Automaatne valge tasakaal:** automaatne valge tasakaal kujutisesensori abil

**Värvitemperatuuri nihutus:** valge tasakaalu nihutus:  $\pm 9$  ühikut ühikulise sammuga  
valge tasakaalu kahvel:  $\pm 3$  ühikut ühikulise sammuga  
\* Võimalik nihe sinise/oranžkollase või magenta/rohelise suunas

**Värvitemperatuuri andmeülekanne:** võimalik

### • Pildinäidik

**Tüüp:** silma tasandi pentaprisma  
**Kaetud ala:** ca 95% püst- ja rõhtsuunas  
**Suurendus:** ligikaudu 0,95x (-1 dioptrit lõpmatusse teravustatud 50 mm objektiiviga)

**Vaatekaugus:** ligikaudu 22 mm  
**Okulaari häälestus:** -3,0 - +1,0 dioptrit

**Matklaas:** vahetatav (2 tüüpi eraldi müügis), Ef-A standardne matklaas on kaamera kaasa

**Peegel:** kiirelt tagastuv poolpeegel (läbimis: peegeldussuhe 40:60, EF600 mm f/4L USM ning lühemate objektiividega vinjetita)  
**Pildinäidiku info:** automaatteravustamine (teravustamispunktid, „objekt on terav“ märk), säri (säriaeg, avaarv, säri lukustus, särimõõdik, ISO-valgustundlikkus, säri hoiatus), välg („välg on laetud“ märk, kestva välke märk, välg säri lukustus, välgu säri nihutus), mustvalge pildistamine, valge tasakaalu nihke märk, maks. valangu pikkus, CF-mälukaardi info

**Teravussügavuse kontroll:** teravussügavuse kontrolli nupu abil

### • Iseteravustamine

**Tüüp:** läbi objektiivi kaksikkujutiste võrdlemine  
**Iseteravustamispunktid:** 9 (ristianduriga)  
**Säri mõõtepiirkond:** EV -0,5 - 18 (23°C/73°F, ISO 100 juures)  
**Teravustamisrežiimid:** lukustuv iseteravustamine, AI servoteravustamine, AI iseteravustamine, käsitsiteravustamine (MF)

Iseteravustamispunkti valik: automaatne valik, käsitsi valik

Valitud iseteravus-

tamispunkti kuvamine: pildinäidikus ja vedelkristalltablool

Iseteravustamise lisavalgusti: kaamera välklambi lühike välgete seeria efektiivne töökaugus: ca 4,0 m pildinäidiku keskel ja ca 3,5 m servades

## • Säri juhtimine

Mõõtmisrežiimid: täisavaga TTL-mõõtmine 35-osalise fotoelemendiga

- hindav säri mõõtmine (seotav iga teravustamispunktiga)
- lokaalne säri mõõtmine (ca 9% kaadri keskelt)
- punkt-särimõõtmine (ca 3,8% kaadri keskelt)
- keskmestav säri mõõtmine

Säri mõõtepiirkond: EV 1 - 20 (23°C/73°F juures, EF50 mm f/1,4 USM objektiiviga, ISO 100)

Võttetrežiimid: programmivõttetrežiimid (täisautomaatne, portree, maastikuvõte, lähivõte, sportvõte, öine portreevõte, valgus keeld, programmeeritud automaatsäri), säriaja, ava või teravussügavuse etteandega automaatsäri, käsitsäri, valguga E-TTL II automaatsäri

ISO valgustundlikkus (soovituslik

särituse märk): tavavõtete režiimid: ISO 100 - 800 määratakse automaatselt

loovvõtte režiimid: ISO 100 - 1600 (1/3-ühikulise sammuga), automaatne, või ISO-valgustundlikkus on laiendatav kuni ISO 3200-ni

Säri nihutamine: käsitsi:  $\pm 2$  ühikut 1/3 või 1/2-ühikulise sammuga (kasutatav koos säri kahvliga)

Säri lukustus: säri kahvel:  $\pm 2$  ühikut 1/3- või 1/2-ühikulise sammuga automaatne: hindaval säri mõõtmisel lukustuva teravustamise režiimis, kui objekt on terav. käsitsi: automaatsäri lukustusnupuga

## • Katik

Tüüp: fokaalkatik säriaja elektroonse juhtimisega

Säriajad: 1/8000 kuni 30 s (1/3 ja 1/2-ühiku kaup), aegvõte, X-sünkroonkontakt 1/250 s

Päästik: pehme vajutusega elektromagnetiline

Iseavaja: 10- või 2-sekundilise viitega

Kaugjuhtimine: N3-tüüpi distantspäästiku pesa

## • Kaamera välklamp

Tüüp: automaatselt ülesliikuv välklamp

Välgu säri mõõtmine: E-TTL II automaatsäri

Juhtarv: 13 (ISO 100, m)

Laadimisaeg: umbes 3 sekundit

„Valk on valmis” teave: märk „Valk on valmis” läheb pildinäidikul põlema

Välgu valguskoonus:	17 mm objektiivi vaatenurk
Välgu säri nihutus:	$\pm 2$ ühikut 1/3- või 1/2-ühikulise sammuga
Välgu säri lukustus:	võimaldatud

### • Väline Speedlite-välklamp

Ühilduv välklamp:	EX-seeria Speedlite välklambid
Välgu säri mõõtmine:	E-TTL II automaatsäri
Välgu säri nihutus:	$\pm 2$ ühikut 1/3- või 1/2-ühikulise sammuga
Välgu säri lukustus:	võimaldatud
Välise välgu määrangud:	välgu funktsioonimäärangud, välgu kasutusmäärangud
PC-liides:	olemas
Välke hajumisnurga muutmine objektiivi fookuskauguse järgi:	olemas

### • Päästiku töörežiimid

Päästikurežiimid:	üksikvõte, aeglane ja kiire sarivõte ja iseavaja (viivitus 10 sekundit ja 2 sekundit)
Sarivõte kiirus (ligikaudne):	kiire sarivõte: maksimaalselt 6,5 võtet sekundis. aeglane sarivõte: maksimaalselt 3 võtet sekundis.
Maksimaalne sarivõte:	JPEG (Large/Fine / Suur/peen): umbes 75, RAW: umbes 17 RAW+JPEG (Large/Fine / Suur/peen): umbes 14 * Lähtuvalt Canoni standardtestidest 1GB CF-mälukaardiga kiire sarivõtte, ISO 100 ja tavalise pildi stiili puhul * Erineb lähtuvalt võtteobjektist, CF-mälukaardi tüübist, kujutise salvestuskvaliteedist, ISO-valgustundlikkusest, päästikurežiimist, pildi stiilist jne.

### • Reaalaja vaate funktsioonid

Võtterežiimid:	(1) Reaalaja vaatega pildistamine (2) Reaalaja vaatega pildistamine (arvuti abil, millele on installeeritud EOS Utility / EOS utiliit)
Teravustamine:	käsitsi teravustamine iseteravustamine (reaalaja vaade katkestatakse iseteravustamise ajaks)
Mõõtmisrežiimid:	hindav säri mõõtmine kujutisesensori abil
Säri mõõtepiirkond:	EV 0 - 20 (23°C/73°F juures, EF50 mm f/1,4 USM objektiiviga, ISO 100)
Suurendatud vaade:	suurendatav iseteravustamispunktis 5x või 10x
Võrgustiku kuvamine:	võimaldatud
Säri simulatsioon:	võimaldatud
Vaikne pildistamine:	võimalik (režiimid 1 ja 2)

## • Vedelkristallekraan

Tüüp:	värviline TFT vedelkristallekraan
Ekraani suurus:	3,0 tolli
Piksleid:	umbes 230000
Vaatenurk:	ligikaudu 100% efektiivsetest pikslitest
Heledustaseme reguleerimine:	võimalikud 7 taset
Kasutajaliidese keeled:	18

## • Piltide vaatamine

Kuvamise vorming:	üks kujutis, üks kujutis + kujutise salvetuskvaliteet, võtteandmed, histogramm, 4-kujutise või 9-kujutise register, suurendus (umbes 1,5x - 10x), kujutise pööramine, lappamine (1/10/100 kujutise, 1 kuva või võttekuupäeva kaupa)
Ülesärituse häire:	võimaldatud (ülesäritatud alad vilguvad)

## • Piltide kaitsmine ja kustutamine

Kustutuskaitse:	iga pildi eraldi kaitsmise võimalus
Kustutus:	ühe kujutise, kõigi märgitud kujutiste või kõigi CF-mälukaardi kujutiste (peale kaitstud kujutiste) üheaegne kustutamine on võimalik

## • Otseprintimine kaamerast

Ühilduvad printerid:	PictBridge-ühilduvad printerid
Prinditavad kujutised:	JPEG kujutised, mis vastavad süsteemile Design rule for Camera File System (DPOF-printimine on võimalik) ja RAW/sRAW kujutised, mis on jäädvustatud EOS 40D kaameraga
Lihtprintimine:	võimalik

## • Digitaalse prindikorralduse vorming

DPOF:	versioon 1.1 ühilduv
-------	----------------------

## • Piltide otselaadimine

Ühilduvad kujutised:	JPEG ja RAW/sRAW kujutised
	* Arvuti ekraani taustapildiks on võimalik seada ainult JPEG-kujutisi

## • Kaamera kohandamine

Kasutusmäärangud:	kokku 24
Kaamera kasutamäärangud:	salvestatavad pealüliti asenditesse C1, C2 ja C3
Minu menüü salvestamine:	võimalik

## • Liidesed

USB-liides:	arvutiühenduse loomiseks ja otseprintimiseks (USB 2.0 Hi-Speed)
Videoväljund:	NTSC/PAL valitav
Laiendussüsteemi liides:	WFT-E3/E3A-ga ühendamiseks

## • Kaamera toide

- Aku: akukomplekt BP-511A, BP-514, BP-511 või BP-512
- \* Kaamera toiteks saab kasutada ka võrgutoite adapteri komplekti ACK-E2
  - \* Akusalve BG-E2N või BG-E2 kinnitamise korral on võimalik kasutada AA-tüüpi patareisid
- Aku kestvus: [Võtete arv • ligikaudu]

Temperatuur	Võttetingimused	
	Välguta	50% välguga
23°C / 73°F	1100	800
0°C / 32°F	950	700

- \* Ülaltoodud numbrid kehtivad täiesti laetud akukomplekti BP-511A kohta
- \* Ülaltoodud andmed põhinevad CIPA (Camera & Imaging Products Association) nõuetele vastavatel testidel

- Aku kontrollimine: automaatne
- Energiasäästurežiim: võimalik. Kaamera lülitub 1, 2, 4, 8, 15 või 30 min möödudes välja.
- Kella patarei: üks CR2016 liitumpatarei
- Käivitusaeg: umbes 0,15 sekundit

## • Mõõtmed ja kaal

- Mõõtmed (L x K x S): 145,5 x 107,8 x 73,5 mm / 5,7 x 4,2 x 2,9 tolli
- Kaal: ca 740 g (ainult kere)

## • Töökeskkond

- Töötemperatuuri vahemik: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F
- Töökeskkonna niiskustase: 85% või vähem

## • Akukomplekt BP-511A

- Tüüp: laetav liitium-ioon aku
- Nominaalpinge: 7,4 V alalispinge
- Aku mahtuvus: 1390 mAh
- Mõõtmed (L x K x S): 38 x 21 x 55 mm / 1,5 x 0,8 x 2,2 tolli
- Kaal: ca 82 g

## • Akulaadija CG-580

- Aku: akukomplekt BP-511A, BP-514, BP-511 või BP-512
- Laadimisaeg: BP-511A, BP-514: ca 100 min  
BP-511 ja BP-512: ca 90 min
- Sisendpinge: 100 - 240 V 50/60 Hz vahelduvpinge
- Väljundpinge: 8,4 V alalispinge
- Töötemperatuuri vahemik: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F

Töökeskonna niiskustase: 85% või vähem  
 Mõõtmed (L x K x S): 91 x 67 x 31 mm / 3,6 x 2,6 x 1,2 tolli  
 Kaal: ca 115 g

### • CB-5L akulaadija

Aku: akukomplekt BP-511A, BP-514, BP-511 või BP-512  
 Toitejuhtme pikkus: umbes 1,8 m / 5,9 jalga  
 Laadimisaeg: BP-511A, BP-514: ca 100 min  
 BP-511 ja BP-512: ca 90 min.  
 Sisendpinge: 100 - 240 V AC  
 Väljundpinge: 8,4 V alalispinge  
 Töötemperatuur: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F  
 Töökeskonna niiskustase: 85% või vähem  
 Mõõtmed (L x K x S): 91 x 67 x 32,3 mm / 3,6 x 2,6 x 1,3 tolli  
 Kaal: ligikaudu 105 g (ilma kaitsekaaneta)

### • EF-S 18-55 mm f/3,5-5,6 IS objektiiv

Vaatenurk: diagonaalis: 74°20' - 27°50'  
 rõhtsihis: 64°30' - 23°20'  
 püstsihis: 45°30' - 15°40'  
 Optiline skeem: 11 elementi 9 grupis  
 Väikseim ava: f/22 - 36  
 Lähim teravustamiskaugus: 0,25 m  
 Maksimaalne suurendus: 0,34x (55 mm juures)  
 Vaateväli: 207 x 134 - 67 x 45 mm / 8,1 x 5,3 - 2,6 x 1,8 tolli  
 (0,25 m juures)  
 Filtri läbimõõt: 58 mm  
 Maksimaalne diameeter x pikkus: ligikaudu 68,5 x 70 mm / 2,7 x 2,8 tolli  
 Kaal: ca 200 g  
 Valgusvarjuk: EW-60C  
 Kaitsekarp: LP814

### • EF-S 17-85 mm f/4-5,6 IS USM objektiiv

Vaatenurk: diagonaalis: 78°30' - 18°25'  
 rõhtsihis: 68°40' - 15°25'  
 püstsihis: 48°00' - 10°25'  
 Optiline skeem: 17 elementi 12 grupis  
 Väikseim ava: f/22 - 32  
 Lähim teravustamiskaugus: 0,35 m  
 Maksimaalne suurendus: 0,2x (85mm juures)  
 Vaateväli: 328 x 219 - 112 x 75 mm / 12,9 x 8,6 - 4,4 x 3,0 tolli  
 (0,35 m juures)  
 Filtri läbimõõt: 67 mm

Maksimaalne diameeter x pikkus:	78,5 x 92 mm / 3,1 x 3,6 tolli
Kaal:	ca 475 g
Valgusvarjuk:	EW-73B
Kaitsekarp:	LP1116

- Kõik juhendis esitatud andmed põhinevad Canon standardtestidel.
- Juhendis kirjeldatud toodete tehnilistes andmetes ja välimuses on võimalikud muudatused.
- Probleemide tekkimisel kaameraga kasutatava mitte-Canoni objektiiviga küsige nõu objektiivi tootjalt.

## Kaubamärgid

- Adobe on Adobe Systems Incorporated'i kaubamärk.
- CompactFlash on SanDisk Corporation'i kaubamärk.
- Windows on Microsoft Corporation'i kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Mac OS X on Apple Corporation'i registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- Kõik teised juhendis mainitud ettevõtete ja toodete nimed ning kaubamärgid on vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

\* See digitaalkaamera toetab DCF 2.0 ja Exif 2.21 (nn. „Exif Print”) standardit. Exif Print on digitaalkaamerate ja printerite vahelise andmevahetuse täiustamise standard. Exif Print-ühilduva printeriga ühendamisel edastab kaamera printerile kujutise maksimaalse kvaliteedi saavutamiseks pildistamisel salvestatud lisainformatsiooni.



## Digital Camera Model DS126171 Systems

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cable with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A. Inc.  
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.  
Tel No. (516)328-5600

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada.



Kui ühendate kaamera seinakontaktiga, kasutage ainult vahelduvpinge adapterikomplekti ACK-E2 (sisendpinge: 100-240 V vahelduvpinge 50/60 Hz, väljundpinge: 7,8 V alalispinge). Muu seadme kasutamine võib põhjustada tulekahju, ülekuumenemise või elektrilöögi.

## TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

1. **JÄTKE NEED JUHISED ALLES** — See juhend sisaldab tähtsat akulaadijatega CG-580 & CB-5L seotud ohutusala teavet ja kasutusjuhiseid.
2. Enne laadija kasutamist lugege juhiseid ja hoiatavaid märkusi (1) laadijal, (2) akul ja (3) tootel, mis akut kasutab.
3. **ETTEVAATUST** — Vigastuste ohu vältimiseks laadige ainult akukomplekte BP-511A, BP-514, BP-511 või BP-512. Muud tüüpi akud võivad puruneda, põhjustada vigastusi ja muid kahjustusi.
4. Ärge laske laadijal puutuda kokku vihma või lumega.
5. Seadme kasutamine koos seadmega, mis ei ole Canoni poolt soovitatud või mida Canon ei müü, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastuse.
6. Pistiku ja toitejuhtme kahjustuste vältimiseks tõmmake laadija seinast lahutamisel alati pistikust, mitte juhtmest.
7. Veenduge, et juhe on paigutatud nii, et sellele ei astuta, selle otsa ei komistata või sellele ei avaldata muul viisil survet või seda ei kahjustata.
8. Ärge kasutage laadijat, millel on kahjustatud toitejuhe või pistik - vahetage need kohe välja.
9. Ärge kasutage laadijat kui seda on löödud, maha kukutatud või mingil muul moel kahjustatud; viige see volitatud hooldusspetsialisti juurde.
10. Ärge võtke laadijat koost lahti; viige see volitatud hooldusspetsialisti juurde, kui vajalik on seadme hooldus või parandamine. Seadme vale kokkupanemine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju ohu.
11. Elektrilöögi ohu vähendamiseks lahutage laadija toiteallikast enne kui proovite seda hooldada või puhastada.

## HOOLDUSALASED JUHISED

Kui selles juhendis ei ole teistmoodi mainitud, ei ole seadme sisemuses hooldatavaid osasid. Võtke hooldusküsimustes ühendust volitatud hooldusspetsialistiga.



U.S.A. and Canada only:

The Lithium ion/polymer battery that powers the product is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

For CA, USA only

Included lithium battery contains Perchlorate Material – special handling may apply.

See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/) for details.

**MÄRKMED**

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, typical of notebook or legal stationery. There are no margins, text, or other markings on the page.

# Register

## A

A-DEP (teravussügavuse etteandega automaatsäri).....	91
Adobe RGB.....	74
AEB (Säri kahvel) .....	94
Aegvõte.....	96
Müravähendus.....	156
AI iseteravustamine .....	77
Aku --> Toide	
Aku seisundi näidik .....	26
Akusalgv BG-E2 .....	180
Algmäärangute taastamine.....	44
Arvuti	
Pildi laadimine .....	147
Taustapilt .....	149
Automaatne sirvimine (taasesitus).....	121
Automaatne väljalülitus .....	42
Av (Ava etteandega automaatsäri) ..	88
Ava etteandega automaatsäri.....	88

## B

Black-and-white image /	
Mustvalge pilt.....	62

## C

<b>C1</b> <input type="checkbox"/> <b>C2</b> <input type="checkbox"/> <b>C3</b> <input type="checkbox"/> .....	20, 165
CF-mälukaart .....	13, 28, 42
CF-mälukaardi meeldetuletus ....	38
Häire .....	43
Vormindamine .....	42

## F

Faili number .....	72
Continuous/Jätkuv / Auto reset/	
Automaatne lähtestamine / Manual	
reset/Käsitsi lähtestamine	
Faili suurus .....	57, 117, 181
Faithful / Tõetruu.....	62
Filtri mõju (mustvalge) .....	64

Kollane / oranž / punane / roheline	
Fokaaltasandi märk.....	17

## H

Helisignaal.....	38
Hindav säri mõõtmise .....	92
Histogramm.....	118
Heledus / RGB	
Häire.....	174

## I

Iseavaja.....	82
Iseteravustamine --> Teravustamine	
Iseteravustamine -> Teravustamine	
Iseteravustamise käivitamise	
nupp <AF-ON>.....	160
Iseteravustamise käivitamise	
<AF-ON> nupp.....	32
ISO-valgustundlikkus .....	59, 169
Automaatne määrang .....	60
ISO laiendus .....	154

## K

Kaamera	
Algmäärangute taastamine.....	44
Kaamera hoidmine.....	35
Kaamera värisemine .....	82, 98
Määrangute kirjelduse	
kuvamine .....	168
Kaamera distantsjuhtimine.....	97
Kaamera kasutajamäärangud .....	20, 165
Kaamera osad .....	16
Kaamera toide	
Aku seisundi näidik .....	26
Automaatne väljalülitus.....	42
Laadimine .....	24
Võrgutoide .....	170
Võtteid võimalik.....	27
Kaamera toitelüliti.....	32
Kaamera töörežiimid .....	172

Kaamera värisemine .....	31, 35
Kahvel .....	94, 155
Kaitse (pildi kustutuskaitse) .....	123
Kasutaja valge tasakaal .....	69
Kasutusmäärangud .....	152
Tühista kõik .....	152
Kaust .....	72
Keele valik .....	41
Kell --> Kuupäev/kellaaeg .....	63, 140
Kujutise ala .....	31
Kujutise stabilisaator (objektiiv) .....	31
Kustutamine (pilt) .....	124
Kuupäev --> Kuupäev/kellaaeg .....	41
Kella patarei vahetamine .....	171
Kuva lappamine .....	119
Kärpimine (printimine) .....	141
Käsisäri .....	90
Käsitseravustamine .....	80, 110

## L

Laadimine .....	24
Laadimiskorraldus (pilt) .....	150
Landscape / Maastik .....	61
Lihtprintimine .....	139
Lokaalne säri mõõtmine .....	92
Loovvõtted .....	20
★-märk .....	4
Lukustuv teravustamine .....	76
Lähivõte .....	51

## M

M (Käsisäri) .....	90
M-märk .....	4
Maastik .....	50
Maksimaalne sarivõte .....	57, 58
Mattklaas .....	162

## Menüü

Funktsiooni olek .....	38
Minu Menüü .....	164
Määrangu toimingud .....	36
MF (käsitseravustamine) .....	80
Minu Menüü .....	164
Mustvalge pilt .....	62, 64
Mustvalged pildid .....	64
Mälukaart --> CF-mälukaart .....	
Mälupöörduse tuli .....	29
Müravähendus .....	156

## N

Neutral / Neutraalne .....	61
Number --> Faili number .....	
Nupp AF stop (Iseteravustamise peatamine) .....	158

## O

Objektiiv .....	21, 30
Okulaari häälestamine .....	35
Okulaari kate .....	23, 97
Originaalitutvustuse (pildi verifitseerimise) andmed .....	163
Otseprintimine --> Printimine .....	

## P

P (Programme automaatsäri) .....	84
Paberi määrangud (printimine) .....	136
PC-liidesepesa .....	16, 106
Pealüliti --> Võtterežiim .....	
Peegli eellukustus .....	98, 160
PictBridge .....	133
Pikk säriaeg --> Aegvõte .....	
Pikslite arvu valimine .....	56
Pildi kontrollimise aeg .....	125
Pildi laadimine .....	147
Pildi salvestuskvaliteedi valimine ...	56
Pildi stiili .....	

Kasutaja kirjeld.....	65
Seadistamine.....	63
Valimine.....	61
Pildi võtteinfo.....	117
Pildinäidik.....	19
Okulaari häälestamine.....	35
Pildistamine mälukaardita.....	38
Pildistamisfunktsioonid.....	169
Pilt	
Arvutisse laadimine.....	147
Automaatne piltide pööramine..	126
Histogramm.....	118
Iseteravustamispunkti kuvamine ....	117
Kustutamine.....	124
Kustutuskaitse.....	123
Kuva lappamine.....	119
Käsitsi pildi pööramine.....	120
Piltide automaatne sirvimine ....	121
Registri kuvamine.....	119
Suurendatud vaade.....	120
Televiisorist vaatamine.....	122
Vaatamine.....	115
Võtteinfo.....	117
Ülesärituse hoiatus.....	117
Portrait / Portree.....	61
Portree.....	49, 53
Printimine.....	133
Digitaalne prindikorraldus (DPOF).....	143
Kalde parandamine.....	141
Kärpimine.....	141
Küljendus.....	137
Nupp <I>.....	139, 149
Paberi määrangud.....	136
PictBridge.....	133
Prindiefektid.....	138
Programme automaatsäri.....	84
Programmi nihe.....	85
Punkt-särimõõtmine.....	92

Päästik.....	32
Päästiku töörežiim.....	81, 169
Iseavaja.....	82
Üksikvõte / sarivõte	
Pööramine (pilt).....	120, 126, 141
Püstpiltide automaatne pööramine	126

## R

RAW.....	56, 58
RAW+JPEG.....	57
Reaalaja vaatega pildistamine.....	107, 160, 163
Registri kuvamine.....	119
Rihm.....	23
Ristianduriga teravustamine.....	79

## S

Sarivõte.....	81, 169
Seepia (mustvalge).....	64
Sensori puhastamine.....	127
Servoteravustamine.....	48, 77
Sharpness/Teravus.....	63
Sportvõtted.....	52
sRAW.....	56, 58
Suurendatud vaade.....	120
Säri lukustus.....	95
Säri mõõtmisrežiim.....	92, 169
Hindav / lokaalne / punkti / keskmestav	
Säri nihutus.....	93
1/2-ühikulisel sammud.....	154
Säriaja etteandega automaatsäri ...	86
Särikaitse.....	155

## T

Taasesitus --> Pildid	
Tarvikutesüsteemi skeem.....	178
Tavavõtted.....	20
Televiisorist vaatamine.....	122

Videosüsteem (NTSC/PAL) 39, 122	Heleduse reguleerimine ..... 125
Teravussügavuse kontroll ..... 89	Menüüd ..... 36
Teravustamine	Pildistamisfunktsioonid ..... 169
Ei ole terav ..... 80	Piltide vaatamine ..... 115
Helisignaal ..... 77	Vedelikristalltabloo ..... 18
Iseteravustamispunkti	valgustus ..... 96
kuvamine ..... 117, 159	Vedelikristalltabloo valgustus ..... 96
Iseteravustamisrežiim ..... 76, 169	Vormindamine
Käsitsiteravustamine ..... 80	(CF-mälukaardi tühjendamine) ..... 42
Raskesti teravustatavad objektid 80	Välgu
Reaalaja vaatega	efektiivne töökaugus ..... 100
pildistamine ..... 114, 160	kasutusmäärangud ..... 104
Teravustamise lisavalgusti ..... 79, 159	menüü määrangud ..... 103, 104
Teravustamise otsimine ..... 157	välge särituse lõpus ..... 103
Teravustamispunkti valimine ..... 78, 159, 169	välgu säri lukustus ..... 102
Udune ..... 47	välgu säri nihutus ..... 101
Ümberkadreerimine ..... 48	„punasilma” vähendus ..... 100
Teravustamise lukustamine ..... 48	Välgu säri lukustus ..... 102
Teravustamisrežiimi lüliti ..... 30, 80	Välgu säri nihutus ..... 101, 169
Tolmujälgede vältimine ..... 127	1/2-ühikulised sammud ..... 154
Tolmukustutusinfo ..... 129	Väline Speedlite-välklamp ..... 105
Toonimine (mustvalge) ..... 64	Valk
Seepia / sinine / lilla / roheline	Säriaeg on fikseeritud 1/250
Tv (Säriajaa etteandega	sekundi juures ..... 155
automaatsäri) ..... 86	Välgu keeld ..... 54
Täisautomaatvõte ..... 46	Väline Speedlite-välklamp 104, 105
<b>V</b>	Värvi küllastatus ..... 63, 140
Vahelduvvoolu adapteri komplekt ..... 170	Värviruum ..... 74
Vaikne pildistamine ..... 113	sRGB / Adobe RGB
Valge tasakaal ..... 67, 169	Värvitemperatuur ..... 69
Kasutaja ..... 69	Värvitoon ..... 63, 140
Mõõdetud ..... 68	Võimalike piltide arv ..... 57
Valge tasakaalu	Võrgutoide ..... 170
kahvel ..... 71	Võtteid järel ..... 27
nihe ..... 70	Võtterežiim ..... 20
Valge tasakaalu kahvel ..... 71	A-DEP ..... 91
Veakoodid ..... 177	Ava etteandega automaatsäri ..... 88
Vedelikristallekraan ..... 13	Käsisäri ..... 90
	Lähivõte ..... 51
	Maastik ..... 50

Portree.....	49
Programne automaatsäri.....	84
Sportvõtted .....	52
Säriaja etteandega automaatsäri.....	86
Täisautomaatvõte .....	46
Välgu keeld.....	54
Õine portreevõte.....	53

## W

WB -> Valge tasakaal

## Ö

Õine portreevõte .....	53
------------------------	----

## Ü

Üldvalija .....	34, 78
Ülesäritatud ala detailikaotus .....	117
Ülesärituse hoiatus .....	117
Ülesärituse toonielistus .....	157
„Punasilma” vähendus.....	100



**Canon North-East Oy**

Huopalahdentie 24  
P.O. Box 46  
FIN-00351 Helsinki  
Finland  
Tel. +358 10 544 00  
Fax +358 10 544 10  
**www.canon.ru**

Eestikeelne  
**www.canon.ee**

Latviski  
**www.canon.lv**

Lietuvių kalba  
**www.canon.lt**

**Представительство Canon North-East Oy  
в Москве:**

Космодамианская наб. 52, стр.3, этаж 5  
115054 Москва  
Россия  
Тел. : +7 (495) 258 5600  
Факс: +7 (495) 258 5601  
Эл.адрес: [info@canon.ru](mailto:info@canon.ru)  
**www.canon.ru**

**Представительство Canon North-East Oy  
в Санкт-Петербурге:**

Бизнес-центр "Северная Столица"  
Волынский переулок, 3А, литер А  
191186 Санкт-Петербург  
Россия  
Тел. : +7 (812) 449 5500  
Факс: +7 (812) 449 5511  
Эл.адрес: [spb.info@canon.ru](mailto:spb.info@canon.ru)  
**www.canon.ru**

**Представництво Canon North-East Oy  
в Києві:**

вул. Богдана Хмельницького 33/34  
01030 Київ  
Україна  
Тел.: +380 (44) 490 2595  
Факс: +380 (44) 490 2598  
Електронна адреса: [post@canon.kiev.ua](mailto:post@canon.kiev.ua)  
**www.canon.com.ua**

**Представительство Canon North-East Oy  
в Алматы:**

пр. Аль Фараби 5  
БЦ "Нурлы тау", блок секция 1"А", комната № 503  
050059 Алматы  
Казахстан  
Тел.: + 7-7272-77 77 95  
Факс: + 7-7272-77 77 95 / ext. 102  
**www.canon.kz**

See kasutusjuhend on välja antud augustis 2007. Kaameraga ühilduvate lisaseadmete ja objektiivide kohta, mis on välja antud pärast seda kuupäeva, teabe saamiseks võtke ühendust Canoni hooldusesindusega.